



REKLAMA

najtańsze drzwi
w okleinach naturalnych

ISO 9001

POL-SKONE
DRZWI I OKNA

pol-skone.com.pl

W sierpniu nie przepłacam!!! A Ty?

Kamila Lebedziewicz
Miss Czytelników „GW” 2004

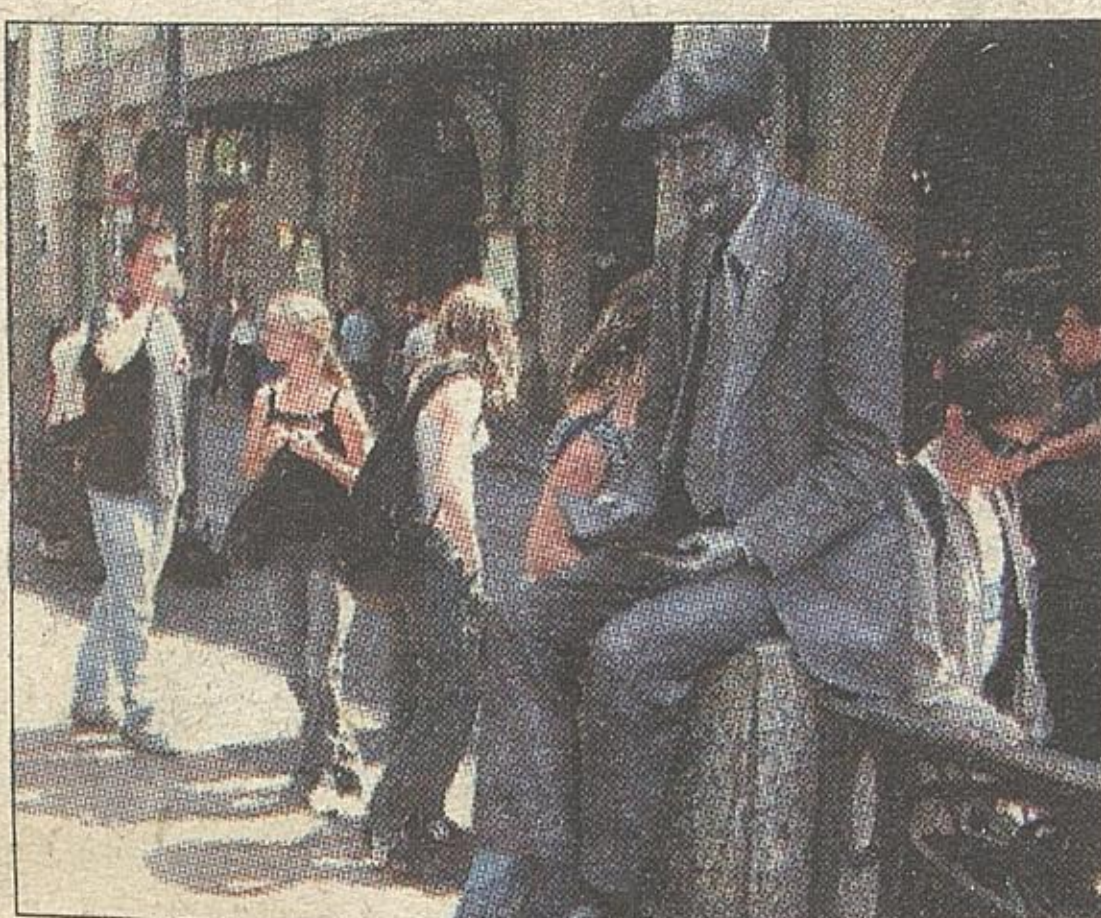
CZYTAJ NA STR. 6.

LOTERIA RAZ DWA

Jak wygrać? Czytaj na str. 18

Wakacyjny sposób na zarabianie

Można ich spotkać w dużych miastach i zagranicznych kurortach. Ostatnio również w Polsce. Wszędzie tam, gdzie pojawiają się turyści. Żywe pomniki, uliczne trupy cyrkowe, grajkowie. Chwytają się rozmaitych sposobów na zarabianie pieniędzy. Jeśli są żywymi pomnikami, nawet nie drgnie im powieka. Jakże mają sposoby na wyciąganie pieniędzy od turystów



- czytaj w najbliższym Magazynie TYDZIEŃ

Lekarza, nie hotelu!

- Mam nadzieję, że ośrodek będzie istniał i że przejmie go gmina. Nie wyobrażam sobie, żeby było inaczej - mówi Stanisław Tarasiuk, sołtys wsi Biele, który w swojej miejscowości zbierał podpisy pod petycją w sprawie utrzymania przychodni lekarskiej w Juchnowcu Kościelnym.

Czytaj na str. 3.

KOLEJNY RAZ NA BYLE CZYM!

Na czym popłyniemy w tym roku?

Czytaj na str. 3.

GAZETA WSPÓŁCZESNA

20 lipca 2004

WTOREK

1,20 zł
(w tym 7% VAT)

Nr 140 (15555); nakład 18 000

DZIENNIK REGIONALNY BIAŁYSTOK ŁOMŻA SUWAŁKI ELK OSTROŁĘKA

Zadzwonić do nas: Białystok 0 800 127067

Dział miejski 748 74 65, 748 74 66

Biuro ogłoszeń 748 74 30

e-mail: gazeta@wspolczesna.pl; www.wspolczesna.pl

DZIEŃ DOBRY BIAŁYSTOK

Nasz dziennikarz z Siemiatycz zawiadomił prokuraturę - nie da się zastraszyć urzędnikom

Władza karze za syna

Rodzice naszego dziennikarza z Siemiatycz, Przemysław Golańskiego, zostali zwolnieni z pracy: ojca wyrzucono zaraz po tym, gdy Przemek zaczął pisać w „Gazecie Współczesnej” o siemiatyckim urzędzie miasta. Matka dostała wypowiedzenie w ostatni piątek - tuż po ukazaniu się niepochlebnego dla burmistrza artykułu.

- To zbieg okoliczności - twierdzą władze miasta.

Państwo Golańscy od lat pracowali w przedszkolach nadzorowanych przez Urząd Miasta w Siemiatyczach. Wystarczyło jednak, by Przemek zaczął informować Czytelników o działaniach władz miejskich, żeby jego ojciec Andrzej Golański stracił pracę.

- Poszedłem do burmistrza Zbigniewa Radomskiego, by dowiedzieć się, czy w przedszkolach są planowane dalsze zwolnienia. Burmistrz zarzucił mi, że chcę, by go zwolnili ze stanowiska - opowiada Przemek.

Andrzej Golański odwołał się do sądu pracy. Nie złożył jednak pełnych zeznań, bo kilkakrotnie ostrzeżono go, żeby nie opowiadał przed sądem o działaniach władz miejskich - w przeciwnym razie pracę straci jego żona. Naciskano także na Przemka.

14 lipca we „Współczesnej” ukazał się artykuł Przemka o niekorzystnym dla burmistrza wyroku sądu. Następnego dnia do Zbigniewa Radomskiego zadzwoniła inna dzien-

nikarka naszej gazety, pytając o szczegóły tej sprawy. 16 lipca Lucyna Golańska, matka Przemka, dostała wypowiedzenie.

- Nikt mnie wcześniej nie informował, że mam zostać zwolniona. Przeciwnie, wspominano, że być może zostaną zatrudniona na cały etat - mówi Lucyna Golańska. - Po otrzymaniu wypowiedzenia zadzwoniłam do przełożonej siemiatyckich przedszkoli, pani Wilczyńskiej. Usłyszałam, że powinnam wiedzieć, za co mnie zwalniają.

Grażyna Wilczyńska, dyrektor zespołu ds. przedszkoli w Siemiatyczach, uważa zarzuty rodziny Golańskich za bezzasadne.

- Zwolniliśmy cztery osoby, nie tylko panią Golańską. I to nie są ostatnie zwolnienia w mieście - wyjaśnia. - A że prześladujemy państwa Golańskich? To nieprawda! Praca ich syna nie ma związku ze zwolnieniami. Po prostu zbieg okoliczności.

Czterem pracownikom siemiatyckich przedszkoli rzeczywiście



- Od początku mojej pracy w „Gazecie Współczesnej” władze miasta starają się ograniczyć mój dostęp do informacji, straszą mnie i moją rodzinę - mówi nasz dziennikarz Przemysław Golański.

Burmistrz Zbigniew Radomski twierdzi, że zwolnienie z pracy Lucyny Golańskiej nie ma żadnego związku z artykułami jej syna.

wręczono wypowiedzenia, ale w placówce, w której pracowała Golańska, zwolniono tylko ją.

Nasz dziennikarz złożył do prokuratury zawiadomienie o przestępstwie. Jego ojciec powiadomił o doniesieniu Grażynę Wilczyńską.

- Dostaję telefony z pogróżkami! Ktoś, kto się podaje za Golańskiego, mówi, że we wtorek nie będę żyła - mówiła zdenerwowana Wilczyńska.

- Niczego takiego nie było - zaprzecza Przemek. - Sprawa jest w prokuraturze i to jej przedstawiciele będą kontaktować się z Wilczyńską, a nie my.

Anna Mierzyńska
a.mierzynska@wspolczesna.pl

Pytanie dnia

Czy jakiekolwiek władze mają prawo decydować o tym, co może ukazywać się na ich temat w mediach?

Na Państwa opinie czekamy pod bezpłatnym nr. telefonu 0800 127 067, adresem e-mail: studio@wspolczesna.pl i na naszym forum internetowym: www.wspolczesna.pl

KOMENTARZ

Tak się „dziwnie” złożyło, że odgadł Przemysław Golański został dziennikarzem naszej gazety i zaczął zamieszczać teksty dotyczące burmistrza Siemiatycz Zbigniewa Radomskiego, pracę stracił jego rodzice. Oboje pracowali w placówkach podległych urzędowi miasta. Mamy prawo przypuszczać, że stało się tak właśnie z powodu tych tekstów.

Pierwszy raz w liczącej już kilkanaście lat historii budowy demokracji w pokomunistycznej Polsce spotykamy się z faktem szykanowania rodziny dziennikarza za teksty, które zamieszcza on w gazecie. Panu Radomskiemu wyraźnie pomyliły się epoki. Tego rodzaju szykany były na porządku dziennym w epoce wydawałoby się szczęśliwie już minionej. Jednak nie w Siemiatyczach, a przynajmniej nie w urzędzie pana Radomskiego. Polska powiatowa w wielu miejscach przypomina Rosję. Rządzą w niej ci sami naczelnicy, którzy zostali mianowani jeszcze za Breżniewa. Zmienili tylko szlify partyjne. Nawet nie będą próbować apelować do rozsądku burmistrza Siemiatycz. To nic nie da. Ktoś, kto ma umysł zaprogramowany na komunizm i tak tego, co mu chce powiedzieć, nie zrozumie. Ale siemiatykanie doskonale rozumieją to, że podstawą demokracji jest wolność słowa. I to ich, w imieniu Przemka i całej redakcji, zapewniam, że panu burmistrzowi zastraszyć się nie damy.

Konrad Kruszewski, redaktor naczelny „Gazety Współczesnej”

REKLAMA

ASKO

PANELE SIDING

Royal Europa

Białystok, ul. Kolejowa 19 A tel. (085) 65 11 106
Łomża, Al. Legionów 54 tel. (086) 219 90 03
Elk, ul. Kościuszki 5 A tel. (087) 62 16 100
www.asko.com.pl

KARTKA Z KALENDARZA

20

LIPCA 2004
202. DZIEŃ ROKUZŁÓŻ ŻYCZENIA:
Czesławowi
HieronimowiWSCHÓD
4.26 ZACHÓD
20.40

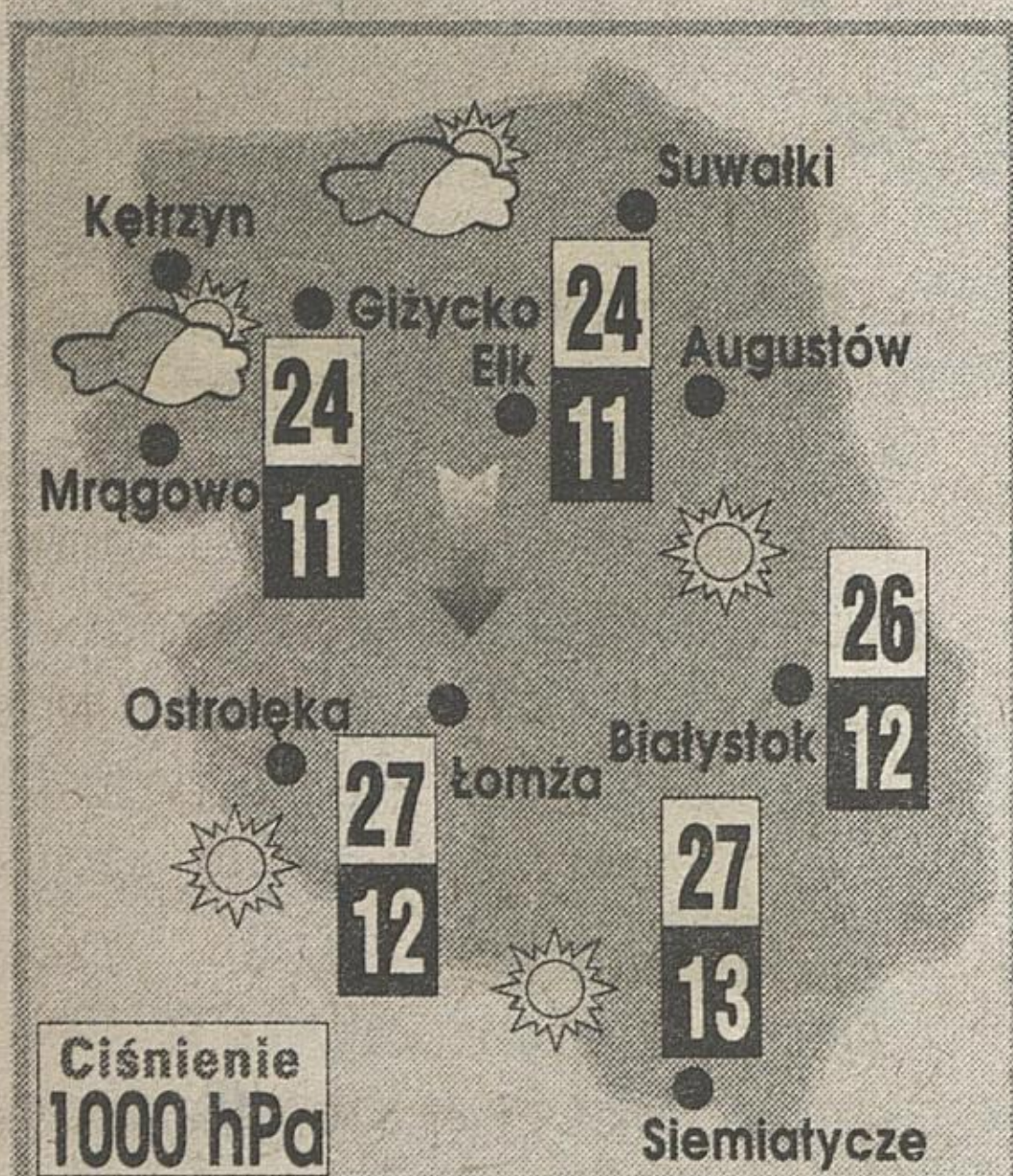
- 1304** – urodził się Francesco Petrarca, poeta włoski;
1402 – bitwa pod Ankarą, w której Turcy osmańscy zostali pobici przez wojska mongolskie Tamerlana; na blisko pół wieku załamała się potęga państwa osmańskiego;
1797 – pierwsze publiczne wykonanie „Mazurka Dąbrowskiego”;
1943 – oddziały włoskie na Sycylii masowo poddawały się się żołnierzom amerykańskim;
1944 – jednostki I Frontu Białoruskiego sforsowały Bug;
1944 – nieudany zamach na Adolfa Hitlera w „Wilczym szańcu”, polowej kwaterze w Prusach Wschodnich;
1961 – wizyta w Polsce pierwszego kosmonauty Jurija Gagarina;
1969 – amerykańscy astronauty Neil Armstrong i Edwin Aldrin pierwszy wylądowali na Księżycu;
1980 – rozpoczęcie XXII Letnich Igrzysk Olimpijskich w Moskwie;
1993 – wyprodukowano trzymilionowego fiata 126p.

wakacyjna

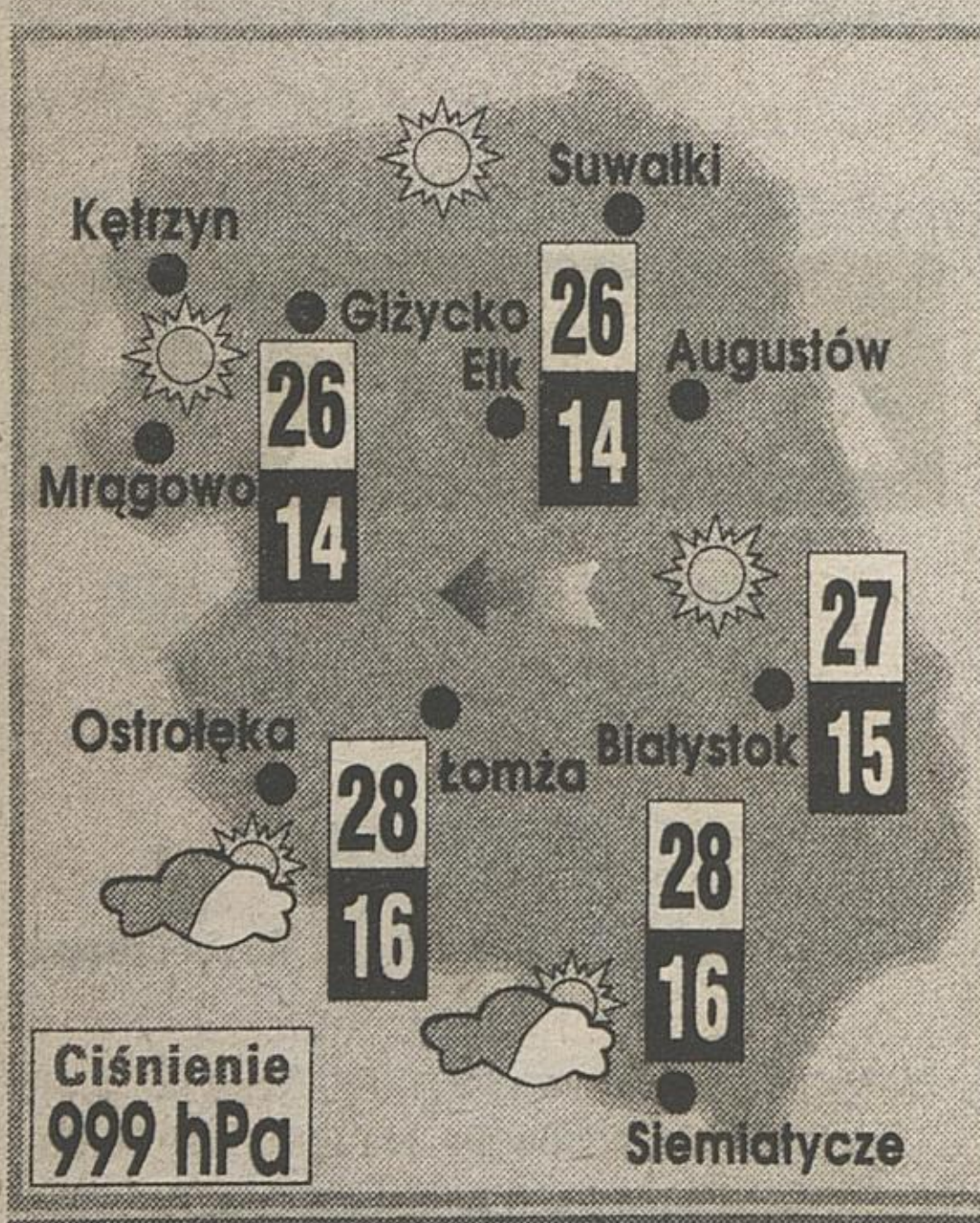
Adres: „Gazeta Współczesna”, ul. Suraska 1,
15-950 BiałystokTelefon: (0-85) 748-74-74
E-mail: jarek@wspolczesna.pl

POGODA

DZIŚ. Zachmurzenie małe i umiarkowane. Temp. maks. 24-27 °C, min. 11-13 °C. Wiatr słaby z kierunków północnych.



JUTRO. Zachmurzenie małe i umiarkowane. Temp. maks. 26-28 °C, min. 14-16 °C. Wiatr słaby, wschodni.



PRASA SPRZED LAT

Słodka wizytówka

Cukrownia w Łapach to wizytówka gospodarczych przemian Białostocczyzny.

– Było tu normalne pole, a ja wraz z synem chodziłem po zagonach i wbijałem paliki wyznaczające przyszły plac budowy i jego najważniejsze obiekty – mówi Kazimierz Witkowski, główny kierownik generalnego wykonawcy. – A ja zawsze miałem pod nogami błoto, bo robię drogi – dodaje brygadziści Józef Wróblewski. No i jeszcze to, że niektórzy nie wytrzymali tempa i wykuszili się z jego brygady.

„Gazeta Białostocka” 20-22 lipca 1974 roku

Na pewno Polacy wymyśliliby jakieś głupie przepisy

Enklawa w Koronie

Przed rokiem 1795 Choroszcz stanowiła enklawę Wielkiego Księstwa Litewskiego (WXL) w Koronie Polskiej. Wszystko przez właściciela miasteczka Grzegorza Chodkiewicza, który po zawarciu Unii Lubelskiej nie złożył przysięgi na wierność Koronie.

W 1569 roku ówczesne województwo podlaskie przeszło z WXL do Korony Polskiej. Chodkiewicz – tak jak i inni możni bojarzy – nie akceptował traktatu. Przysięgi na wierność nie złożył, więc wszystkie jego dobra wraz z Choroszczą i częścią Białegostoku pozostały terenem Wielkiego Księstwa.

W ramach kampanii na rzecz reaktywacji WXL (a konkretnie jego części znajdującej się na terenie dzisiejszej Polski), przeprowadziliśmy sondę wśród mieszkańców Choroszczy, tych mniej i bardziej utytułowanych. Jej tematem było przywrócenie granic sprzed kilku wieków.

Pani Teresa, emerytka, wydawała się być zaskoczona naszym pytaniem.

– Trzeba by się liczyć z wieloma problemami – zauważyła. – Byłoby to słabe państwo, nie wiem, czy by się utrzymało. A tak poza tym, to mnie jest dobrze tak, jak jest.

– Nie chciałbym być Litwinem – kategorycznie oświadczył Paweł, uczeń liceum. – Bo jeśli np. chciałbym dojechać do szkoły do Białegostoku, to musiałbym przekraczać granicę, tak? Poza tym, jak znam Polaków,



– Dzisiaj każde państwo musi współpracować z innymi, żeby jakoś funkcjonować – powiedziała pani Teresa z Choroszczy. – Odlączenie Choroszczy od Polski nie miałoby więc chyba sensu.

to wymyślilibyśmy jakieś głupie przepisy i trzeba by siedzieć na miejscu, bo tak będzie najbezpieczniej. Ja tego nie widzę. Podobnego zdania była większość napotkanych przez nas mieszkańców Choroszczy, łącznie z jej władzami.

– Nie wiadomo, czy byłoby nam lepiej, bo przecież nigdy nie można przewidzieć, jakie zmiany wyjdą nam na dobre. Poza tym teraz wszyscy jesteśmy w Unii Europejskiej, więc podziały państwowe nie są już tak ważne.

Wszyscy jesteśmy przecież Europejczykami – stwierdził Stefan Bielski, wiceburmistrz Choroszczy. (ew)



ZA MINOWANI

Trwa nasz konkurs fotograficzny! By wziąć w nim udział, wystarczy przesłać nam zdjęcie dowolnej osoby z zabawną miną. Ważne, by mina była autentyczna, a nie pozowana, oryginalna i ciekawa. Prosimy też o kilka słów opisu – kiedy i w jakich okolicznościach została zrobiona fotografia. Raz na dwa tygodnie nagrodzimy najciekawsze zdjęcia. Wybierzemy też najbardziej oszałamiającą minę wakacji. Prosimy o przesyłanie zdjęć pod adres: „Gazeta Współczesna”, ul. Suraska 1, 15-950 Białystok, z dopiskiem „Zaminowani”.



Podczas wakacji dobrze jest pojeździć na rowerze. Na zdjęciu Damian, 6-letni syn Beaty Zawadzkiej z Zawad, która nadesłała nam fotografię. Jeżeli macie zabawne fotki Waszych pociech, pochwalcie się nimi! Czekamy na zdjęcia z opisami. Do wygrania atrakcyjne nagrody.



DOWCIP ZA DYCHĘ

■ **Córka wraca do domu z ośrodka zdrowia.**

– Mamo, nasz nowy lekarz jest na urlopie i zastępuje go strasznie fajny asystent.

– Ależ on nie ma jeszcze żadnego doświadczenia.

■ **Córka czerwieniąc się:**

– Tylko ci się tak wydaje, mamusiu...

■ **Córka pyta ojca:**

– Tato, dlaczego Ocean Spokojny jest spokojny?

– Czy nie mogłabyś zadawać mądrzejszych pytań?

– No dobrze, to na co umarło Morze Martwe?

■ **Na lekcji geografii:**

– Województwo podkarpackie graniczy ze Słowacją od południa – mówi nauczycielka.

– A przed południem z kim graniczyło? – dopytuje się ciekawski Jacek.

■ **Kochanie, trafiłem szóstkę w tolotka! Pakuj się!**

– O, to wspaniale. Gdzie jedziemy? Bahamy, Majorka?

– Pakuj się i wynocha!

Nadesłała: Agnieszka Chrzanowska z Augustowa

Czekamy na Wasze ulubione żarty. Raz w tygodniu (w piątek) wybieramy kpiarza, który w nagrodę otrzymuje 10 złotych.

TAKA NAZWA

Zapytaliśmy mieszkańców Litwinek (w gminie Kuźnica Białostocka), czy mają coś wspólnego z Litwinkami.

Czesław Halicki:

– Jak teraz Rosjan w naszej wsi pełno, tak kiedyś pełno było Litwinów. Przychodził tu handlować z Wielkiego Księstwa Litewskiego. Rosjanie też przywożą do Litwinek różny towar. Matka opowiadała mi miejscową legendę, która wyjaśnia pochodzenie nazwy naszej wsi. Otóż kiedy za pańszczyzny dzielili ziemię, to te tereny dostał jeden chłop, który dobrze w wojsku służył. Nowy gospodarz nie wiedział, jak nazwać swoją własność. Żona odpowiedziała mu, żeby zdał się na przypadek i dał wsi taką nazwę, jak będą brzmiały pierwsze słowa, które wypowie następnego dnia. Rankiem chłop wyrwał przez okno i zobaczył idące drogą młode kobiety. Powiedział wtedy: „O, Litwinki idą”. I tak powstały Litwinki.



Dominika Kieda:

– Ani Litwinek, ani Litwinów u nas nie ma. Kiedyś chyba tu mieszkali. Choć Litwinów nie mamy, to i tak nasza wieś jest fajnym miejscem. Nazwę Litwinek da się łatwo wytłumaczyć. Wystarczy tylko sięgnąć do historii. Zaledwie kilometr od Litwinek znajduje się zabytkowy pałac w Pawłowiczach. Około 400 lat temu wybudował go Paweł Wołłowicz. Do właściciela pałacu przyjechała w odwiedziny pani z Litwy. Bardzo się jej te okolice podobały, więc postanowiła nazwać teren koło Pawłowicz Litwinkami. Wołłowicz przystał na propozycję, dzięki czemu możemy po dzisiejszy dzień mieszkać w Litwinkach.



Robert Halicki:

– Dużo na ten temat nie mogę powiedzieć, bo za bardzo nie znam tej historii. Słyszałem, że kiedyś mieszkali tu całe rzesze Litwinów. Skoro byli Litwini, to i Litwinki musiały być. Żyli tu szczęśliwie przez wiele, wiele lat. Nikt nie wie, co spowodowało, że Litwini opuścili te miejsce. Może zdecydowali się wrócić do swojej ojczyzny? Została po nich tylko nazwa. Teraz w Litwinkach próżno szukać Litwinów. Sami Polacy tu mieszkają. Nazwa naszej wsi nie ma nic wspólnego z teraźniejszością.



Stanisław Kieda:

– Babcią z dziadkiem opowiadali mi, że w tym miejscu, gdzie jest nasza wieś, mieszkali kiedyś dużo Litwinów. Wszyscy jesteśmy ich potomkami. Pojęcia nie mam, dlaczego Litwini przyszli do Litwinek. Coś ich tu sprowadziło. Teraz można tylko domniemywać, co to było. Może przyszli tu ziemię uprawiać albo szczęścia szukać. Chyba to szczęście znaleźli, bo inaczej nie daliby naszej wsi nazwy Litwinki.

Tekst i fot.: D. Biziuk



SIDRA

KUŹNICA

LITWINKI

Mieszkańcy 18 wsi w gm. Juchnowiec Kościelny chcą, aby gmina przejęła budynek, w którym znajduje się przychodnia. Boją się, że inaczej stracą opiekę lekarską.

Lekarza, nie hotelu!

Ponad tysiąc osób z gminy Juchnowiec Kościelny domaga się dalszego funkcjonowania ośrodka zdrowia w Juchnowcu Dolnym. Do rady gminy trafiła w ubiegłym tygodniu petycja w tej sprawie.

W przychodni w Juchnowcu Kościelnym przyjmują trzej lekarze rodzinni oraz stomatolog. Budynek, w którym mieści się ośrodek zdrowia, jest obecnie własnością Starostwa Powiatowego w Białymstoku. Te zdecydowało, żeby przekazać go nieod-

płatnie gminie, która jednak nie kwapi się do tego.

– Chcielibyśmy, żeby gmina przejęła ten budynek. Czuliśmy się bezpiecznie. A tak nie wiemy, w czyje ręce to trafi. Może wykupić to za grosze jakaś prywatna osoba. Skąd mo-

żemy wiedzieć, że nie minie trochę czasu i nie otworzy tam hotelu – mówi pacjentka spotkana w przychodni lekarskiej w Juchnowcu Dolnym.

Niechciany prezent od starostwa

Wójt gminy zapewnia, że nie zostawi mieszkańców bez opieki zdrowotnej.

– Przejęliśmy już m.in. ośrodek zdrowia w Bogdankach. Tutaj też szukamy jakiegoś rozwiązania. Jednak budynek, który chce przekazać starostwo, nie jest w najlepszym stanie. Nie mogę jednak w tej chwili powiedzieć, jak rozwiążemy tę sprawę – mówi Jan Gradkowski.

Zapytany, ile gminę będzie kosztować utrzymanie tego budynku – nie potrafi odpowiedzieć.

– Nie mam jeszcze dokumentacji technicznej. Trzeba sporządzić ekspertyzę – tłumaczy.

Kupić może każdy

Wicestarosta powiatu białostockiego Damian Raczkowski nie wyklucza, że jeżeli gmina nie przejmie budynku, może on trafić w ręce każdego, kto przystąpi do przetargu.

– Możemy wystawić to na sprzedaż. Każdy ma prawo kupić taki budynek, niekoniecznie osoba ze środowiska lekarskiego. Jest tylko jeden warunek: dalej musiałaby funkcjonować służba zdrowia, bo powiat ma obowiązek zapewnienia takiej opieki mieszkańcom – mówi Damian Raczkowski.

Władze starostwa zdecydowały się na pozbycie tego budynku, ponieważ jest tendencja do przekazywania ośrodków w ręce samorządów gminnych lub prywatnych osób.

– Z doświadczenia wiemy, że wtedy ośrodki zdrowia funkcjonują lepiej – mówi Damian Raczkowski.

Anna Perkowska
a.perkowska@wspolczesna.pl

Dziewczynka utopiła się w Nurcu

Dwie uratowała trzeciej już nie

16-letnia mieszkanka Bielska Podlaskiego uratowała wczoraj życie swojej matce i 11-letniej siostrze, które zaczęły tonąć w Nurcu. Niestety, nie udało się jej wyciągnąć z wody drugiej, 13-letniej siostry. Dziecko wyłowili z rzeki strażacy. 40-minutowa reanimacja nie przyniosła jednak rezultatu.

Do tragedii doszło w południe. Mieszkanka Bielska Podlaskiego wraz z czwórką dzieci wybrała się w odwiedziny do kuzynów we wsi Jakubowskie w gm. Boćki. Ich posesja znajduje się nieopodal Nurca. Kobieta zabrała trójkę dzieci i postanowiła wykapać się i poopalać na plaży. To, co działo się później, policja zna tylko z relacji 16-letniej córki, która nie poszła na plażę. Matka i reszta rodziny są w szoku.

– Z relacji 16-latki wynika, że w pewnym momencie usłyszała rozzwierający krzyk – mówi kom. Jan Surel, rzecznik prasowy Komendanta Powiatowego Policji w Bielsku Podlaskim. – Pobiegła nad Nurzec i zobaczyła, że jej matka i dwie siostry toną.

Nastolatce udało się pomóc wyjść z wody matce i 11-letniej siostrze. 13-latką zniknęła pod wodą. Kilkanaście minut później wyłowili ją z wody strażacy. Okazało się, że kobieta wraz z dziewczynkami, kąpiąc się w płytkiej w tym miejscu rzece, wpadły w wyłobioną w dnie jamę.

– Nurzec jest rzeką bardzo zdradliwą, z pozoru nie jest zbyt głęboka, ale są w niej silne wiry, które rzeźbią dno – mówi kom. Surel.

Jest to trzecia ofiara wody w woj. podlaskim tegorocznego lata.

(jg)

Pieniądzy na budowę lotniska na Podlasiu nie ma, ale na operę się znajdują

Śpiewające nieloty

Nie ma pieniędzy na wykup gruntów pod lotnisko regionalne, które miało powstać w Topolanach pod Białymstokiem. W 2006 r. ma co prawda zostać otwarty pas startowy na Krywlanach, ale samoloty pasażerskie, wykorzystywane przez tanie linie lotnicze, nadal nie będą miały gdzie lądować. Na loty z Białegostoku do Londynu nie mamy więc co liczyć.

– Musimy pokonać barierę komunikacyjną Podlasia. Szansą na skok cywilizacyjny województwa jest rozwój transportu lotniczego – tak dwa tygodnie temu mówił Janusz Krzyżewski, marszałek wo-

jewództwa. Kilka dni później podpisał z prezydentem Białegostoku i wojewodą podlaskim list intencji w sprawie budowy... opery – i to za 50 mln zł. Szansa na „skok cywilizacyjny” znów się zmniejszyła, bo nawet jeśli władzom województwa uda się otworzyć za dwa lata pas startowy na Krywlanach, nigdy nie powstanie tam lotnisko regionalne z prawdziwego zdarzenia.

Krywłany leżą niedaleko centrum Białegostoku. Mogłyby na nich lądować kilkuosobowe awionetki i samoloty pasażerskie z maksymalnie 50 miejscami. Lotnisko leży jednak za blisko dzielnic mieszkaniowych, by mogły z niego korzystać większe statki powietrzne: Boeingi 737 czy Airbusy A 320 i A 180 – a z takich właśnie korzystają tanie linie lotnicze. Firmy te niedawno weszły na polski rynek i wciąż szukają lotnisk regionalnych, z których mogłyby korzystać. Jednak w naszym województwie nic nie znajduje, choć o budowie portu lotniczego mówi się od kilku lat. Wyznaczono nawet miejsce – Topolany koło Michałowa. Większość tamtejszych terenów należy do Skar-

bu Państwa, dzierżawią je prywatne osoby. W tym roku terminy dzierżaw się kończą, można by było wreszcie kupić grunty.

– Niestety, nie mamy na to pieniędzy – przyznaje Karol Tyłenda, członek zarządu województwa. – Na szczęście w czasie rozmów z Agencją Nieruchomości Rolnej Skarbu Państwa udało nam się zabezpieczyć te grunty – na pewno nie zostaną nikomu sprzedane.

Nie można też liczyć na to, że Skarb Państwa przekaże tereny za darmo – władze województwa już dwa razy dostały odpowiedź odmowną.

– Na razie koncentrujemy się na Krywlanach – wyjaśnia Tyłenda. – Prace dokumentacyjne powinniśmy zakończyć w tym roku.

Budowa pasa startowego ma kosztować ok. 25 mln zł. Na początku roku zarząd zapowiadał, że środki na ten cel przekaże rząd. Jednak pieniądze z rządowego kontraktu wystarczyło tylko na wykonanie projektów. Reszta ma pochodzić z dotacji Unii Europejskiej, ale to obecnie tylko plany władz wojewódzkich.

(ka)

Popłyniemy żaglowcem z wikliny

Ponad pół tony wikliny, 200 kg drutu i 40 worków po kawie poszło na budowę ogromnego żaglowca, na którym dziennikarze „Gazety Współczesnej” wystartują w niedzielę na IX Mistrzostwach Polski w Plywaniu na Byłe Czym. Na augustowskiej rzece Netcie będziemy dryfować między pływającym telewizorem, zegarem z kukiłą, 7-metrową gitarą i zmutowanym pingwinem.

W mistrzostwach, odbywających się w ramach Studia Lata Radia Białystok, reprezentacja „Współczesnej” wystartuje już po raz drugi. W ub.r. płynęliśmy na czterometrowym żelazku, które skonstruował Marek Ławniczak z Odolanowa na Wielkopolsce. W tym roku zaś pan Marek wypłócił dla nas żaglowiec z wikliny.

– Już od zimy zastanawiałem się, na czym będziemy w tym roku pływać – mówi Marek Ławniczak. – Kiedy pół roku temu przeglądałem książki ze starymi statkami, mój wzrok zatrzymał się na żaglowcu z czasów Krzysztofa Kolumba. I właśnie taki, XV-wieczny żaglowiec postanowiłem przyszykować dziennikarzom „Współczesnej”.

Budowa żaglowca trwała trzy miesiące. Statek ma 10 m długości i ponad 3 m szerokości. Burty są wysokie na 3 m, a maszt z bociągnięciem gniazdem mierzy aż 8 m. Z pewnością więc wszyscy, którzy przyjadą w niedzielę na augustowskie Błonie nad Netą, zauważą nasz żaglowiec. A kogo jeszcze zamierzamy zabrać na nasz pokład – napiszemy jutro. (dona)

KOLEJNY RAZ NA BYŁE CZYM!

Na czym popłyniemy w tym roku? Znajdziesz w tekście

Augustów 25 lipca 2004 r.

GAZETA Współczesna 2003 r.

DYŻUR WE „WSPÓŁCZESNEJ”

Zapytaj prawnika

Jeśli macie Państwo pytania czy wątpliwości, dotyczące prawa pracy, możecie porozmawiać z prawnikiem z Okręgowego Inspektoratu Pracy w Białymstoku, który już 21 lipca będzie pełnić dyżur w redakcji „Gazety Współczesnej”. Jutro, w godz. 11-12 do Państwa dyspozycji będzie bezpłatna infolinia: 0 800 127 067.

OPINIE CZYTELNIKÓW

● Mieszkanka Białegostoku, Olga R.:

– Mam obawy, jeśli chodzi o bezpieczeństwo korzystanie z miejskich autobusów. Stało się regułą, że w kabinach kierowców przebywają osoby postronne. Najczęściej są to koledzy, żony, dzieci. Naturalnie jeżdżą bez biletu. Niemal całkowicie jest ograniczona widoczność z niewralgicznej, prawej strony. Toczą się ożywione rozmowy, absorbujące uwagę kierowcy od tego co się dzieje na jezdni lub skrzyżowaniu. Tuż obok kabiny wisł duży napis „Rozmowa z kierowcą zabroniona”. Czyżby tylko dekoracja?

● Mieszkanka Łomży, Wanda L.:

– Przyjechałam do syna, który odbywa służbę w białostockiej Straży Granicznej. Chciałam dokonać zakupów w pawilonie PSS przy ul. Bema, obok koszar. Zawahałam się przed kupnem. Na wielu artykułach spożywczych metka z ceną była naklejona na terminie przydatności do spożycia lub też termin ważności – z racji słabego druku – był całkowicie nieczytelny. (h)

● Czytelnik z Białegostoku:

– Jechałem samochodem w sobotę al. Solidarności. Na liczniku miałem 65 km/h. Nagle minęła mnie „nauka jazdy” i pomknęła dalej. W środku, w czerwonym punkto, był Instruktor z kursantką. Zaczętem gonić samochód z „L”, żeby sprawdzić, z jaką prędkością jedzie. Miałem na liczniku 80 km/h. Zastanawiam się, jak może być bezpiecznie na drogach, skoro uczy się młodych kierowców łamać przepisy.

● Tadeusz z Hajnówki:

– Chciałbym wtrącić słówko o dodatkowych opłatach za leczenie. Nie rozumiem bowiem, co się dzieje z moimi pieniędzmi. Co miesiąc z zarobionych przeze mnie pieniędzy na ten cel pobierane jest 160 zł. Nie chodzę często do lekarza, więc nabywało się już sporo pieniędzy z moich składek. I co? Mam jeszcze dopłacać?

● Czytelnik z gminy Zabłudów:

– Podobał mi się artykuł o księdzu z Juchnowca Kościelnego, który pobierał opłaty od wiernych. Bo to, co teraz wyczytnają niektórzy księża, przechodzi ludzkie pojęcie. Kiedyś ludzie bali się sekretarza, a dziś drżą przed księdzem. A tak być nie powinno. (mr)

EKSPRESEM

■ Wczoraj ok. godz. 15.45 w Zabłudowie w czasie wyprzedzania 23-letni kierowca polonezem nie ustąpił pierwszeństwa i zderzył się z fordem. Dwóch pasażerów obu samochodów z obrażeniami głowy i urazami wewnętrznymi trafiło do szpitala.

■ Wczoraj po godz. 3., w miejscowości Stołowacz (gm. Bielsk Podlaski), 52-letni kierowca traktora omijał idącą poboczem grupę osób. Potracił jednak jednego z pieszych, który z ogólnymi obrażeniami został odwieziony do szpitala.

■ Również wczoraj około godz. 3.30, w miejscowości Mały Płock (pow. kolneński), kierująca skodą wyprzedzała inny samochód przed wzniesieniem. Doszło do zderzenia z „maluchem” i samochodem Renault. W wyniku wypadku ranna została kierująca skodą i pasażerowie.

■ W miejscowości Szlinokiemie (gm. Puńsk), nieznani sprawcy ukradli 300 metrów linii elektrycznej.

■ Wczoraj około godz. 13.10 w miejscowości Borki (gm. Gródek), zapaliła się drewniana stodoła. Prawdopodobną przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. (mr)

DYŻURNY TELEFON

0-800 127-067

Dziś dyżuruje
red. Marta
Bakunowicz



Zaskroniec wybrał się na „wycieczkę” po Zielonych Wzgórzach

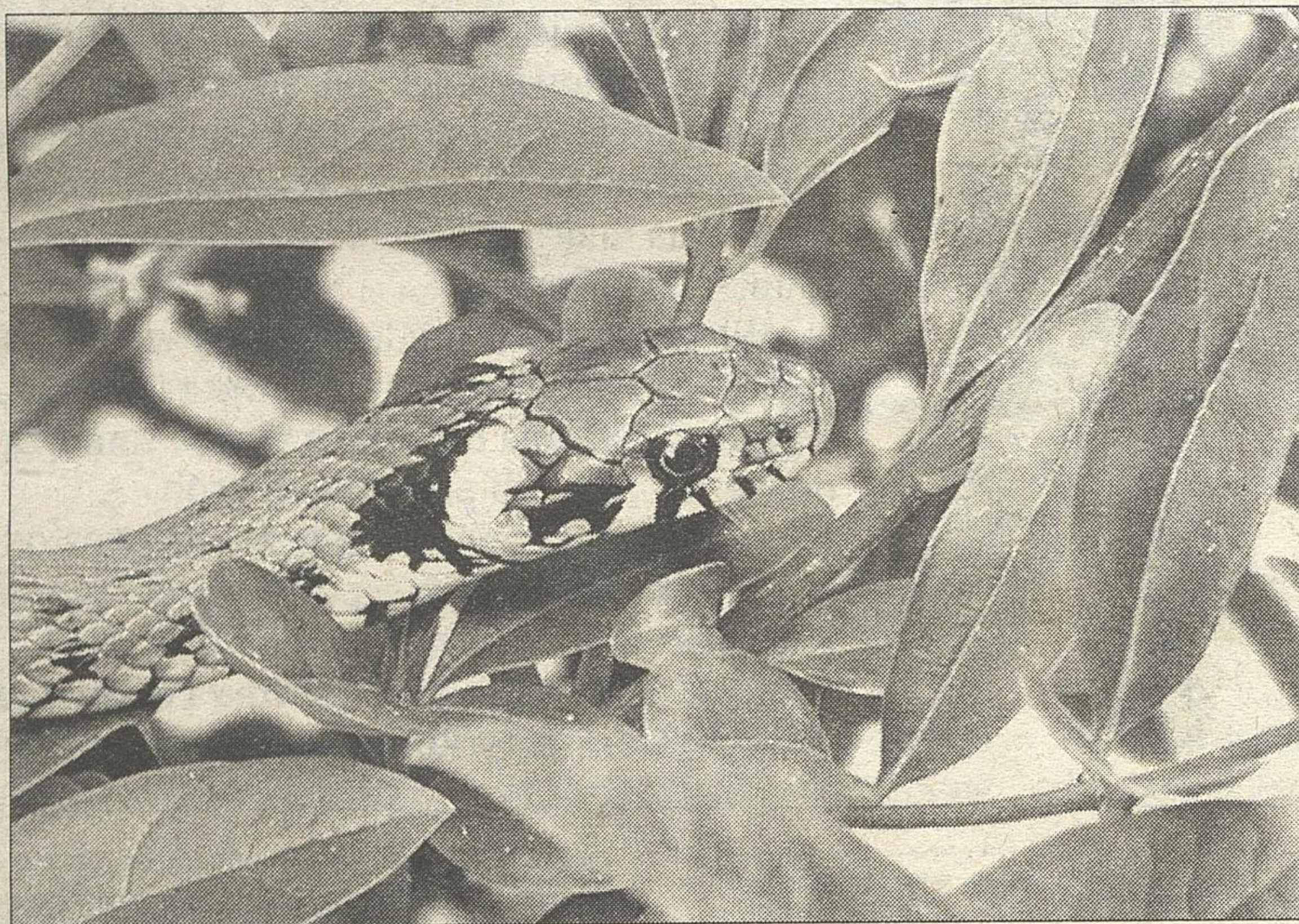
Polowanie na węża

Pełzającego po chodniku węża zauważył wczoraj mieszkający przy ul. Zielonogórskiej Łukasz Zgiet. Na szczęście nie była to jadłowita żmija, tylko zaskroniec, który zabłąkał się pomiędzy bloki osiedla Zielone Wzgórze.

– Zniknął w krzakach przy klatce schodowej – mówi Łukasz. – Nie miałem czasu, by mu się przyjrzeć, nie byłem pewien, czy to nie jest żmija.

Poszukiwania węża rozpoczęli policjanci i strażacy wezwani na ulicę Zielonogórską: – Nigdy nie wiadomo, czy to zaskroniec czy groźna żmija, dlatego zawsze natychmiast przyjeżdżamy i przeszukujemy teren, następnie pilnujemy zwierzę do przyjazdu fachowców ze służb weterynaryjnych – mówi młodszy aspirant, Mirosław Dzierżoniowski ze straży po-

Jeżeli ktoś zauważył węża w mieście, powinien powiadomić o tym Straż Pożarną: – Do momentu naszego przyjazdu należy obserwować zwierzę, oczywiście z bezpiecznej odległości, aby się nie narażać na ukąszenie. Strażakom łatwiej będzie wówczas odnaleźć żmiję czy węża – tłumaczy Dariusz Sadowski, rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej. – Co roku w Białymstoku odnotowujemy po dwa zgłoszenia do węży. Tęgo lata węże chyba wyjątkowo obrodziły – już przeprowadziliśmy 2 akcje.



Zaskroniec schował się w krzakach w pobliżu klatki schodowej

zarnej. – W tym roku to drugie takie zgłoszenie w naszym rejonie. Kilka tygodni temu szukaliśmy zaskronca przy ul. Wiejskiej.

Strażacy znaleźli węża w zaroślach przy klatce schodowej. I tym razem był to zaskroniec.

– Zwierzęta przychodzą do miasta coraz częściej. Oswajają się z ludźmi i motoryzacją, szukają nowych terenów łowów. Przy ul. Mickiewicza mieszkali bobry, łosie chodziły niedawno w Parku Zwierzynieckim, lisy coraz śmielej wychodzą na uliczki osiedlowe – mówi weterynarz Michał Sasinowski z białostockiego Akcentu ZOO.

Zaskroniec zostanie wypuszczony w lesie, w pobliżu jakiegoś zbiornika wodnego: – To pożyteczny gad, żywiący się owadami. Nie stanowi żadnego zagrożenia dla ludzi, w żadnym wypadku nie należy go jednak drażnić – mówi Michał Sasinowski.

(mb)

Bogusław Tworowski, pracownik ZOO, który złapał zaskronca:

– Wąż ma około metra długości, nie jest już młody. Wypuścimy go w bezpiecznym miejscu. Łapałem już wiele zaskronców i żmij. Wiem, jak należy z nimi postępować. Rok temu przy ul. Waszyngtona w Białymstoku przeprowadzaliśmy ciekawą akcję – zdejmowaliśmy z drzewa pytona, który uciekł komuś z terrarium.



Kolejna firma chce budować centrum handlowe w Białymstoku

Wielka chrapka na Jurowiecką

Nowe centrum handlowe Focus Park ma powstać w Białymstoku na skrzyżowaniu ul. Sienkiewicza i Jurowieckiej na wiosnę 2006 roku. Przynajmniej tak wynika z ogłoszenia firmy Lambert Smith Hampton zajmującej się pośrednictwem na rynku nieruchomości, które zostało zamieszczone na stronie internetowej.

Inwestorem Focus Parku jest angielska firma Parkridge CE, która na skrzyżowaniu Jurowieckiej i Sienkiewicza, na terenie należącym do firmy Budimex, chce wybudować obiekt handlowo-wypo-

czynkowy o powierzchni 33 tys. Ma on mieć cztery kondygnacje, na których znajdzie się multikino, delikatesy i 90 mniejszych sklepów. Firma planuje także wybudowanie parkingu na 500 miejsc. Inwestycja ma być zakończona w 2006 roku. Wszystko to może nieco dziwić, bo teren ten nie posiada aktualnego planu zagospodarowania przestrzennego. Z tego powodu w zawieszeniu pozostaje także Jagiellonia SA, która obok planowanego Focus Parku chciałaby wybudować Galerię Jagiellonii.

– To prawo rozstrzygnie, jak będzie decyzja prezydenta w tej sprawie – zapewnia Tadeusz Arłukowicz, rzecznik prasowy prezydenta Białegostoku. – Szanse obu inwestorów są takie, jak przy każdej inwestycji: jeśli prawnie

jest coś możliwe, to nie można tego wykluczyć, ale należy pamiętać, że muszą zostać spełnione określone warunki. Na dzień dzisiejszy mówienie o pozwoleniu na budowę jest jak wróżenie z fusów.

Mimo to Jagiellonia SA jest zainteresowana całą sprawą: – Stawia to pod znakiem zapytania naszą inwestycję – mówi Lech Rutkowski, prezes Jagiellonii SA. – Obawiam się takiej sytuacji, w której tamta firma dostanie pozwolenia na budowę, a my nie.

– Uważam, że jeśli w tym rejonie ma powstać galeria, Jagiellonia SA powinna mieć pierwszeństwo, bo to białostoccy przedsiębiorcy, a zysk pójdzie na klub sportowy – tłumaczy Mirosław Hanusz, przewodniczący komisji zagospodarowania przestrzennego białostockiej Rady Miejskiej.

– Na razie nie ma tam planów, więc nie powinno być decyzji o pozwoleniu na budowę – uspokaja Krzysztof Sawicki, wiceprezydent Białegostoku. – Moim zdaniem jed-

Galeria na stadionie

Udziałowcy Jagiellonii, białostockie firmy BOS, HAVO, Multi Trade Company i Wersal Podlaski na stadionie Jagiellonii przy ul. Jurowieckiej chcieliby wybudować ogromną galerię handlową o powierzchni 30 tys. mkw. Miejsce miałoby tam znaleźć kilkadziesiąt sklepów, kregielnia, multikino, ściany wspinaczkowe, tor do jazdy na wrotkach i deskorolkach, bary i restauracje. W galerii ma także powstać duży sklep spożywczy, prowadzony przez jedną z białostockich sieci.

Jagiellonia SA musi jednak czekać na plan zagospodarowania przestrzennego. Pod koniec czerwca białostoccy radni nie podjęli decyzji o uchwale intencyjnej w tej sprawie. Przekazyli ją na koniec sierpnia. (agak)

nak, nie powinny tam powstawać obiekty handlowe o powierzchni powyżej 1 tys. mkw. w ogóle. Najlepszym rozwiązaniem byłoby stworzenie tam aquaparku, począwszy od basenu przy Włokienniczej, parku wzdłuż rzeki Białej i do operetki. (agak)

Pamiętajmy, że najbezpieczniej jest na plażach strzeżonych przez ratowników

Nareszcie przyszło lato

Ponad 30 stopni C pokazywały wczoraj termometry w Białymstoku. Stolica Podlasia była najcieplejszym miastem w województwie. W końcu na plażach pojawiły się tłumy osób, które mają to szczęście, że korzystają z wakacji lub urlopów. Niestety, w okolicach Białegostoku nie ma zbyt wielu miejsc, gdzie można popływać.

Plaża na Dojlidach jest jednym z nielicznych w Białymstoku i okolicach kąpieliskiem, gdzie bezpie-

czeństwa pilnują ratownicy. Plaże strzeżone są poza tym tylko na zalewach w Supraślu, Sokółce i Czarnej Białostockiej. Białostoczanie kąpią się też na niestrzeżonych plażach w Wasilkowie, Jurówcach, Nowodworcach, Ogrodniczkach czy w Żółtkach.

- Najbezpieczniej jest oczywiście kąpać się na strzeżonych kąpieliskach. Tu nie było utonięć - mówi **Wiesław Choroszuca**, zastępca prezesa podlaskiego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ra-

tunkowego. - Ci, co zdecydują się na kąpiel w miejscach niestrzeżonych, powinni pamiętać, aby pływać wzdłuż brzegu i nie oddalać się od niego. Nie można wchodzić do wody samotnie. Druga osoba zawsze powinna być obok i pilnować kąpiącego się nawet z brzegu.

A na plażach obecnie można nie tylko opalać się i kąpać. Na Dojlidach amatorzy sportów wodnych mogą popływać rowerami wodnymi, kajakami, łodziami wiosłowymi oraz żaglowymi. Plażowicze mogą też pograć w piłkę nożną, tenisa stołowego i piłkę plażową, skorzystać ze zjeżdżalni wodnej, poskakać na wielkiej poduszce czy pojeździć gokartami.

Większe atrakcje czekają na turystów w Augustowie na jeziorze Necko, gdzie można pojeździć na nartach wodnych, popływać na bananie czy pontonach za motorówką. Można również wybrać się w rejs statkiem czy gondolą. A ci, co lubią oderwać się od ziemi, mogą polatać spadochronem za motorówką. Tyle że koszt wyjazdu do Augustowa jest na tyle duży, iż większość białostoczian chłodzi się w Dojlidach lub rzece Supraśl. (mr)

- Cieszymy się, że w końcu jest prawdziwie letnia pogoda. W tym roku wcześniej nie chodziliśmy nad wodę, bo było za zimno. W poniedziałek przyszliśmy na plażę na Dojlidach o godz. 9. Będziemy tu siedzieć ile się da - mówili **Cezary Grzywacz**, **Paweł Kamiński** i **Piotr Świerżbiński** (na zdjęciu od lewej), których spotkaliśmy wczoraj na plaży na Dojlidach.



P. Niemczynowicz



Co można robić na plaży?

Plaża na Dojlidach

- × kajak - 7 zł za godz., 50 zł za dobę
- × rower wodny - 8 zł za godz., 60 zł za dobę
- × łódź wiosłowa - 12 zł za godz., 80 zł za dobę
- × łódź żaglowa „Omega” - 15 zł za godz., 100 zł za dobę
- × windsurfing - 10 zł za godz., 70 zł za dobę
- × zjeżdżalnia wodna - 1 zł zjazd
- × poducha do skakania - 2,5 zł za 10 min.
- × grill - 12-15 zł od osoby
- × ognisko - 50 zł

Augustów

- × rejs statkiem pasażerskim Żegluga Augustowskiej - od 10 do 35 zł
- × rejs gondolą - 120 zł 12-osobowa gondola
- × narty wodne - 4,5 zł

plaża przy hotelu „Hetman” (obok zjeżdżalni wodnej)

- × lot spadochronem za motorówką - 150 zł
- × pływanie na bananie za motorówką - 40 zł
- × pływanie na 2-, 3-osobowych pontonach za motorówką - 30-40 zł
- × motorówka - 200 zł za godzinę
- × kajaki - 5 zł za godz., 20 zł za cały dzień
- × łódki - 10 zł za godz., z silnikiem 40 zł za godz.
- × rowery wodne - 20 zł za godz., mały rower 10 zł za godz.
- × kajakarstwo - 30 zł za godz. (mr)

Marcin Tomczak, ratownik WOPR: - Bezpiecznie kąpać się można w miejscach na strzeżonych kąpieliskach. Nie należy wchodzić do wody prosto ze słońca, a absolutnie nie można pływać po spożyciu alkoholu. Rodzice powinni pilnować swoich dzieci i nie spuszczać ich z oczu. Nie można też w wodzie szpanować. Woda to jest żywioł. Kąpiących się może złapać skurcz, można dostać szoku termicznego czy zachłysnąć się wodą. A wtedy bardzo łatwo o tragedię.

Protestujemy przeciwko dyskryminacji naszego regionu

Znowu chcą nas oszukać

Ponad 25 tysięcy osób podpisało się pod listem protestacyjnym w sprawie niesprawiedliwego podziału pieniędzy na służbę zdrowia. Akcję, która trwała dwa tygodnie, zorganizowały związki zawodowe. Teraz wszystkie podpisy mają trafić do ministra zdrowia.

Związkowców, ale i opinię publiczną zbulwersowały informa-

cje o rozdysponowaniu dodatkowych pieniędzy przez Narodowy Fundusz Zdrowia. Do podziału było 17 mln zł - a Podlasie dostało zaledwie 4,7 mln zł. To jednak nie koniec. NFZ także w następnych miesiącach będzie dzielił środki, również w sposób niekorzystny dla Podlasia.

Właśnie dlatego związkowcy z Podlaskiej Federacji Związków Zawodowych Pracowników Ochrony Zdrowia i podlaskiego oddziału Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Lekarzy zorganizowali protest.

- Żądamy od nowego ministra, by położył kres niechlubnym, permanentnym praktykom resortu służby zdrowia, które dyskryminują nasze województwo - napisano w petycji.

Najwięcej podpisów, bo aż cztery tysiące, złożyli mieszkańcy Białego Podlaskiego. W środę wszystkie podpisy zostaną przekazane ministrowi zdrowia. (ka)

Eugeniusz Muszy,
przewodniczący
Podlaskiej Federacji Związków
Zawodowych
Pracowników
Ochrony
Zdrowia:



- Chętnych do podpisania naszej petycji było tyle, że ustawiali się kolejki. W poprzednim tygodniu zbieraliśmy podpisy w Białymstoku, pod pomnikiem Józefa Piłsudskiego. W ciągu dwóch godzin poparło nas ponad 1410 osób!

Afera w klubie „Włóknarz” trafi do sądu

Księgowa oskarżona

Blisko 64 tys. zł wzięła sobie księgowa z kasy białostockiego klubu „Włóknarz”. O to oskarża ją białostocka prokuratura. Grażyna K. przyznała się do kradzieży i chce dobrowolnie poddać się karze.

Grażyna K. była główną księgową „Włóknarza”, a także kuratorem klubu. Jak ustaliła prokuratura, Grażyna K. brała pieniądze KS „Włóknarz” od stycznia do grudnia 2003 r. Robiła to bez większych problemów. Po prostu, brała z banku

pieniądze, ale już nie wpłacała ich do kasy klubu. Poza tym, dokonywała przelewów bankowych na własne nazwisko.

Mało tego, prokuratura zarzuca jej, że przygotowywała się do sfałszowania dokumentu, po to, by się nim posłużyć. Miała bowiem książeczkę przelewów wystawioną na klub. Podpisywała się w niej nazwiskiem dyrektora zarządzającego klubu. (mr)

Otwarta policja

22 lipca świętować będzie białostocka policja. Z tej okazji organizowany jest dzień otwarty w komendzie miejskiej przy ul. Bema.

- Zapraszamy wszystkich chętnych o godz. 11 oraz o godz. 12.30. Zbiórka pod komendą - mówi sierż. **Beata Cholewska**, rzecznik prasowy Komendanta Miejskiego Policji w Białymstoku. Podczas wizyty w komendzie będzie można obejrzeć tresurę policyjnych psów, radiowozy i laboratorium kryminalistyczne, a przy okazji poznać technikę robienia odcisków linii papilarnych. (jg)

REKLAMA

www.bstok.pl
miejski portal informacyjny

• wiadomości • ogłoszenia
praca • waluty • kino • książka
muzea • galerie • teatr • foto
prasa • konkursy • chat
fotoreportaż



Przedsiębiorstwo PKS Białystok
ul. Boh. Monte Cassino 10, tel. 745-80-00, 9316

PROponuje BEZPOŚREDNIE POŁĄCZENIE:
BIAŁYSTOK - ŚWIĘTA LIPKA - KĘTRZYN
Wyjazd z Białegostoku codziennie godzina 6:25
Przyjazd do Świętej Lipki godzina 10:38
Przyjazd do Kętrzyna 10:53
Powrót z Kętrzyna godz. 13:30, ze Świętej Lipki godz. 13:42
ZAPRASZAMY!

D2119004awb

Premier Belka i szef MON w Afganistanie

Tajemna wizyta

Premier Marek Belka złożył w poniedziałek wizytę w Afganistanie. Towarzyszył mu m.in. minister obrony Jerzy Szmajdziński.

Wizytę utrzymywano w tajemnicy. Centrum Informacyjne Rządu w poniedziałek rano było w stanie jedynie podać, że premier jest za granicą. W niedzielę premier nie spodziewanie zjawił się w polskim obozie Babilon w Iraku.

Agencja AP podała, że premier spotkał się z prezydentem Afganistanu Hamidem Karzajem. Po tym spotkaniu powiedział, że Polska, zmniejszając swój udział wojskowy w Iraku, mogłaby wysłać oddziały do Afganistanu.

W Afganistanie – według MON – stacjonuje ok. 120-osobowy polski kontyngent wojskowy. Działa on w składzie sił sojuszniczych biorących udział w operacji Enduring Freedom oraz operacji Międzynarodowych Sił Wspierania Bezpieczeństwa ISAF. Polscy żołnierze m.in. ochraniają lotniska w Bagram i Kabulu, rozminowują teren, budują drogi i schrony.

NATO ma obecnie w Afganistanie ok. 6,5 tys. żołnierzy z 33 państw. Ich liczba wzrosła o 2200 przed zaplanowanymi na 9 października pierwszymi bezpośrednimi wyborami prezydenckimi w tym kraju. (PAP)

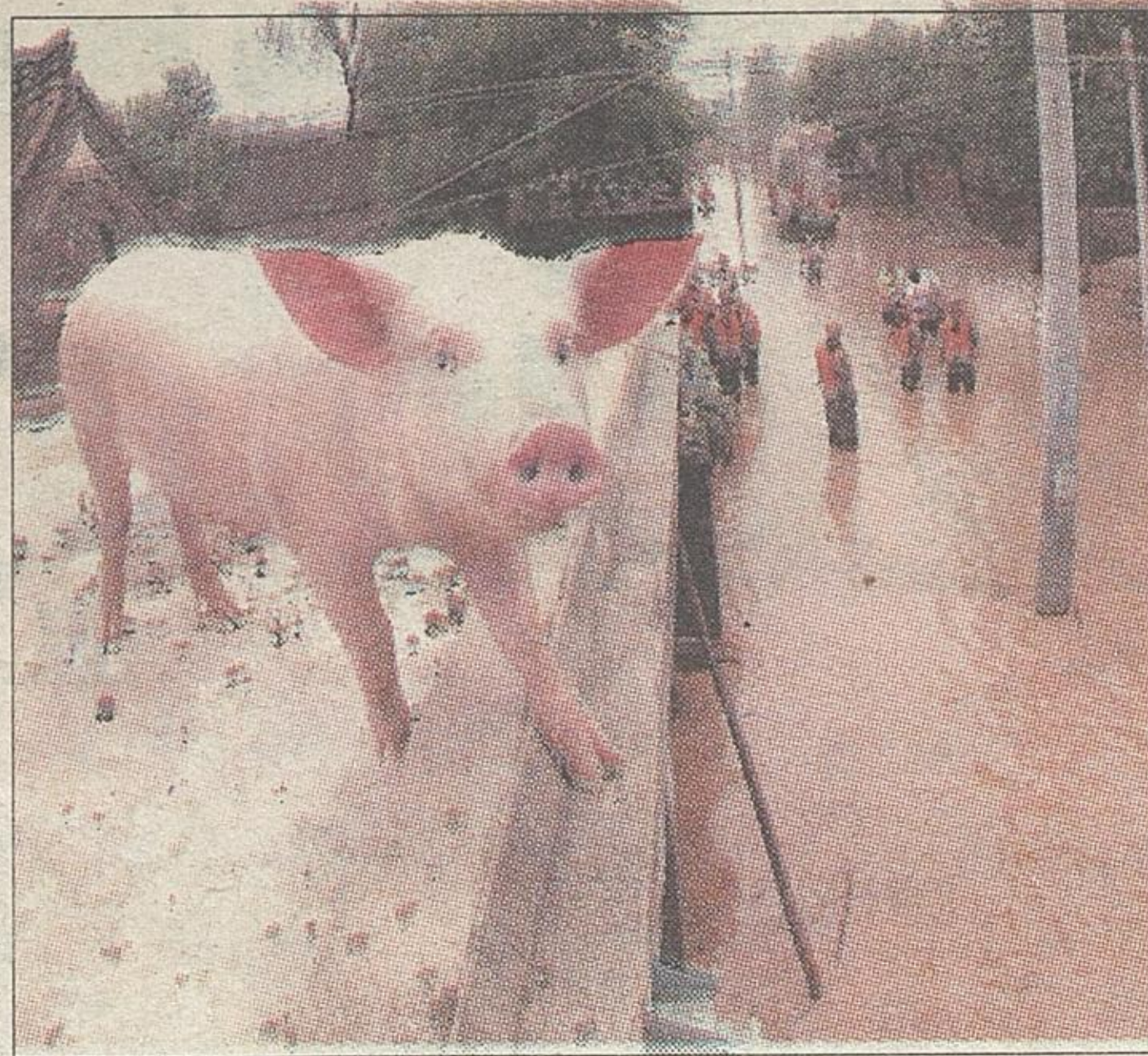
Pobił... aligatorem

Ostatecznym argumentem, użytym w sporze amerykańskiej pary okazał się metrowej długości aligator, hodowany przez mężczyznę. Policji, która zatrzymała 41-letniego hodowcę Davida Havennera, nie przekonało tłumaczenie, iż bójkę zaczęła jego 39-letnia przyjaciółka Nancy Monico, która pogryzła go w rękę. W odpowiedzi David

schwytał to, co miał pod ręką – aligatora i zaczął nim okładać przyjaciółkę. Gonił też uciekającą Nancy, wymachując aligatorem.

Historia zakończyła się szczęśliwie dla aligatora, hodowanego przez Davida w wannie – zwierzę zostało przekazane departamentowi ds. ochrony środowiska Florydy. (PAP)

Ekipa ratunkowa z Chińskiej Armii Wyzwolenia (PLA) idzie zatopionymi ulicami Luohe, w centralnej chińskiej prowincji Henan. Ulewne deszcze zagrażają dużej części Chin. Tysiące ludzi już ewakuowano, a powódź w prowincji Henan, wzdłuż rzeki Huai, zmusiła około 60.000 osób do opuszczenia zagrożonych rejonów. W zeszłym tygodniu, że jak dotąd życie straciło 555 osób.



KRÓTKO

■ Silna eksplozja nastąpiła w Gazie w poniedziałek po południu. W niebo unosi się dym – podali świadkowie. z Lider Autonomii Palestyńskiej Jaser Arafat wycofał się ze swej kontrowersyjnej decyzji mianowania kuzyna, Musy Arafata, na stanowisko szefa palestyńskich służb bezpieczeństwa publicznego. Nominacja stała się powodem gwałtownych protestów w Strefie Gazy, gdzie została przyjęta jako nowy objaw nepotyzmu i skorumpowania władz w Ramalli.

■ Bogaci czescy biznesmeni zaczynają kupować czeskie szpitale. Twierdzą, że to nowa, interesująca i w perspektywie rentowna możliwość inwestycyjna. Zdaniem ekspertów, można mówić, że w najbliższym czasie dojdzie do fali wyprzedaży placówek służby zdrowia.

■ Co najmniej dwie osoby zginęły, a sześć innych zostało rannych, w wyniku silnej eksplozji na przystanku autobusowym w Woroneżu na po-

łudniu Rosji – podały rosyjskie agencje, powodując się na źródła w milicji. Według nich, eksplozował ładunek wybuchowy umieszczony w koszu na śmieci.

■ Potężny wybuch miał miejsce w poniedziałek rano w południowo-zachodniej części Bagdadu. Dowództwo amerykańskie podaje, że zginęło prawdopodobnie 10-15 osób, a 40 zostało rannych. Iracki resort zdrowia informuje natomiast o dziewięciu ofiarach śmiertelnych i 56 rannych. Zamachu dokonano z użyciem samochodu-pułapki. Wśród rannych są oficerowie irackiej policji. Większość śmiertelnych ofiar to osoby cywilne. Wybuch, którego najprawdopodobniej dokonał zamachowiec-samobójca, nastąpił w czasie, gdy na ulicy pełno było ludzi udających się do pracy.

(PAP)

Rocznica zamachu

60 lat temu, 20 lipca 1944 roku, oficer niemieckiego sztabu generalnego pułkownik Claus Schenk von Stauffenberg dokonał nieudanego zamachu na Hitlera, podkładając bombę w czasie narady sztabowej w jego kwatery głównej w Kętrzynie. Plk Stauffenberg należał do grupy zawodowych wojskowych sprzeciwiających się polityce i metodom prowadzenia wojny przez Hitlera. Był też związany z grupą antyhitlerowskiej opozycji, zwaną Kręgiem z Krzyżowej – od miejsca spotkań w majątku Helmutha Jamesa von Moltke w Kreisau – Krzyżowej koło Świdnicy na Dolnym Śląsku.

Plan spiskowców przewidywał zabicie Hitlera, a następnie wojskowy zamach stanu. Zamach nie udał się. Rozpoczęły się brutalne dochodzenia. Zamordowano około 5 tys. osób zaangażowanych bądź tylko podejrzanych o udział w spisku. (PAP)

Zakończył się największy na świecie Festiwal Piosenki Żeglarskiej i Morskiej

Szanty zdobyły Boyen

■ **GIŻYCKO.** Kilkanaście tysięcy osób bawiło się od czwartku do soboty na XII Festiwalu Piosenki Żeglarskiej i Morskiej „Szanty w Giżycku”. Festiwalową publiczność bawiły najlepsze polskie kapele szantowe.

– Szanty w Giżycku to fenomen na skalę światową – mówi znany szantymen, autor przeboju „Keja” Jerzy Porębski. – Z roku na rok rośnie jego ranga. Występowałem w wielu miejscach na świecie, ale tylko w Polsce piosenka żeglarska i morska ma takie rzesze fanów. Dla porównania – w Stanach Zjednoczonych na największe imprezy szantowe przychodzi maksymalnie 1,4 tys. osób.

Festiwal w pruskiej Twierdzy Boyen zdobył sobie wierną widownię. Grupa opiekunów na obozie harcerskim w Danowie to stali bywalcy „Szant w Giżycku”.

– Zostawiliśmy dzieciaki w dobrych rękach i przyjechaliliśmy do Giżycka. Trudno policzyć, który to już raz bawimy się na szantach nad Niegocinem. To co nas przyciąga, to niepowtarzalny klimat i muzyka, przy której można wyśmienicie potać się. W Tychach, gdzie mieszkamy, nie ma takich imprez. (anki)



Banana Boat reprezentują nawiązujący do szantowej tradycji styl a cappella. Nowatorskie są natomiast humorystyczne teksty i muzyka. Zespół na dobre rozkołysał publiczność podczas sobotniego występu.

A. Baranowska

REKLAMA

szanty w Giżycku

sponsorzy imprezy



patronat medialny:



sponsorzy wspomagający:



BIURO
REKLAM I OGŁOSZEŃ

748-74-30
GAZETA WSPÓŁCZESNA

NOTOWANIA Z KANTORÓW – 19.07.2004 r. (za 100)

KANTOR	DOLAR		EURO		FUNT Ang.		FRANK Szwaj.	
	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.
„LEGIONOWA” Białystok	349,0	363,0	433,0	446,0	651,0	670,0	283,0	290,0
Elk ul. Wojska Polskiego	348,0	364,0	435,0	452,0	649,0	670,0	278,0	294,0
Lombard Zambrów	354,0	356,0	440,0	442,0	662,0	666,0	284,0	288,0
Łomża, ul. Dworna 3	354,0	356,0	440,0	442,0	653,0	657,0	285,0	290,0
„NON STOP” Suwałki	349,0	359,0	435,0	445,0	652,0	675,0	275,0	284,0
Ostrołęka ul. Starosty Kosa	350,0	360,0	440,0	450,0	660,0	680,0	280,0	295,0
Kurs NBP	352,15	359,27	437,74	446,58	659,09	672,41	286,73	292,53

Koszt zakupu „GW”

w kiosku 28,40 zł



Koszt prenumeraty

20,00 zł



+ wiele prezentów

Prenumeratę na miesiąc sierpień możesz wykupić na pocztę u listonosza lub w oddziale „RUCH” w Twojej miejscowości do 20 lipca br.

Już wkrótce konkursy z atrakcyjnymi nagrodami - TYLKO DLA PRENUMERATORÓW!

Kamila Lebedziejewicz - Miss Czytelników „GW” 2004

Redaguje
Katarzyna
Michałowska



NA KŁOPOTY współczesna

Dokument naszego Czytelnika z 1939 r. nie przyniesie mu majątku

Klacz zabrali pieniędzy nie dali



Czy dziś można odzyskać pieniądze za klacz, którą w 1939 r. zarekwirowało polskie wojsko? Z takim pytaniem zwrócił się do nas Józef Dziekoński z Krypna. Pan Józef ma dokument z 1 września 1939 r., na którym dokładnie wyszczególniono, ile warta była klacz (325 zł) i gdzie można odebrać za nią pieniądze.

– Niestety, mój ojciec, właściciel konia, poszedł wtedy do wojska i nie zdążył odebrać pieniędzy – opowiada Józef Dziekoński. – Potem, po II wojnie światowej, nie można już było starać się o zwrot pieniędzy od państwa, a i sam dokument

Józef Dziekoński dopiero niedawno odnalazł dokument z 1 września 1939 r. Niestety, jest za późno, by starać się o pieniądze.

gdzieś zaginął. Teraz go znalazłem. Dostanę pieniądze?

Ponieważ na dowodzie pobrania zaznaczono, że po wypłatę trzeba się zgłosić do urzędu skarbowego, zadzwoniliśmy do I Urzędu Skarbowego w Białymstoku:

– To chyba jakaś ciekawostka? My tu mamy poważniejsze sprawy, proszę poszukać rzeczownika prasowego – usłyszeliśmy.

Poszukaliśmy rzeczownika w Izbie Skarbowej w Białymstoku. Radosław Hancewicz również się zdziwił, gdy usłyszał o problemie naszego Czytelnika, ale prawnicy Izby szybko wyjaśnili sprawę.

– Niestety, wszystko się już przedawniło. Dekrety, na podstawie których rekwirowano zwierzęta, wozy i rowery, określały, że prawo do wypłaty wartości zwierzęcia przedawnia się po 6 miesiącach – wyjaśniał R. Hancewicz. – Ale nawet gdyby w dekretach nie było wyszczególnionego terminu, tego typu sprawy i tak ulegają przedawnieniu po 10 latach!

Niestety, Józef Dziekoński nie dostanie więc pieniędzy za swojego konia. A szkoda – odsetki po tylu latach byłyby naprawdę ogromne.

(ka)

Mieszkańcy osiedla Piasta będą wiedzieli, o której kursują autobusy

Rozkład już jest

Po naszej interwencji na przystanku przy ul. Piasta w Białymstoku pojawił się rozkład jazdy. Z przystanku tego kursują autobusy nr 5 i 28 w kierunku centrum.

O problemie poinformował nas w ubiegłym tygodniu jeden z naszych Czytelników.

– Rozkładu nie ma od dwóch tygodni. Pewnie jacyś wandalę przyczynili się do tego. Ale nie rozumiem, że przez dwa tygodnie nikt się tym nie zajął – mówił nasz Czytelnik.

Zadzwoniliśmy do Zarządu Dróg i Transportu przy Urzędzie Miejskim w Białymstoku.

– Na pewno ktoś zaraz się tym zajmie – poinformował nas we wtorek Waldemar Boguszewski z Zarządu Dróg Miejskich w Białymstoku.

(ap)

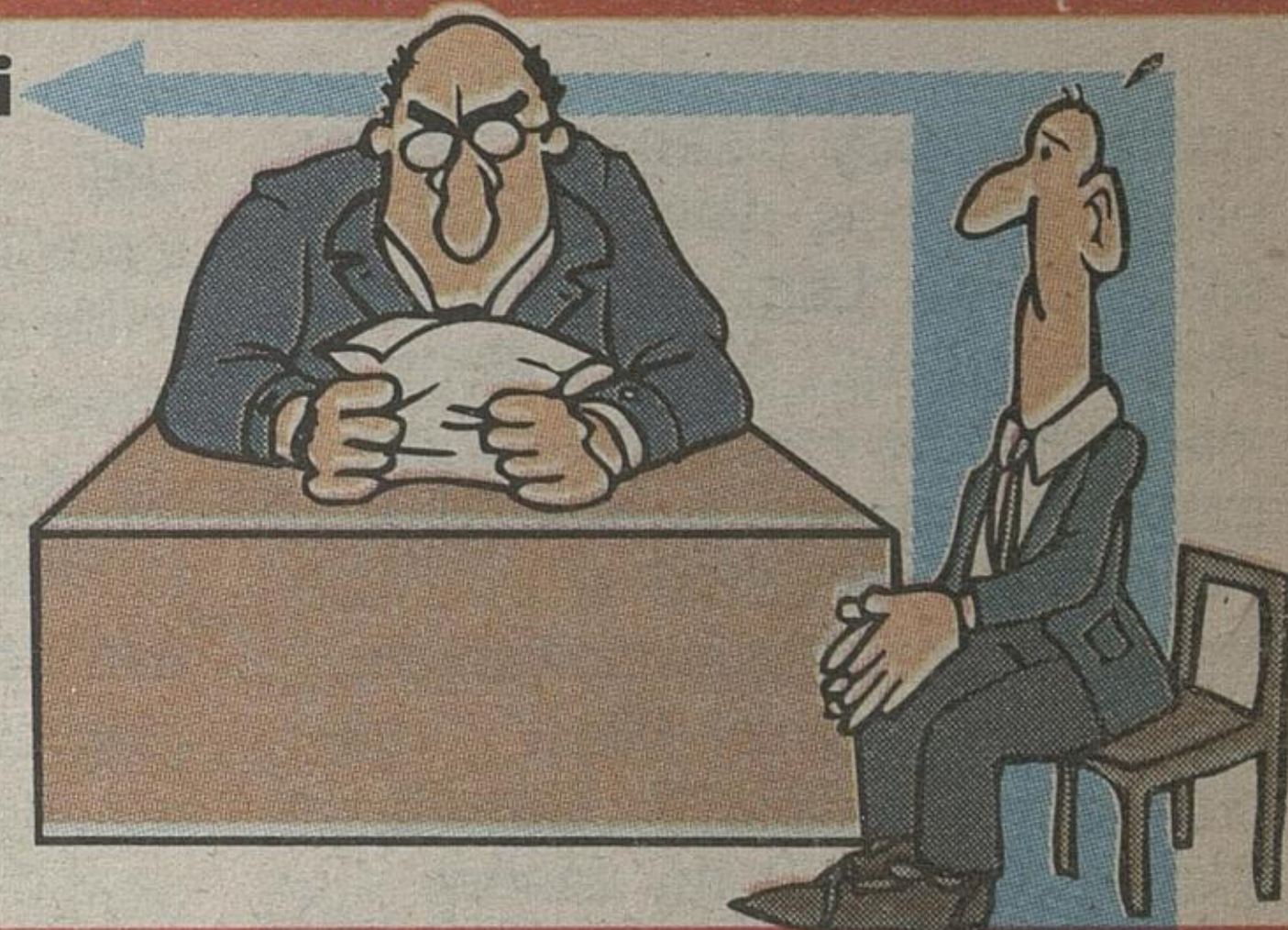


Dzięki naszej interwencji, rozkład jazdy autobusów nr 5 i 28 pojawił się w ubiegły czwartek

UWAŻASZ, ŻE ZOSTAŁEŚ ŹLE POTRAKTOWANY PRZEZ URZĘDNIKA

Skontaktuj się z nami

Spróbujemy Ci pomóc.
Pójdziemy z Tobą do urzędu.
Najlepiej przyjdź
do nas osobiście, Białystok,
ul. Suraska 1, pok. 111
lub zadzwoń,
tel. (85) 748-74-66.
Możesz też wysłać maila,
naklopoty@wspolczesna.pl



Szalony rajd GUMBALL 3000

W maju odbył się najbardziej szalony rajd samochodowy – GUMBALL 3000. Auto wystartowało z Paryża, trasa rajdu prowadziła przez Francję, Hiszpanię i Afrykę Północną, a kończyła na Saharze. Kierowcy mieli do pokonania dystans 3000 mil i poruszali się po drogach publicznych. Podczas podobnego rajdu przez Amerykę zostały wypisane grzywny na łączną sumę przekraczającą 50.000 dolarów, a 14 osób trafiło za kratki. Samochody często poruszały się z prędkością ponad 250 km/h. GUMBALL to przegląd najlepszych samochodów świata, zapierających dech w piersiach plenerów, cwieczornych imprez i najróżniejszych przed-

stawiciele śmietanki towarzyskiej. W tegorocznej rywalizacji wzięło udział wiele znanych postaci reprezentujących świat mediów, sportów ekstremalnych, muzyków i aktorów. Samochód Extreme Sports Channel prowadził mistrz deskorolki Tony Hawk. Relację z tegorocznego rajdu GUMBALL 3000 można będzie oglądać od 25 lipca w programie Extreme Sports Channel. Specjalnie dla naszych Czytelników przygotowaliśmy konkurs. Codziennie do piątku będziemy drukować inne pytanie konkursowe, zaś autorzy poprawnych odpowiedzi mogą wygrać koszulki i smycze do kluczy.

(TO)

WYGRAJ NAGRODĘ!

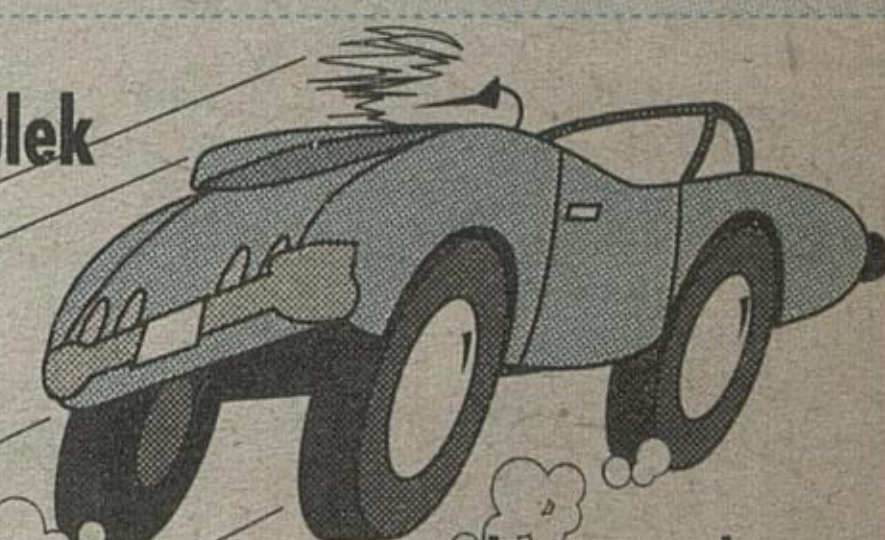
Wśród Czytelników, którzy odpowiedzą prawidłowo na pytanie:

KUPON Czy rajd Gumball wiedzie drogami Afryki?

TAK ☐

NIE ☐

Wylonimy zwycięzców 10 nagród w postaci: koszulek i smyczy do kluczy Extreme Sports Channel



Nagrody ufundował:

EXTREME SPORTS CHANNEL - kanał poświęcony sportom ekstremalnym.

Jak zdobyć nagrodę?

Wystarczy wysłać SMS na numer 7140 o treści: **raid01**, jeśli uważasz, że prawidłowa jest odpowiedź TAK lub o treści **raid02**, jeśli uważasz, że prawidłowa jest odpowiedź NIE. Można wysłać dowolną ilość SMS-ów w terminie do 25 lipca 2004 r. Koszt 1 SMS-a to 1,22 zł (w tym VAT). Odpowiedzi można przysłać też na kartach pocztowych z naklejonym kuponem (i zaznaczoną „x” prawidłową odpowiedź) na adres: „Gazeta Współczesna”, ul. Suraska 1, 15-950 Białystok z dopiskiem „konkurs” w terminie do dnia 25 lipca 2004. Wyniki opublikujemy 27 lipca 2004 r. Regulamin konkursu do wglądu w redakcji „GW”, pok. nr. 25.

ZADZWOŃ DO NAS:

BEZPŁATNA INFOLINIA: 0 800 127 067

TELEFON: 0 85 748 74 66; e-mail: naklopoty@wspolczesna.pl

ADRES: „Gazeta Współczesna”, ul. Suraska 1, 15-950 Białystok

Studio Lato Radia Białystok

Słońce dodało sił

Dobrej pogody i zabawy nie brakło podczas niedzielnego festynu Studia Lato Radia Białystok w Sejnach. Kilka tysięcy mieszkańców i turystów odpoczywających nad pobliskimi jeziorami wzięło udział w imprezie. Największym zainteresowaniem cieszył się „Turniej Miast” organizowany wspólnie z „Gazetą Współczesną”. Tłumy fanów przybyły też na występ zespołu De Mono.

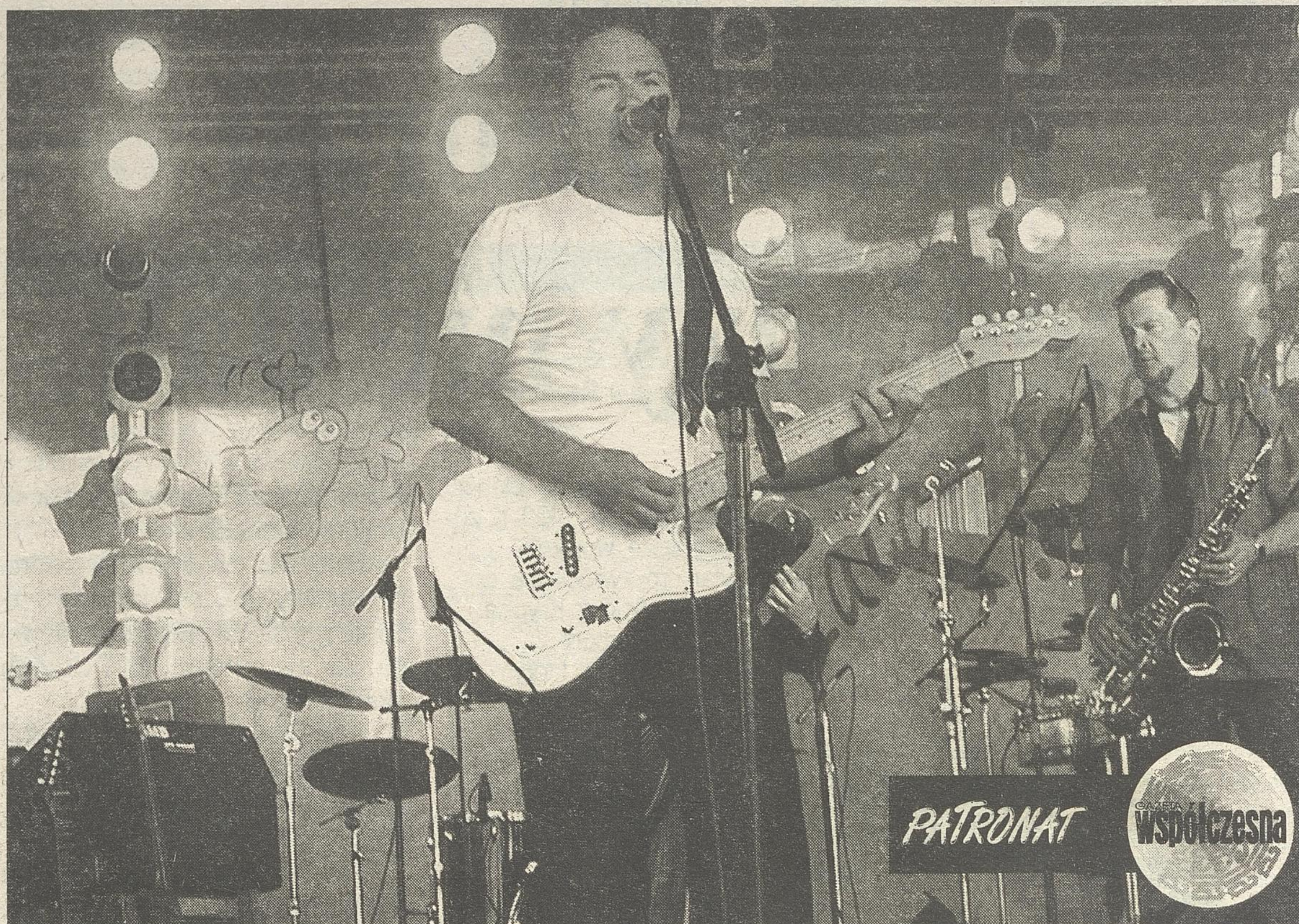
Dużym powodzeniem cieszyły się regionalne potrawy.

– Chyba przeniosę się do Sejn. Nigdzie tak smacznie nie gotują i nie pieką – żartował Adam Michałowski, turysta z Wrocławia, który urlop spędza z rodziną nad pobliskim jeziorem Pomorze.

Zabawa rozpoczęła się od godziny 14.00. Na scenie koncertowały zespoły Outsider, Xenos i Prawy Ostry. Aż 162 osoby odwiedziły żółty namiot „Gazety Współczesnej”, żeby sprawdzić swoje możliwości w Turnieju Pięciu Sił. W Sejnach najwięcej ważył Antoni Margiewicz (105 kg). Nie udało mu się pobić rekordu, ale i tak zaskoczył punktami miasta. Wzrostem nad innymi górował Karol Jotejko (192 cm). W kolarskim wyścigu mógłby wystartować Dariusz Sawicki, który pół kilometra „przejechał” w 36 sekund. Jeśli rzut lotką do tarczy stanie się kiedyś konkurencją olimpijską, spore szanse ma Kamil Milewski (41 punktów). W klasyfikacji generalnej zwycięstwem podzielili się Dariusz Sawicki i Kamil Milewski – obaj zdobyli po 102 punkty.

Sejny wysoko uplasowały się w rankingu miast, w których dotąd odbywały się imprezy Studio Lato. Ze zdobytymi 1084 punktami awansowały na drugie miejsce. Na pierwszym jest nadal Bielsk Podlaski.

(yes)



Gwiazdą wieczoru był zespół De Mono



Monika Konopko, 10-latką z Suwałk, ma 141 cm wzrostu i 31 kg wagi



Z półkilometrową trasą zmagają się na rowerze Adrian Boruta z Białegostoku

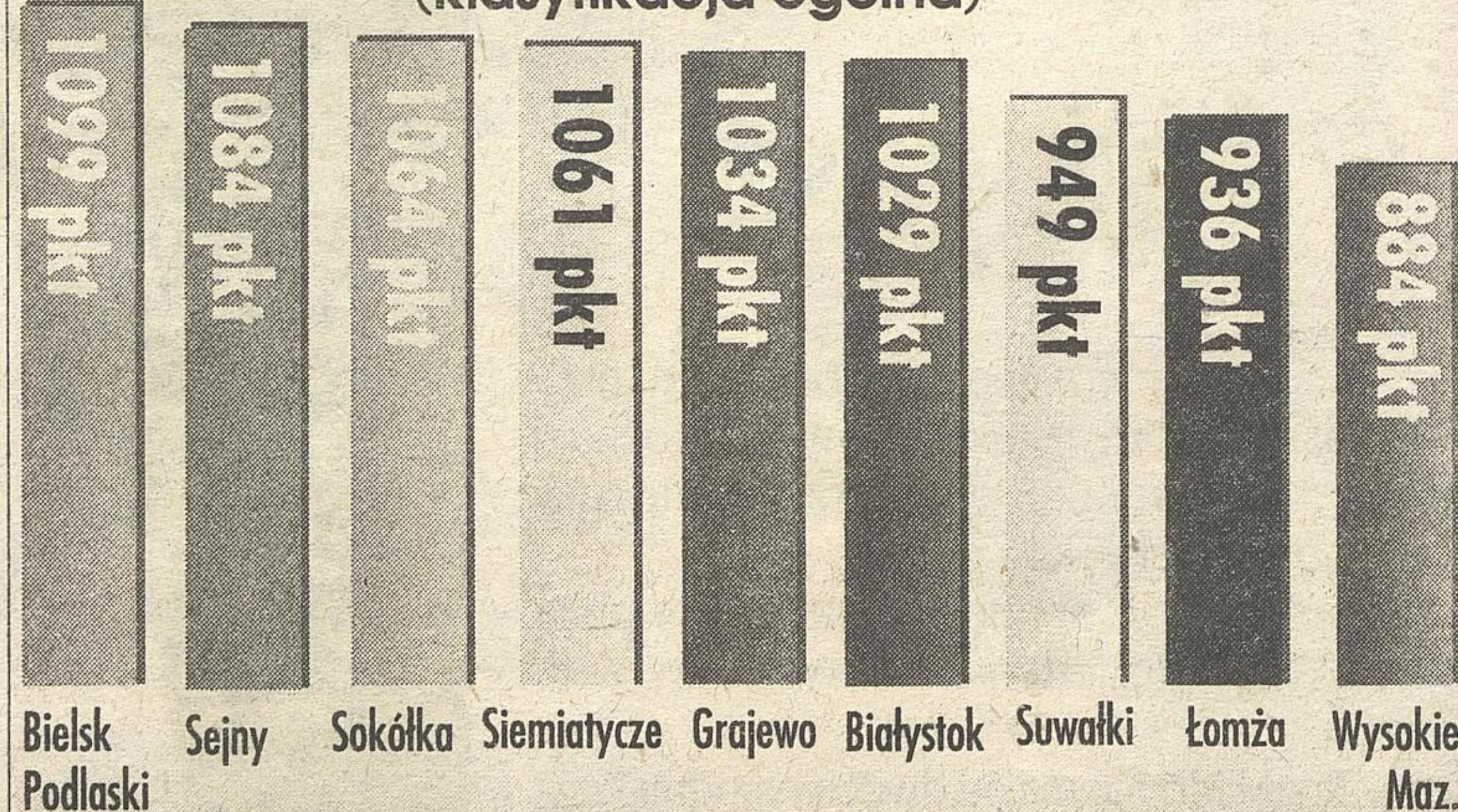
Spójrzmy ile łącznie wzięli, mierzyli, ile punktów zdobyli w siłę celności oraz ile kilometrów na rowerze treningowym przejechali mieszkańcy poszczególnych miast:

Białystok (117 mieszkańców) – 6067 kg, 18379 cm, 1030 pkt, 74272 km;
Sokółka (113 mieszkańców) – 6393 kg, 18395 cm, 1059 pkt, 128341 km;
Bielsk Podlaski (153 mieszkańców) – 7450 kg, 24231 cm, 1309 pkt, 87430 km;
Wysokie Mazowieckie (87 mieszkańców) – 4558 kg, 13795 cm, 635 pkt, 39917 km;
Łomża (140 mieszkańców) – 5796 kg, 20988 cm, 904 pkt, 275742 km;
Grajewo (130 mieszkańców) – 6643 kg, 20516 cm, 1382 pkt, 85313 km;
Siemiatycze (1033 mieszkańców) – 6944 kg, 21282 cm, 1144 pkt, 18741 km;
Suwałki (117 mieszkańców) – 5562 kg, 18218 cm, 731 pkt, 40970 km
 (ap)

Najlepsi w Turnieju Pięciu Sił (klasyfikacja indywidualna)

Siła ciężkości
 Halina Oksztol z Białegostoku – 141 kg
Siła wysokości
 Jakub Ślicner z Grajewa – 202 cm
Siła celności
 Kamil Milewski – 41 pkt
Siła szybkości
 Paweł Masłowski – 34 sek./500 m
 (ap)

NAJLEPSI W TURNIEJU PIĘCIU SIŁ (klasyfikacja ogólna)



REKLAMA

Honorowy Patronat:
Burmistrz Sejn



Studio Lato
Radia Białystok

Współorganizator:
Dom Kultury w Sejnach

DE MONO

Organizatorzy dziękują sponsorom i patronom medialnym festynu Studia Lato Radia Białystok w Sejnach.

PATRONI MEDIALNI

Polskie
Radio
Białystok

TVP 3
BIAŁYSTOK

GAZETA
Współczesna

SPONSORZY STRATEGICZNI

ŁOMŻA
BROWAR

OCHRONA
Purzeczek

IDEA

BANK PEKAO SA

UWAGA!

Każde ogłoszenie kończy się trzyliterowym kodem. Jest to kod biura nieruchomości. Jeśli zainteresowała Państwa oferta biura należy odszukać jej kod i numer telefonu w WYKAZIE BIUR.

SPRZEDAM MIESZKANIA JEDNOPOKOJOWE

Białystok, Akademicka, 24,7 mkw., II p, cegła, wspólnota, ładnie wykończone, blisko Akademii Medycznej, 64.000 zł, KON

Białystok, Bacieczki, 35,2 mkw., I p, cegła, 1995 r., komfortowe, 84.000 zł, AKR

Białystok, Bacieczki, 36,7 mkw., III p, 73.000 zł, AMI

Białystok, Bacieczki, 34 mkw., II p, cegła, 84.000 zł, FOR

Białystok, Boboli, 26 mkw., nowa cegła, komfortowo wykończona, 65.000 zł, Proletańska, 37 mkw., I p, 75.000 zł, POL

Białystok, Boboli, 27 mkw., II p, nowa cegła, cicha okolica, 58.000 zł, WAN

Białystok, Boh. Getta, Śródmieście, 25 mkw., III p, po remoncie, 58.000 zł, GRA

Białystok, Broniewskiego, 26 mkw., I p, cegła, z balkonem, 63.000 zł, AKR

Białystok, centrum, 26 mkw., III p, cegła, po remoncie, 58.000 zł, STU

Białystok, Dubois, 19,99 mkw., III p, cegła, 44.000 zł, AMI

Białystok, Dubois, 50,7 mkw., IV p, cegła 1995 r., 115.000 zł, OST

Białystok, Kołtąja, 35,6 mkw., I p, 6 letnie, 75.000 zł, DOM

Białystok, Kołtąja, 35,7 mkw., wspólnota mieszkaniowa, 83.000 zł, ALT

Białystok, Kołtąja, 35 mkw., I p, cegła, 76.000 zł, FOR

Białystok, Konopnickiej, 282 mkw., I p, 59.500 zł, ALT

Białystok, Konopnickiej, 28,2 mkw., I p, cegła, 59.500 zł, LOK

Białystok, Kręta, 30 mkw., I p, do zamieszkania, atrakcyjna lokalizacja, Zielona Oaza, 82.000 zł, WAN

Białystok, Kręta, 30 mkw., I p, cegła, wspólnota, teren zamknięty, do zamieszkania, 78.000 zł, KON

Białystok, Kręta, Zielona Oaza, 30 mkw., I p, 78.000 zł, BMJ

Białystok, Krucza, 30,1 mkw., I p, cegła, wspólnota, teren ogrodzony, do odświeżenia, 72.000 zł, KON

Białystok, Lipowa, 36 mkw., I p, na lokal użytkowy, 105.000 zł, LOK

Białystok, Malmęda, 37,24 mkw., III p, cegła, 78.000 zł, AKR

Białystok, Nowe Miasto, 26 mkw., 4-letnia cegła, do zamieszkania, 80.000 zł, STU

Białystok, planę POSZUKUJEMY mieszkań do oferty sprzedaży, wszystkie metraże, FOR

Białystok, Piłsudskiego, 38 mkw., parter, 70.000 zł, BMJ

Białystok, Piłsudskiego, 38 mkw., parter, 92.000 zł, FOR

Białystok, Piłsudskiego, 36 mkw., II p, atrakcyjna lokalizacja, 63.000 zł, WAN

Białystok, Piłsudskiego, 36,21 mkw., II p, stara cegła, do remontu, 65.000 zł, ALT

Białystok, Piłsudskiego, 37 mkw., parter, 73.000 zł, BMJ

Białystok, Pogodna, 33,4 mkw., I p, cegła, 1997 r., w pobliżu Politechniki Białostockiej, 88.000 zł, ALT

Białystok, Pogodna, Nowe Miasto, 33,4 mkw., I p, 85.000 zł, GRA

Białystok, Proletańska, 38,78 mkw., IV p, 61.500 zł, AMI

Białystok, Pułaskiego, 34,13 mkw., wysoki parter, 85.000 zł, LOK

Białystok, Pułaskiego, 34 mkw., parter, stan idealny, 85.000 zł, Rzymowskiego, 26 mkw., cegła, 69.000 zł, POL

Białystok, Pułaskiego, 34 mkw., parter, cegła, 85.000 zł, FOR

Białystok, Pułaskiego, 34,13 mkw., wysoki parter, do zamieszkania, 85.000 zł, MED

Białystok, Ślusarska, 43 mkw., IV p, cegła 1998 r., 110.000 zł, OST

Białystok, Waszyngtona, 42 mkw., III p, cegła, 85.000 zł, ADO

Białystok, Wesola, 31,5 mkw., I p, 60.000 zł, AMI

Białystok, Wesola, 32 mkw., I p, 60.000 zł, do negocjacji, WER

Białystok, Wesola, 32 mkw., I p, cegła, 60.000 zł, FOR

Białystok, Wesola, 31,56 mkw., VII p, po remoncie, 66.000 zł, MED

Białystok, Wołodyjowskiego, 28 mkw., częściowo po remoncie, wszystkie okna wymienione, 56.000 zł, POL

Białystok, Zachodnia, 33 mkw., cegła, 2000 r., I p, super wykończona, 79.000 zł, ALT

Białystok, Zachodnia, 33 mkw., I p, cegła, czyste, zadbane, do zamieszkania, 79.000 zł, KON

Białystok, Zachodnia, 33,1 mkw., I p, nowoczesne, 79.000 zł, WER

Białystok, Zwycięstwa, 27 mkw., X p, widne, 50.000 zł, ALT

Białystok, Żabia, IV p, z balkonem, 60.000 zł, WER

Białystok, Żeromskiego, 29,7 mkw., 3-letnie, wysoki parter, 72.000 zł, DOM

Kleosin, 31 mkw., parter, 65.000 zł, AMI

Lapy, 28 mkw., III p, centrum, 28.000 zł, ŁAP

Mikolajki, 1 APARTAMENTY mieszkalne (wykończone i w pełni wyposażone) I LOKAL usługowy w nowo wybudowanym centrum turystycznym ("Nowe Mikolajki"), nad jez. Mikolajskim, 1500 EURO/mkw., MKN

DWUPOKOJOWE

Białystok, Armii Krajowej, 51 mkw., I p, 98.000 zł, FOR

Białystok, Armii Krajowej, Leśna Dolina, 49 mkw., I p, ładny rozkład, 125.000 zł, GRA

Białystok, Armii Krajowej, 48,5 mkw., parter, cegła, 105.000 zł, DOM

Białystok, Armii Krajowej, 55,6 mkw., II p, cegła, zadbane, słoneczne, 139.000 zł, KON

Białystok, Armii Krajowej, 52,6 mkw., I p, 95.000 zł, AKR

Białystok, Armii Krajowej, 52,4 mkw., IV p, płyta, częściowo po remoncie, 82.000 zł, KON

Białystok, Bacieczki, 47,6 mkw., parter, 9-letnia cegła, 89.000 zł, AMI

Białystok, Bacieczki, 59,7 mkw., III p, komfortowe, przestrzenne, wspólnota, do zamieszkania, 125.000 zł, KON

Białystok, Beringa, 39 mkw., I p, 69.000 zł, GRA

Białystok, Berlinga, 49 mkw., VIII p, 82.000 zł, FOR

Białystok, Białostockiej, 48,6 mkw., IV p, dwustronne, 73.000 zł, STU

Białystok, Białostockiej, 48,5 mkw., I p, ładne, do zamieszkania, 85.000 zł, WER

Białystok, Boboli, 45,2 mkw., parter, cegła, do odnowienia, 96.000 zł, KON

Białystok, Boboli, 58 mkw., parter, cegła, 123.000 zł, FOR

Białystok, Boboli, 38 mkw., II p, cegła, 1998 r., komfortowe, 99.000 zł, AKR

Białystok, Boboli, 50 mkw., III p, cegła, nowoczesne, ciche, balkon, do zamieszkania, 125.000 zł, KON

Białystok, Boboli, 38 mkw., I p, stan dobry, 80.000 zł, Gruntowa, 43 mkw., IV p, stan idealny, 100.000 zł, POL

Białystok, Boboli, 51 mkw., III p, cegła, 1999 r., 125.000 zł, FOR

Białystok, Boh. Monte Cassino, 33 mkw., po remoncie, 70.000 zł, ALT

Białystok, Boh. Monte Cassino, 46 mkw., II p, 62.000 zł, BMJ

Białystok, Chrobrego, Piasta, 39,4 mkw., VII p, 72.000 zł, GRA

Białystok, Dubois, 38,5 mkw., II p, cegła, garderoba, dobry rozkład, 90.000 zł, KON

Białystok, Dubois, 40 mkw., IV p, cegła, 93.000 zł, FOR

Białystok, Dubois, 48,2 mkw., IV p, cegła, atrakcyjnej, 123.000 zł, DOM

Białystok, Dubois, 40 mkw., cegła, stan bardzo dobry, 94.000 zł, WAN

Białystok, Dubois, 36 mkw., III p, stan bardzo dobry, 89.000 zł, WAN

Białystok, Dubois, 38 mkw., IV p, cegła, 82.000 zł, BMJ

Białystok, Dubois, 42 mkw., IV p, cegła, 1996 r., 100.000 zł, AKR

Białystok, Dubois, 35 mkw., III p, cegła, stan idealny, 83.000 zł, Dubois, 39 mkw., IV p, cegła, 85.000 zł, POL

Białystok, Dziesięcinny, Palmowa, 42 mkw., III p, cegła, po remoncie, 86.000 zł, GRA

Białystok, Fiedorowicza, 48,6 mkw., I p, płyta, komfortowe, wyposażone, do zamieszkania, 105.000 zł, KON

Białystok, Gajowa, Dziesięcinny, 48 mkw., parter, wymieniona stolarka okienna, 72.000 zł, GRA

Białystok, Jagienki, 40 mkw., IV p, cegła, 128.000 zł, FOR

Białystok, Jarzębinowa, 53,2 mkw., II p, nowa cegła, 117.000 zł, MED

Białystok, Kołtąja, 53 mkw., II p, cegła, garaż, 140.000 zł, + 20.000 zł garaż, FOR

Białystok, Kołtąja, 47 mkw., II p, wspólnota, 121.000 zł, MAR

Białystok, Kołtąja, 53,9 mkw., II p, cegła, 1996 r., komfortowe, możliwość kupna garażu, 135.000 zł + 20.000 zł garaż, AKR

Białystok, Konopnickiej, 48,1 mkw., cegła, doskonała lokalizacja, ciche, 83.000 zł, KON

Białystok, Konopnickiej, 47,5 mkw., parter, do remontu, 75.000 zł, BIS

Białystok, Konstytucji 3 Maja, IV p, cegła 1998 r., komfortowe, 44 mkw., 100.000 zł, FOR

Białystok, Konstytucji 3 Maja, 43,7 mkw., IV p, 99.000 zł, AMI

Białystok, Konwaliowa, 51,9 mkw., II p, płyta, nowa okna, debowe zabudowy, do zamieszkania, 98.000 zł, KON

Białystok, Kraszewskiego, 40 mkw., IV p, cegła, doskonała lokalizacja, ładne, do zamieszkania, 128.000 zł, KON

Białystok, Kraszewskiego, 47 mkw., WP-IV p, wspólnota, 95.000 zł, MAR

Białystok, Kraszewskiego, 46,5 mkw., parter, cegła, ładnie wykończona, doskonała lokalizacja, wspólnota, 135.000 zł, KON

Białystok, Kraszewskiego, 40 mkw., IV p, cegła, 125.000 zł, ADO

Białystok, Kręta, 38,4 mkw., III p, cegła, wspólnota, ładne, pinie, 112.000 zł, KON

Białystok, Krucza, 46,6 mkw., III p, cegła, do wykończenia, wspólnota, garaż, pod blokiem, 133.000 zł, KON

Białystok, Krucza, 49 mkw., I p, garaż, cegła, 1999 r., 135.000 zł, FOR

Białystok, Krucza, 49,07 mkw., I p, cegła, wspólnota, garaż, do wykończenia, 135.000 zł, KON

Białystok, Lawendowa, 52,2 mkw., II p, płyta, nowe okna, zadbane, ciche, 90.000 zł, KON

Białystok, Lawendowa, 52,2 mkw., II p, nowa stolarka, 89.000 zł, MED

Białystok, Leszczyńska, 48 mkw., VIII p, do remontu, 74.000 zł, ALT

Białystok, Leszczyńska, 48 mkw., III p, 75.000 zł, FOR

Białystok, Leszczyńska, 48,4 mkw., III p, 73.000 zł, AKR

Białystok, Leśna Dolina, 52 mkw., I p, cegła, wspólnota, do zamieszkania, doposażona, 118.000 zł, STU

Białystok, Leśna Dolina, 26 mkw., 5-letnia cegła, do zamieszkania, IV p, 65.000 zł, STU

Białystok, Lipowa, 49 mkw., II p, POS

Białystok, Malmęda, 47 mkw., I p, 100.000 zł, BMJ

Białystok, Malmęda, 48 mkw., parter, 155.000 zł, FOR

Białystok, Mazowiecka, 46 mkw., atrakcyjna lokalizacja, do remontu, 73.000 zł, WAN

Białystok, Mazowiecka, 48 mkw., II p, POS

Białystok, Mickiewicza, 48,5 mkw., X p, cegła, do wprowadzenia, 90.000 zł, GRA

Białystok, Mickiewicza, 45 mkw., II p, cegła, 115.000 zł, AKR

Białystok, Mickiewicza, 44 mkw., II p, cegła, 135.000 zł, BMJ

Białystok, Mieszka I, 37,4 mkw., II p, z balkonem, 70.000 zł, WER

Białystok, Mieszka I, 32,7 mkw., IV p, 60.000 zł, AMI

Białystok, Narębska, Antoniuł, 45 mkw., III p, cegła, 82.000 zł, GRA

Białystok, Nowe Miasto, 56 mkw., I p, dwustronne, stan dobry, 87.000 zł, STU

Białystok, Nowe Miasto, 41,4 mkw., parter, cegła, doposażona, 15.000 zł, STU

Białystok, Nowogrodzka, 44 mkw., parter, zadbane miejsce, w centrum miasta, wymienione okna, łożnia, kuchnia - po remoncie, do zamieszkania, 85.000 zł, ALT

Białystok, Olsztyńska, 48 mkw., I p, 78.000 zł, FOR

Białystok, Ordynowy, Antoniuk, 42 mkw., I p, cegła, 69.000 zł, GRA

Białystok, Orzeszkowej, 45,6 mkw., PINLNE, 82.000 zł, ALT

Białystok, Orzeszkowej, 48 mkw., IV p, cegła, 85.000 zł, ADO

Białystok, Palmowa, 36,4 mkw., parter, cegła, 2001 r., komfortowe, 90.000 zł, AKR

Białystok, Parkowa, 52 mkw., parter, cegła, 86.000 zł, FOR

Białystok, Parkowa, 51 mkw., parter, cegła, do remontu, doskonała lokalizacja, wspólnota, 86.000 zł, KON

Białystok, Parkowa, 51 mkw., parter, atrakcyjna lokalizacja, idealne miejsce na gabinet, biuro, 86.000 zł, WAN

Białystok, Piastowska, 39,15 mkw., parter, nowe okna, 72.000 zł, DOM

Białystok, Piastowska, 33 mkw., III p, 70.000 zł, ALT

Białystok, Piłsudskiego, 49,03 mkw., III p, zadbane, ciche, 89.000 zł, LOK

Białystok, Podlesna, I p, MAR

Białystok, Podlesna, 48 mkw., parter, 125.000 zł, FOR

Białystok, Podlesna, 48 mkw., parter, po kapitalnym remoncie, 120.000 zł, WAN

Białystok, Pogodna, 41 mkw., cegła 1996 r., +poddasze, 135.000 zł, FOR

Białystok, Pogodna, 41,7 mkw., poddasze 16 mkw., cegła 1996 r., idealne dla młodych ludzi, ALT

Białystok, Proletańska, 50 mkw., II p, atrakcyjna lokalizacja, 75.000 zł, WAN

Białystok, Przedzaliniana, 37,6 mkw., I p, cegła, 62.000 zł, WER

Białystok, Pułaskiego, 38 mkw., I p, cegła, 100.000 zł, BMJ

Białystok, Pułaskiego, 38 mkw., parter, cegła, 83.000 zł, BMJ

Białystok, Pułaskiego, 55 mkw., I p, cegła, 99.000 zł, FOR

Białystok, Rynek Kościuszkowski, 48 mkw., I p, 93.000 zł, FOR

Białystok, Rynek Kościuszkowski, 47,3 mkw., I p, centrum, 93.000 zł, WER

Białystok, Rzymowskiego, 46 mkw., II p, KOMFORTOWO wykończona, zabudowa przedpokoju, zabudowa kuchni, 115.000 zł, ALT

Białystok, Rzymowskiego, 40,2 mkw., I p, cegła, ciepłe, do odświeżenia, 102.000 zł, KON

Białystok, Sienkiewicza, 51,7 mkw., IV p, 83.000 zł, AMI

Białystok, Sienkiewicza, 50 mkw., III p, 98.000 zł, MED

Białystok, Sikorskiego, 52 mkw., V p, do zamieszkania, ładne, z balkonem, 65.000 zł, WER

Białystok, Sikorskiego, 51 mkw., zadbane, 75.000 zł, ALT

Białystok, Słoneczny Stok, 43,85 mkw., wysoki parter, 125.000 zł, MED

Białystok, Słowiackiego, 48,65 mkw., III p, 98.000 zł, DOM

Białystok, Sobieskiego, 45,5 mkw., III p, nowa stolarka, 83.000 zł, MED

Białystok, Storzycowa, 43,8 mkw., komfortowe, 100.000 zł, AKR

Białystok, Storzycowa, 44 mkw., IV p, cegła, 110.000 zł, BMJ

Białystok, Storzycowa, 43,8 mkw., IV p, dobra lokalizacja, cegła słoneczna, zadbane, do zamieszkania, umebowane, 110.000 zł, KON

Białystok, Stroma, Słoneczny Stok, 48 mkw., I p, 85.000 zł, GRA

Białystok, Stroma, Słoneczny Stok, 48 mkw., parter, nowe okna, 83.000 zł, GRA

Białystok, Sukienka, 46 mkw., III p, cegła, 112.000 zł, FOR

Białystok, Swobodna, 53,6 mkw., I p, cegła, 1993 r., 115.000 zł, AKR

Białystok, Swobodna, 48 mkw., I p, 78.000 zł, FOR

Białystok, Szarych Szeregów, 43 mkw., parter, cegła, 1997 r., garaż, komfortowe, 125.000 zł, AKR

Białystok, Szarych Szeregów, 52 mkw., II p, cegła 1994 r., 118.000 zł, FOR

Białystok, Szarych Szeregów, 52,3 mkw., IV p, cegła, ładny rozkład, 98.000 zł, LOK

Białystok, Szarych Szeregów, 52,3 mkw., II p, POS

Białystok, Szarych Szeregów, 52 mkw., IV p, cegła 1995 r., 98.000 zł, FOR

Białystok, Szarych Szeregów, 47 mkw., parter, cegła, 103.000 zł, FOR

Białystok, Szeroka, 49,84 mkw., parter, 119.000 zł, AMI

Białystok, Szeroka, 50,94 mkw., I p, cegła, cicha i spokojna okolica, dobry rozkład, 138.000 zł, KON

Białystok, Ścieś centrum, 47 mkw., I p, do remontu, 93.000 zł, Olsztyńska, 48 mkw., I p, do remontu, 77.000 zł, POL

Białystok, Upalna, 41 mkw., parter, wspólnota, 100.000 zł, FOR

Białystok, Upalna, 49 mkw., III p, poddasze, wyposażone, 80.000 zł, BIS

Białystok, Upalna, 50,6 mkw., I p, 85.000 zł, MED

Białystok, Upalna, 50,6 mkw., I p, płyta, 90.000 zł, LOK

Białystok, Warszawska, 43 mkw., parter, po kapitalnym remoncie, 85.000 zł, WER

Białystok, Warszawska, 42,9 mkw., parter, cegła, po częściowym remoncie, wspólnota, 85.000 zł, KON

Białystok, Warszawska, 40 mkw., parter, 85.000 zł, BMJ

Białystok, Wasilowska, 53 mkw., I p, cegła, 114.000 zł, FOR

Białystok, Wasilowska, 52,8 mkw., I p, cegła, centrum, balkon, rolety antywłamaniowe, 115.000 zł, KON

Białystok, Wesola, 37,9 mkw., III p, cegła, dobra lokalizacja, dla studentów, nowe okna, 73.000 zł, KON

Białystok, Wesola, 47 mkw., II p, komfortowe, 140.000 zł, FOR

Białystok, Wesola, 35,7 mkw., IX p, cegła, blisko Politechniki, 65.000 zł, KON

Białystok, Wesola, 35,5 mkw., IX p, 60.000 zł, DOM

Białystok, Wesola, 38 mkw., nowe okna, 73.000 zł, Podlesna, 49 mkw., stan idealny, 120.000 zł, POL

Białystok, Wesola, 46,5 mkw., IV p, POS

Białystok, Wesola, 35 mkw., wieżowiec, 60.000 zł, Gajowa, 39 mkw., II p, 70.000 zł, POL

Białystok, Winiarski, 52,28 mkw., wysoki parter, cegła, 123.000 zł + garaż, DOM

Białystok, Wierzbowa, 42,5 mkw., III p, cegła, 67.000 zł, LOK

Białystok, Wierzbowa, 37,4 mkw., III p, duża kuchnia, 65.000 zł, WER

Białystok, Wołodyjowskiego, 38 mkw., parter, nowe okna, 83.000 zł, AKR

Białystok, Wołodyjowskiego, 38 mkw., parter, 85.000 zł, BMJ

Białystok, Zachodnia, Nowe Miasto, 27 mkw., III p, cegła, 76.000 zł, GRA

Białystok, Zielone Wzgórza, 34 mkw., III-IV p, balkon, 59.000 zł, MAR

Białystok, Zwierzyńska, 50 mkw., II p, do remontu, 77.000 zł, BIS

Białystok, Żeromskiego, 46 mkw., I p, 42.000 zł, DOM

Białystok, Żeromskiego, 41 mkw., II p, cegła, 115.000 zł, BMJ

Elk, Mariampolska, 56 mkw., II p, balkon, c.o., 72.000 zł, KOR

Elk, os. Zatorze, 55 mkw., piętro domu dwurodzinnego, wysoki standard wykończenia, taras o pow. 30 mkw., działka 600 mkw., 70.000 zł, MKN

Hajnów, 57,1 p, 43.000 zł, LOK

Lapy, 48 mkw., III p, do wprowadzenia, 60.000 zł, ŁAP

Lapy, 35 mkw., I p, balkon, nowe budownictwo, 52.000 zł, ŁAP

Łapy, centrum, 40 mkw., III p, nowe budownictwo, cegła, 71.000 zł, ŁAP

Mońki, 48,2 mkw., IV p, 52.000 zł, LOK

Suwałki, os. II, I p, 39 mkw., do remontu, 45.000 zł, SBN

Wasilków, 40 mkw., do zamieszkania, ciche, spokojne miejsce, 78.000 zł, WAN

Wasilków, 40,28 mkw., II p, cegła, 1996 r., 74.000 zł, AKR

Wasilków, 40,28 mkw., parter, cegła, komfortowe, 1996 r., 85.000 zł, AKR

TRZYPOKOJOWE

Białystok, Akademicka, 68 mkw., II p, cegła, 210.000 zł, FOR

Białystok, Antoniukowska, 47 mkw., III p, cegła, 85.000 zł, FOR

Białystok, Antoniukowska, 46,8 mkw., wymienione okna, z balkonem, 75.000 zł, ALT

Białystok, Armii Krajowej, 60,8 mkw., cegła, do zamieszkania, 125.000 zł, ALT

Białystok, Bacieczki, 49 mkw., IV p, cegła, 108.000 zł, FOR

Białystok, Bacieczki, 73,4 mkw., wys. parter, cegła, 165.000 zł, BMJ

Białystok, Bacieczki, 73,4 mkw., parter, cegła, ładne, zadbane, wspólnota, 175.000 zł, KON

Białystok, Bat. Chłopskich, 61 mkw., po remoncie, 93.000 zł, WAN

Białystok, Bema, 48 mkw., parter, balkon, 72.000 zł, BMJ

Białystok, Berlinga, Dziesięcinny, 56 mkw., VII p, wymieniona stolarka, 82.000 zł, GRA

Białystok, Białostockiej, 48,7 mkw., parter, płyta, do odświeżenia, 83.000 zł, KON

Białystok, Białostockiej, 48 mkw., parter, 83.000 zł, FOR

Białystok, Białostockiej, 48 mkw., parter, balkon, 85.000 zł, BMJ

Białystok, Białostockiej, 48,5 mkw., X p, ładne, do zamieszkania, 70.000 zł, WER

Białystok, Białostockiej, 48,2 mkw., X p, 72.000 zł, AKR

Białystok, Boh. Monte Cassino, 46 mkw., II p, 83.500 zł, DOM

Białystok, Boh. Monte Cassino, 45,9 mkw., II p, płyta, wieżowiec, ładne, z wyposażeniem, 83.500 zł, KON

Białystok, Broniewskiego, 55,32 mkw., parter, cegła, 89.000 zł, LOK

Białystok, Buska, Białostockiej, 44 + 29 mkw., II p + poddasze, po remoncie, 168.000 zł, GRA

Białystok, Chrobrego, 48 mkw., I p, płyta, do remontu, dobry rozkład, 85.000 zł, KON

Białystok, Chrobrego, 48 mkw., IV p, 82.000 zł, FOR

Białystok, Chrobrego, 48 mkw., I p, 85.000 zł, ALT

Białystok, Dobra, 71,8 mkw., VII p, 109.000 zł, AKR

Białystok, Dworska, 59,5 mkw., I p, po remoncie, nowe okna, 99.000 zł, DOM

Białystok, Dworska, 56,3 mkw., III p, cegła, czyste, zadbane, zabudowy, drzwi antywłamaniowe, 125.000 zł, KON

Białystok, Dziecinna, 59,82 mkw., IV p, do zamieszkania, 84.000 zł, DOM

Białystok, Dziesięcinny, 59,8 mkw., VII p, płyta, ładne, 80.000 zł, LOK

Białystok, Dziesięcinny, 62,2 mkw., I p, po remoncie, 99.000 zł, DOM

Białystok, Fabryczna, jadalnia (cała w drewnie), jadalnia połączona z kuchnią, 62 mkw., 95.000 zł, Włókniennicza, 70 mkw., 138.000 zł, POL

Białystok, Fabryczna, 60,7 mkw., II p, wieżowiec, komfortowe, 118.000 zł, BMJ

Białystok, Fiedorowicza, 59,86 mkw., I p, 95.000 zł, AKR

Białystok, Fiedorowicza, 59,8 mkw., I p, płyta, nowe okna, cicha okolica, 98.000 zł, KON

Białystok, Gajowa, parter, nowa stolarka, 92.000 zł, AMI

Białystok, Grottera, 63 mkw., I p, cegła, 205.000 zł, FOR

Białystok, Grottera, 63,3 mkw., nowoczesne, cegła, 1999 r., teren ogrodzony, ALT

Białystok, Grottera, 63 mkw., I p, cegła, 1999 r., komfortowe, 205.000 zł, AKR

Białystok, Jarzębinowa, 68,1 mkw., parter, cegła, zadbane, dobry rozkład, 155.000 zł, KON

Białystok, Jarzębinowa, 59,9 mkw., IV p, płyta, do zamieszkania, 88.000 zł, LOK

Białystok, Kisiela, 73,5 mkw., wysoki parter, taras 60 mkw., komfortowe wykończenie, atrakcyjna lokalizacja, 300.000 zł, do negocjacji, DOM

Białystok, Kraszewskiego, 58 mkw., parter, wspólnota, 135.000 zł + garaż 20.000 zł, OST

Białystok, Kraszewskiego, 58 mkw., parter, cegła, 1994 r., 135.000 zł, FOR

Białystok, Kręta, 64,7 mkw., I p, cegła, komfortowe, z meblami, doskonała lokalizacja, garaż, 230.000 zł, KON

Białystok, Leszczyńska, 60,86 mkw., III p, 79.000 zł, AKR

Białystok, Leśna Dolina, 49,5 mkw., IV p, cegła, do zamieszkania, 105.000 zł, LOK

Białystok, Leśna Dolina, 55,6 mkw., II p, cegła, doposażona, 138.000 zł, STU

Białystok, Lipowa, 58,87 mkw., II p, 119.000 zł, AMI

Białystok, Magnoliowa, 67 mkw., I p, 105.000 zł, AMI

Białystok, Magnoliowa, 67 mkw., I p, stan dobry, 105.000 zł, BIS

Białystok, Mickiewicza, 79,7 mkw., wysoki parter, stan surowy, 190.000 zł, MED

Białystok, Mickiewicza, 79,7 mkw., wysoki parter, taras, stanowisko garażowe, do wykończenia, 190.000 zł, KON

Białystok, Mieszka I, 48 mkw., I p, 71.000 zł, LOK

Białystok, Mieszka I, 48 mkw., III p, płyta, 77.000 zł, BMJ

Białystok, Młynowa, 58,5 mkw., II p, cegła, zabudowa debowa, 145.000 zł, WER

Białystok, Młynowa, 55 mkw., do zamieszkania, nowa cegła, 148.000 zł, FOR

Białystok, Młynowa, 58 mkw., II p, cegła 1994 r., 143.000 zł, FOR

Białystok, Narębska, 44 mkw., I p, cegła, 88.000 zł, FOR

Białystok, Nowogrodzka, 44 mkw., parter, cegła, 113.000 zł, FOR

Białystok, Nowogrodzka, 45,8 mkw., parter, cegła, komfortowe, 113.000 zł, AKR

Białystok, Nowogrodzka, 46 mkw., parter, po modernizacji, NOWOCZESNE, 115.000 zł, ALT

Białystok, Orzeszkowej, po remoncie, 155 mkw./parter, 140.000 zł, Radzymińska, do odświeżenia, 60 mkw./parter, 82.000 zł, POL

Białystok, Parkowa, 62,2 mkw., IV p, cegła, 105.000 zł, DOM

Białystok, Piasta, 48 mkw., 70.000 zł, MAR

Białystok, Piłsudskiego, 61 mkw., I p, cegła, 95.000 zł, BMJ

Białystok, Piłsudskiego, Śródmieście, 61 mkw., I p, do remontu, 95.000 zł, GRA

Białystok, Pogodna, 55 mkw., I p, cegła, 140.000 zł, garaż 20.000 zł, FOR

Białystok, Pogodna, 64,4 mkw., I p, stan dobry, cegła, 140.000 zł, STU

Białystok, Pogodna, dwupoziomowe, 58 mkw., cegła, do wprowadzenia, POL

Białystok, Porzeczkowa, 60 mkw., I

Białowieża, 80/1700 mkw., dom drewniany, wolno stojący, 40-letni, 110 000 zł, GRA

Białystok, Antoniuk, 107/200 mkw., nowa szeregówka, 399.000 zł, HEM

Białystok, Antoniuk, 120/712 mkw., do remontu, 240.000 zł, BMJ

Białystok, Bacieczki, 1/2 bliźniaka, w nowej architekturze z 2003 r., 120/300 mkw., 170.000 zł, ALT

Białystok, Bacieczki, 1/2 bliźniaka, do niewielkiego wykończenia, 200.000 zł, 1/2 bliźniaka, stan surowy otwarty, nowy, 120.000 zł, POL

Białystok, Baranowicka, dom na firmę, Białostoczek, dom do remontu, POL

Białystok, Baranowicka, 133/625 mkw., wolno stojący, 1992 r., wykończony, 400.000 zł, AMI

Białystok, Białostoczek, 60/807 mkw., wolno stojący, 185.000 zł, WER

Białystok, centrum, 83/1300 mkw., na działalność, 200.000 zł, BMJ

Białystok, Choroszcz, 198/1324 mkw., wolno stojący, kanadyjski, 1999 r., do zamieszkania, 270.000 zł, GRA

Białystok, Dojlidy, 150/970 mkw., do modernizacji, 285.000 zł, FOR

Białystok, Dojlidy, 120/1100 mkw., szeregówka, 280.000 zł, BMJ

Białystok, Dojlidy, 120/503 mkw., wolno stojący, po remoncie, 270.000 zł, AMI

Białystok, Dojlidy, 110/970 mkw., parterowy z poddaszem, do odnowienia, 299.000 zł, Wygoda, 279/1320 mkw., komfortowo wykończony, nowoczesny, POL

Białystok, Dziesięciny, 280/398 mkw., atrakcyjna szeregówka, do zamieszkania, 400.000 zł, GRA

Białystok, Dziesięciny, do remontu, ładny dom, z lat 60-tych, 190.000 zł, LOK

Białystok, Dziesięciny, 136 mkw., szeregówka, działka 264 mkw., 260.000 zł, GRA

Białystok, Dziesięciny, 120/625 mkw., 320.000 zł, BMJ

Białystok, Dziesięciny, 240/300 mkw., szeregowy, 10-letni, 360.000 zł, FOR

Białystok, Dziesięciny, szeregowy, cegła, 200/400 mkw., wysoki standard, dwa kominki, 300.000 zł, KON

Białystok, Dziesięciny, 250/520 mkw., po remoncie, 380.000 zł, Białostoczek, dom usługowo-mieszkalny, 300/360 mkw., III kondygnacja, wykończony, POL

Białystok, Grabowska, 200/600 mkw., docieplony, dobrze utrzymany, kominiek, 350.000 zł, FOR

Białystok, Grabowska, 190/630 mkw., wolno stojący, stan surowy otwarty, 145.000 zł, GRA

Białystok, Grabowska, 130/850 mkw., nowy, stan surowy zamknięty, z dyla, 230.000 zł, BMJ

Białystok, Hryniewiczze, dom w architekturze dworku, 630.000 zł, FOR

Białystok, Jaroszcówka, 160/500 mkw., pół bliźniaka, dobra lokalizacja, 310.000 zł, KON

Białystok, Jaroszcówka, 154/126 mkw., wolno stojący, parter przeznaczony na usługi, 600.000 zł, DOM

Białystok, Jaroszcówka, 110/890 mkw., kanadyjski, do remontu, 206.000 zł, FOR

Białystok, Jaroszcówka, 150/500 mkw., segment skrajny, nowy, do niewielkiego wykończenia, 310.000 zł, ALT

Białystok, Jaroszcówka, 170/424 mkw., wolno stojący, ładnie położony, pod lasem, 280.000 zł, ALT

Białystok, Jaroszcówka, 195 mkw./412 mkw., 1989 r., wolno stojący, do wykończenia, 240.000 zł, GRA

Białystok, Jaroszcówka, 160/450 mkw., wolno stojący, docieplony, 350.000 zł, GRA

Białystok, Lewickie, okolice, 185/1300 mkw., wolno stojący, stan surowy otwarty, dojazd MPK, 125.000 zł, GRA

Białystok, Lewickie, 150/1350 mkw., parterowy z poddaszem, garaż na 2 samochody, 128.000 zł, FOR

Białystok, Marczyk, parterowy, do zamieszkania, 110/868 mkw., 236.000 zł, POL

Białystok, Mickiewiczka, 160/267 mkw., szeregowy, 10-letni, 275.000 zł, FOR

Białystok, Mickiewiczka, 133/267 mkw., szeregówka, doskonała lokalizacja, wykończona, do odświeżenia, 275.000 zł, KON

Białystok, Niewodnica Korycka, 180/660 mkw., stan surowy zamknięty, 215.000 zł, FOR

Białystok, Nowe Miasto, 550/679 mkw., wolno stojący, 12 pokoi, 9 łazienek, po generalnym remoncie, 700.000 zł, GRA

Białystok, Nowe Miasto, 100/600 mkw., słupek, 230.000 zł, FOR

Białystok, Nowe Miasto, 200/1000 mkw., 215.000 zł, FOR

Białystok, Ogrodniczki, 300/1600 mkw., zamieszkały, 255.000 zł, FOR

Białystok, okolice Hetmańskiej, 230/1079 mkw., dobry na działalność gospodarczą, 260.000 zł, LOK

Białystok, os. Białostoczek, 122/524 mkw., szeregowy, 149.000 zł, FOR

Białystok, os. Dojlidy, 1/2 bliźniaka, 110/300 mkw., dobrze utrzymany, ALT

Białystok, os. Dziesięciny, segment środkowy, 1989 r., 160/264 mkw., 220.000 zł, ALT

Białystok, os. Jaroszcówka, 200/340 mkw., dobrze utrzymany, 270.000 zł, FOR

Białystok, os. Młodych, 240/894 mkw., wolno stojący, rok budowy 1999 r., 340.000 zł, OST

Białystok, os. Nowe, 150/267 mkw., szeregówka, 6-letnia, 300.000 zł, GRA

Białystok, os. Skorupy, 170/310 mkw., nowy, wykończony, 320.000 zł, FOR

Białystok, P. Tadeusza, 110/1100 mkw., 200.000 zł, HEM

Białystok, Piasta, 70/670 mkw., 145.000 zł, Bojary, 90/1100 mkw., do remontu, 270.000 zł, POL

Białystok, Pieczurki, 1993 r., wolno stojący, 2 garaże, 400.000 zł, GRA

Białystok, Pieczurki, 220/400 mkw., dom w zabudowie bliźniaczej, POS

Białystok, Pieczurki, 140/454 mkw., wolno stojący, 1990 r., do zamieszkania, 295.000 zł, ALT

Białystok, Pieczurki, 160/1000 mkw., wolno stojący, 410.000 zł, AMI

Białystok, Pietrasze, 280/500 mkw., wolno stojący, 250.000 zł, LOK

Białystok, Pietrasze, 250 mkw., szeregówka, na działce 286 mkw., 270.000 zł, GRA

Białystok, Pietrasze, 200/370 mkw., 10-letnia szeregówka, 330.000 zł, FOR

Białystok, przy szosie w kierunku Lublina, ok. 10 km, dom wolno stojący 200 mkw + 350 mkw., na działalność, działka 6000 mkw., 250.000 zł, GRA

Białystok, Pułkowa, 104 mkw., działka 1044 mkw., 280.000 zł, HEM

Białystok, Pułkowa, 250/700 mkw., 10-letni, 410.000 zł, FOR

Białystok, Sielachowskie, 300 mkw./3,3 ha, posiadłość, 990.000 zł, FOR

Białystok, Sienkiewicza, 160/140 mkw., szeregowy 9-letni, 480.000 zł, FOR

Białystok, Skorupy, 99/608 mkw., wolno stojący, drewniany, po remoncie, 170.000 zł, ALT

Białystok, Skorupy, 140/371 mkw., wolno stojący, z lat 70-tych, nowe okna, ocieplony, nowe instalacje, 290.000 zł, DOM

Białystok, Skorupy, 160/800 mkw., wolno stojący, 1994 r., 390.000 zł, AMI

Białystok, Skorupy, 153/306 mkw., wolno stojący z 2001 r., 320.000 zł, GRA

Białystok, Sochońie, 180/1000 mkw., stan surowy otwarty, 195.000 zł, FOR

Białystok, Starosielce, 105/400 mkw., połowa bliźniaka, MAR

Białystok, Starosielce, 100/1080 mkw., wolno stojący, atrakcyjny, 460.000 zł, GRA

Białystok, Starosielce, 200/300 mkw., szeregówka atrakcyjna, 350.000 zł, BMJ

Białystok, Starosielce, 180/680 mkw., wolno stojący, atrakcyjny, do wykończenia, 350.000 zł, GRA

Białystok, Starosielce, 120/1085 mkw., nowy, wykończony, 460.000 zł, FOR

Białystok, Starosielce, 110/466 mkw., po remoncie, 280.000 zł, FOR

Białystok, Starosielce, 1977 mkw., wolno stojący, 110 mkw./440 mkw., po kapitalnym remoncie, 280.000 zł, AMI

Białystok, Starosielce, 110/460 mkw., po remoncie, nowe okna, 295.000 zł, Wygoda, 150/702 mkw., do niewielkiego wykończenia, 250.000 zł, POL

Białystok, szeregówka, 14-letnia, 250.000 zł, szeregówka komfortowa, POL

Białystok, Wygoda, 370/740 mkw., budynek na działalność gospodarczą, 350.000 zł, ALT

Białystok, Wygoda, 250.000 mkw., wolno stojący, nowy, wykończony, 430.000 zł, ALT

Białystok, Wysockiego, 261/500 mkw., działka w użytkowaniu wieczystym, z lat 80-tych, 280.000 zł, DOM

Białystok, Wysoki Stoczek, 200/504 mkw., do częściowego wykończenia, 250.000 zł, BMJ

Białystok, Wyzyny, 205/279 mkw., szeregówka, z 1 połowy lat 90-tych, 290.000 zł, DOM

Białystok, Wyzyny, 160/520 mkw., komfortowy, 520.000 zł, FOR

Białystok, Wyzyny, 180/297 mkw., zabudowa szeregowa, 1995, wykończony, 300.000 zł, AMI

Białystok, Wyzyny, 220/2000 mkw., wolno stojący, 340.000 zł, BMJ

Białystok, Wyzyny, stan surowy zamknięty, instalacje i tynki wewnętrzne, pełne uzbrojenie, kryty blachą, stolarka wewnętrzna, 260.000 zł, KON

Białystok, Zaścianki, 280/700 mkw., wolno stojący, 170.000 zł, LOK

Białystok, Zawady, 180/508 mkw., wolno stojący, do wykończenia, 260.000 zł, GRA

Białystok, Starosielce, 180/680 mkw., nowy, stan surowy zamknięty, 350.000 zł, FOR

Choroszcz, okolice, dom wolno stojący 2002 r., 195 mkw. pow. na działce 1800 mkw., wysoki standard, hala na działalność 300 mkw., 460.000 zł, GRA

Choroszcz, 200/1700 mkw., 290.000 zł, OST

Choroszcz, gm., 300/1 ha, parterowy, stan surowy otwarty, 610.000 zł, FOR

Czarna Białostocka, 139/668 mkw., 170.000 zł, HEM

Czarna Białostocka, 160/582 mkw., 145.000 zł, HEM

Czarna Białostocka, 110/575 mkw., 30-letni, 160.000 zł, BMJ

Czarna Białostocka, 2, stawy, drewniany, 100.000 zł, MED

Długobórz, 2 km od Zambrowa, 150 mkw./84 ary, parterowy, strumyk, las, 250.000 zł, TYT

Dobryńskiewo, 150/1500 mkw., wolno stojący, kanadyjski, ładny ogród, 400.000 zł, GRA

Dojlidy, 120/503 mkw., 270.000 zł, HEM

Dojlidy Fabryczne, 120/100 mkw., szeregówka, po remoncie, 260.000 zł, BMJ

Dojlidy Górne, 400/1200 mkw., atrakcyjny, basen, 900.000 zł, OST

Dojlidy kol., 1050 mkw., stan surowy, 240.000 zł, HEM

Eik, os. Grunwaldzkie, 682/416 mkw., mieszkalno-usługowy, pow. Usługowa 253 mkw., pow. Mieszkalna 178 mkw., częściowo po remoncie, posesja ogrodzona, zagospodarowana, dojazd drogą asfaltową, widok na jez. Elkie, 450.000 zł, MKN

Eik, os. Pod Lasem, 143/814 mkw., budynek usługowy z częścią mieszkalną, istnieje możliwość wybudowania na działce domu mieszkalnego, blisko las i obwodnica, 250.000 zł, MKN

Eik, os. Zatorze, 123,6/1180 mkw., wolno stojący, podpiwniczony, piętrowy, z poddaszem użytkowym, do remontu, dodatkowo na działce znajduje się budynek gospodarczy adaptowany na cele mieszkalne o pow. 85 mkw., do remontu, 160.000 zł, MKN

Eik, os. Pod Lasem, 175/457 mkw., dom jednorodzinny, wolno stojący, wykończony, posesja zagospodarowana, blisko lasu, 350.000 zł, MKN

Fasty, 450/15000 mkw., 4.000.000 zł, HEM

Fasty, 120/2700 mkw., 1/2 bliźniaka, 195.000 zł, BMJ

Filipów, okolice, 120/1600 mkw., murowany, nad jeziorem, 250.000 zł, TRA

Grabowska, 144/576 mkw., wolno stojący, stan surowy, 140.000 zł, DOM

Grabowska, 154/1953 mkw., wolno stojący, 1999 r., do zamieszkania, 500.000 zł, DOM

Grabowska, 200/150 mkw., działka 350 mkw., wolno stojący, POS

Grabowska, 353/1086 mkw., wolno stojący z 1992 r., stan surowy zamknięty, 250.000 zł, DOM

Grajewo, ul. Konstytucji 3-go Maja, 249/1122 mkw., wolno stojący, budynek ze sklepem, 58 mkw., 350.000 zł, MKN

Gródek, 60/4360 mkw., drewniany, zabudowania gospodarcze, 85.000 zł, ALT

Gródek gm., 5800 mkw., dom murowany, zabudowania gospodarcze, 225.000 zł, MED

Horodniani, 180/880 mkw., 6-letni, wykończony, 300.000 zł, BMJ

Hryniewiczze, wolno stojący, 2002 r., 125 mkw. na działce 1250 mkw. +100 mkw. na działalność (lub garaż), 198.000 zł, GRA

Hryniewiczze, 280/1800 mkw., komfortowy, wolno stojący, 630.000 zł, ALT

Hryniewiczze, 320/5000 mkw., do wykończenia, równowartość, 180.000 USD, LOK

Jeleniewo, okolice, 362 mkw., budynek hotelowy, parterowy, działka 4200 mkw., 150.000 zł, TRA

Jeleniewo, okolice, ok. 300 mkw., dom nowy, murowany, działka 1,18 ha, 400.000 zł, TRA

Klepacze, 150/2800 mkw., nowy, do zamieszkania, 350.000 zł, WAN

Klepacze, 1998 r., wolno stojący, 190 mkw. na działce 527 mkw., 390.000 zł, GRA

Krasnopol, okolice, 90 mkw./0,5 ha, drewniany, komfortowy, ogrzewanie kominkowe, 119.000 zł, TRA

Krypnio, gm., 220/1 ha, urokliwe miejsce, architektura dworku, 300.000 zł, FOR

Krypnio gm., 186/12800 mkw., w pobliżu rz. Narw., wolno stojący z 2001 r., do zamieszkania, 320.000 zł, DOM

Księżyńo kol., 1/2 budynku 240 mkw., działka 465 mkw., 300.000 zł, HEM

Kudyrcze, 120/1200 mkw., 93.000 zł, HEM

Kudyrcze, 140/1200 mkw., stan surowy otwarty, staw, 95.000 zł, ALT

Kuriany, 150/1000 mkw., wolno stojący, w stanie surowy, otwarty, 110.000 zł, GRA

Kuźnica, 285 mkw./835 mkw., 150.000 zł, HEM

Lewickie, 154/1300 mkw., stan surowy otwarty, nowy, 135.000 zł, BMJ

LAPY PRZYMIEMY DO SPRZEDAŻY DREWNIANE I MUROWANE, LAP

Lapy, 1/2 bliźniaka, 400 mkw., stan surowy, 95.000 zł, LAP

Lapy, 1/2 bliźniaka, 150/500 mkw., do wprowadzenia, 105.000 zł, LAP

Lapy, 120/868 mkw., 1/2 bliźniaka, 300.000 zł, HEM

Lapy, 180/600 mkw., murowany, ogrzewanie olejowe, nowe okna, do wprowadzenia, 180.000 zł, LAP

Lapy, okolice, 0,52 ha, drewniany, murowana stodoła, 40.000 zł, LAP

Lapy, pół bliźniaka, po remoncie, równowartość 60.000 USD, LOK

Łomża, Chabrowa, 140/550 mkw., 250.000 zł, TYT

Łomża, Nowogrodzka 17, 250/1300 mkw., murowany, wolno stojący, budynki gospodarcze i garaż, 280.000 zł, TYT

Łomża, os. Narw., pow. użytkowa ok. 400 mkw., działka 410 mkw., 300.000 zł, TYT

Łomża, Zdrojowa, 160 mkw., stan surowy otwarty, połowa bliźniaka, 60.000 zł, TYT

Mońki, okolice, 300/3000 mkw., stan surowy, 125.000 zł, LOK

Mrozy Wielkie, gm. Elk, 185/3677 mkw., nowy, w zabudowie bliźniaczej, wysoki standard wykończenia, blisko jez. Selmet Wielki, 450.000 zł, MKN

Niewodnica Korycka, 60/6915 mkw., wolno stojący, z lasem, 250.000 zł, GRA

Niewodnica Korycka, 150/640 mkw., do wykończenia, 210.000 zł, WAN

Niewodnica Kościelna, 145/661 mkw., stan surowy zamknięty, 205.000 zł, WER

Nowodworce, 140/2900 mkw., do niewielkiego wykończenia, nowa architektura, 345.000 zł, Niewodnica, 120/500 mkw., surowy otwarty, nowy, 150.000 zł, POL

Ogrodniczki, 200 mkw., atrakcyjny, wolno stojący, działka 1600 mkw., POS

Ogrodniczki, 200/1600 mkw., do wykończenia, 250.000 zł, WER

Okazała rezydencja, teren miasta, 580/2000 mkw., 2.000.000 zł, FOR

Olszki, 240/1170 mkw., stan surowy, 270.000 zł, OST

Porosły, 130/1300 mkw., stan surowy zamknięty, 200.000 zł, WER

Porosły, 290/4600 mkw., atrakcyjny, 1.000.000 zł, OST

Porosły kol., 250/1300 mkw., wolno stojący, MAR</



Od studzienki... do łazienki

Systemy kanalizacji zewnętrznej i wewnętrznej PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

- systemy sieci wodociągowych
- odwodnienia liniowe
- armatura łazienkowa
- grzejniki
- piece co.
- rynny
- szamba szczelne
- przyłącza wodociągowe i kanalizacyjne

HURTOWNIA nr 1 - 15-641 Białystok,
ul. Elewatorska 7
tel. (085) 661-26-62, 661-13-24
centrala tel. 661-28-68, fax 661-11-66

HURTOWNIA nr 2 - 15-554 Białystok,
ul. Dojlidy Fabryczne 23
tel. (085) 748-46-00 tel./fax 748-46-04

**WYKONAWSTWO
I SPRZEDAŻ**



487004gwbh

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Roślin
i Nasiennictwa w Białymstoku ogłasza
przetarg nieograniczony na sprzedaż:
- Fiat 126p rok produkcji 1996,
cena wywoławcza 700 zł.
Przetarg odbędzie się w dniu 27 sierpnia
o godzinie 9.00 w WIORIN
w Białymstoku przy ul. Zwycięstwa 26b.
Wadium 10% ceny wywoławczej
zainteresowani wpłacają dzień
przed przetargiem, składając
jednocześnie w kopercie swoją
ofertę cenową.
Informacje: Lech Grodzki
tel. 652-11-54, 0606-455-622.

M2171704gwbh

Zarząd Powiatu w Suwałkach ogłasza nieograniczony przetarg ustny
na sprzedaż nieruchomości w gminie Raczek i Wiżajny.

Gmina Raczek, obręb Dowspuda
- dz. nr 45/12, 45/14, 45/16 - łączna pow. 0,0795 ha - cena wyw. - 9.400 zł.
- dz. nr 45/17 o pow. 0,0708 ha - cena wyw. - 8.400 zł.
Gmina Wiżajny, obręb Wiżajny
- dz. nr 63/6 o pow. 0,2108 ha - zabudowana bud. mieszk. (pow. uż. 110 mkw.) i bud. gosp. (pow. uż. 53,30 mkw.) - cena wyw. - 60.000 zł.
- dz. nr 63/7 o pow. 0,2079 ha - cena wyw. - 33.100 zł.
Przetarg odbędzie się dnia 10 sierpnia 2004 r. o godz. 10.00 w budynku Starostwa Powiatowego w Suwałkach, ul. Noniewicza 10, pokój 213 (II piętro)
Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie gotówką wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej do dnia 9.08.2004 r.
Szczegółowe informacje o warunkach sprzedaży itp. zawiera ogłoszenie o przetargu wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego oraz Urzędach Gmin Powiatu Suwalskiego. Dodatkowe informacje: pokój 301, tel. (0-87) 562-83-64.

M183404gsbs

Wspólnota Mieszkaniowa zleci
renowację pokrycia z papy
na budynku
przy ul. Szarych Szeregów 22
w Białymstoku.
Dane dotyczące zakresu robót,
zasad wyboru wykonawcy
znajdują się w ADM Południe Sp. z o.o.
w Białymstoku, ul. Świętojańska 24,
tel. 732-69-74.
Termin składania ofert 12.08.2004 r.
do godz. 10.00.

M2174004gwbh

Ja Grzegorz Piotr Bujko
przepraszam funkcjonariuszy
Posterunku Policji w Rynie
Jarosława Cieślę i Andrzeja
Sadurskiego oraz
funkcjonariusza Komendy
Powiatowej w Giżycku Andrzeja
Pietnoczka za swoje zachowanie
w dniu 7.01.2004 r., podczas
którego znieważyłem ww.,
naruszyłem ich nietykalność
cielesną oraz pomawiałem o
zachowania sprzeczne z prawem.

M2173304gwbh

Ja Mariusz Jerzy Bujko
przepraszam funkcjonariuszy
Posterunku Policji w Rynie
Jarosława Cieślę i Andrzeja
Sadurskiego za swoje
zachowanie w dniu
7.01.2004 r., podczas którego
znieważyłem ww.,
naruszyłem ich nietykalność
cielesną oraz pomawiałem
o zachowania sprzeczne
z prawem.

M2173104gwbh

GAZETA
współczesna
Chcesz dać
reklamę?
ZADZWOŃ

Białystok, tel. (085) 748-74-30
Biełsk Podlaski, tel./fax (085) 730-00-35
Hajnówka, tel./fax (085) 682-59-89
Siemiatycze, tel. (085) 655-31-41
Sokółka, tel. (085) 711-41-89

WĘGIEL
kostka | orzech | groszek
419 zł/t | 405 zł/t | 335 zł/t
KOKS 890 zł/t
MATERIAŁY BUDOWLANE
ATRAKCYJNE CENY!
TANI TRANSPORT!
Bazarol sp. jawna
ul. Alberta 6, Księżyno
tel. (085) 66-32-289, 66-31-855

D302003gwbh

**Centrum Kształcenia
Zawodowego**
w Wysokim Mazowieckiem
ul. Pelca 11
tel. (086) 275-22-34
zatrudni
z dniem 1 września 2004 roku:
- NAUCZYCIELA JĘZYKA ANGIELSKIEGO
ukończone studia magisterskie
z filologii angielskiej
z przygotowaniem pedagogicznym,
- NAUCZYCIELA JĘZYKA ROSYJSKIEGO
ukończone studia magisterskie
z filologii rosyjskiej
z przygotowaniem pedagogicznym.

D2174604gwbh

**Plannja BLACHODACHÓWKA
PRODUKOWANA W SZWECJI**



21,99 zł

polysk - m² całkowite netto

**SIBA STALOWY SYSTEM
ORYNNOWANIA**

ELMES ul. Nowowarszawska 59, tel./fax 743-25-23, tel. 748-20-94
ul. Nowowarszawska 128/1, tel. 741-72-60

A2165004gwbh



REGIONALNY DYSTRUBUTOR Rafinerii Gdańskiej
Hurtownia Paliw i Olejów Smarowych
PRONAR Sp. z o. o.

POSZUKUJE:

- ✓ Agenta kompleksu hotelowo - gastronomicznego ze stacją paliw i sklepem w miejscowości Waliły Stacja.
- ✓ Agentów stacji paliw położonych na terenie woj. podlaskiego.

Wszelkie informacje można uzyskać w Hurtowni Paliw i Olejów Silnikowych
PRONAR Sp. z o.o., ul. Handlowa 6 15-399 Białystok
tel. (085) 744-19-98 w. 112, (085) 742-68-17 w. 112, fax (085) 744-19-50

M2167504gwbh

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży

Na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. "o gospodarce nieruchomościami" (tekst jednolity Dz.U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543 z późniejszymi zmianami) Wójt Gminy Kołaki Kościelne podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:

Działka Nr 425/12 o powierzchni 0,0143 ha zabudowana domem mieszkalnym murowanym, parterowym dwupokojowym - wartość 14.948 zł.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego gminy Kołaki Kościelne, zatwierdzonym uchwałą Nr 127/XXIX/94 Rady Gminy Kołaki Kościelne z dnia 24 kwietnia 1994 r., teren ten przeznaczony jest pod usługi zdrowotne (Ośrodek Zdrowia) z częścią mieszkalną. Ogłoszenie o przetargu zostanie podane do publicznej wiadomości po upływie 21 dni licząc od daty wywieszenia niniejszego wykazu.

Blizsze informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Kołaki Kościelne, ul. Kościelna 11, pokój nr 14, tel. (086) 270-30-26. Osobą uprawnioną do kontaktu z zainteresowanymi jest Pan Stanisław Rykaczewski.

M2170404gwbh

GAZETA
współczesna
Chcesz dać
reklamę?
ZADZWOŃ

Augustów ul. Żabia 3a, tel. (0-87) 643-06-72 - "THEO"
Augustów ul. Wojska Polskiego 42C, tel. (0-87) 643-19-97 - "PERFEKT"
Białystok ul. Suraska 1, tel./fax (0-85) 748-74-30 - "Biuro Ogłoszeń GW"
Biełsk Podlaski ul. Mickiewicza 60, tel./fax (0-85) 730-00-35 - "ABA PLUS"
Biełsk Podlaski ul. Mickiewicza 122, tel. (0-85) 730-67-86 - "Oddział GW"
Elk ul. Wojska Polskiego 71a, tel./fax (0-87) 621-08-05 - "Oddział GW"
Giżycko ul. Armii Krajowej 6a, tel. (0-87) 428-46-28, 429-21-44 - "MBT"
Grajewo ul. Osiedle Centrum 7a, tel./fax (0-85) 272-89-15 - "Oddział GW"
Hajnówka ul. 3 Maja 20, tel./fax (08-5) 682-59-89 - "Oddział GW"
Łomża al. Legionów 7, tel./fax (0-86) 216-56-97 - "Oddział GW"
Monki, ul. Białostocka 29, tel. (0-85) 716-21-91 - "Biuro Turystycz. KURIER"
Olecko ul. Zielona 37, tel./fax (0-87) 520-02-30
Ostrołęka ul. Góralowa 5a/7b, tel. (0-29) 760-94-25 - "Oddział GW"
Ostrów Mazowiecka ul. Broniewskiego 56a, tel. (0-29) 745-34-12 - "BORAM"
Siemiatycze ul. Pałacowa 19, tel. (0-85) 655-31-41, B. Siłwińska
Sokółka ul. Ściegiennego 16-B, tel./fax (0-85) 711-41-89 - "MAKLER"
Suwałki ul. Kosciuszki 62, tel./fax (0-87) 666-57-26 - "Oddział GW"
Wysokie Mazowieckie ul. Długa 22, tel. (0-86) 275-32-22 - "VIDKING"
Zambrów al. Wojska Polskiego 22, tel./fax (0-86) 271-25-25 - "GL OBTOUR"

oraz nasi przedstawiciele handlowi: Białystok tel. 748-74-41 do 44

PRACA

ZATRUDNIĘ

AGENTÓW ubezpieczeniowych. Oferujemy: wysokie zarobki, profesjonalne szkolenia. ☎(087)567-60-67, ☎0503-045-509.

ANGLIA - budowa, szklarnia. ☎0692-987-986.

ASYSTENT handlowca do usług telekomunikacyjnych (do 25 l), 380 zł tygodniowo. ☎(0-85)868-49-11, ☎868-49-12.

BARMANKE - k. Suwałk. ☎0692-57-66-29.

BLACHARZA samochodowego. ☎0-602-297-581.

BLACHARZA-LAKIERNIKA samochodowego. ☎0-604-445-896.

DO koni. ☎0600-588-666.

DOŚWIADCZONYM, ambitnym sprzedawcom - branża finansowo - ubezpieczeniowa. Wysokie dopłaty. ☎(085)744-23-09.

FRYZJERA męskiego. ☎(085)654-54-79.

FRYZJERKĘ, kosmetyczkę, możliwość zamieszkania. ☎(086)473-05-34.

LAKIERNIKA z doświadczeniem. Stolarza z 5-letnim doświadczeniem na obrabiarkach. Pomocnika produkcji. Suwałki, Platynowa 5, ☎(087)565-49-01.

MENEDŻERÓW z agentami - dofinansowanie. ☎(085)744-36-40.

MENEDŻERA z grupą agentów ubezpieczeniowych. ☎(087)567-60-67, ☎0503-045-509.

MURARZA. ☎(086)478-16-84.

NA stałe, okolice Warszawy, z zamieszkaniem, mężczyzna do 45 l., doświadczenie w rolnictwie lub ogrodnictwie. ☎0-505-319-128, do 16.00.

ODPOWIEDZIALNYM da pracę poważną ogólnopolska firma, 2.000 brutto. ☎0-604-44-12-71 (7,63 zł/min.).

OFERTA dla młodzieży, rencistów, emerytów, bezrobotnych. ☎0-600-993-910 (7,63 zł/min.).

POSZUKUJĘ wykonawcę do rozbiórki fundamentu i wywieżenia gruzu. ☎(085)650-20-31 po 20.00.

PRACĘ w domu pilnie da duże, rozbudowane wydawnictwo. ☎0-608-399-111 (7,63 zł/min.).

PRACOWNIKÓW budowlanych (remont domu jednorodzinnego). Pilnie. ☎0049-163-6118-296.

PRACOWNIKÓW Ochrony do 35 lat, pow. 180 cm, praca Warszawa ☎0507-115-968.

PRODUCENT pilnie zleci poważną pracę chałupniczą, 3.000 brutto. ☎0-606-103-772 (7,63 zł/min.).

PRZY budowie. ☎0603-060-023.

STOLARZA samodzielnego, możliwość zakwaterowania wraz z rodziną, Pruszcz Gdański. ☎(0-58)683-30-61.

WŁOCHY - Grecja, opieka, szklarnia. ☎0608-891-070.

ZAOCZNE Policealne Studium Zawodowe w Piszcu zatrudni nauczycieli: ekonomistów, prawników administracji. ☎tel./fax (087)424-08-42.

ZATRUDNIĘ frezera, dam kwatery. ☎0606-416-991.

ZATRUDNIĘ mężczyznę w gospodarstwie rolnym. ☎(086)2775-217.

ZATRUDNIĘ pracownika do gospodarstwa. ☎0-608-531-032, ☎(0-86)476-01-80.

AUTOMOTO

KUPIĘ

AUTA rozbite skupuję.
☎(085)716-48-16.

BETONOMIESZARKĘ (gruszkę) do przewozu betonu. ☎0604-076-957.

CIĘŻARÓWKI w całości lub na części, możliwość złomowania. ☎0605-882-742.

DAEWOO każdy model. ☎(085)715-78-21.

KAMAZA. od 5.000 zł. ☎(085)718-62-62, ☎0502-047-942.

SKUP aut powypadkowych,
skorodowanych. Stacja demontażu
- Dobryniów Duży,
☎(085)719-75-42, 0604-95-95-99.

TATRA 815 35 wywrotka po 1989 r. ☎0603-097-491.

SPRZEDAM

2 kamazy wywrotki, jelicza, koparko-ladowarkę JCB (1996). ☎0-602-184-795.

AUDI 80 1.8B (1991). 11.000 zł. ☎0503-775-734.

AUDI 80 1.9TD (1992). 16.800 zł. ☎(085)711-78-83.

AUDI 80 1.9TDI (1993). 19.000 zł. ☎0508-051-574.

AUDI 80 B4 1.9TDI, (1995), 24.500 zł. ☎(0-85)711-63-01.

AUTA na zamówienie- sprowadzam. ☎(0-85)676-36-27.

BMW 520i 24V stan idealny, sprowadzony. 18.900 zł. ☎0696-072-173.

BMW 520i 5 dni w kraju, 9.000 zł. + opłaty 1.500 zł. ☎0698-656-315, ☎0888-710-139.

CC-900 91994), I właściciel. ☎(0-85)730-93-37.

CHRYSLER grand voyager 3.3 V6 91991), pełne wyposażenie+ skóra, 16.200 zł. ☎0-696-894-244.

CZĘŚCI do lady samary, silnik z dokumentami. ☎(086)476-86-43.

CZĘŚCI używane do różnych typów samochodów, od 5 zł. ☎0-692-118-493.

DAEWOO matiz (2000) tuning. 15.000 zł. ☎0502-066-655.

DAEWOO matiz friend (2000), 36.000 km, srebrny, zwolniony z opłaty skarbowej, 14.000 zł. ☎0-502-768-758.

DAEWOO tico van (2000) uszkodzony. 4.800 zł. ☎0604-959-599.

DERBI GPR R50 sport, poj. 50 cm², (09.1999), 7.000 km, 5.900 zł. ☎(0-86)271-76-25.

ESPERO (1997), seat toledo (1995) pełna opcja, zamiana. ☎(086)273-10-31.

ESPERO '97 GAZ; ASTRA '93 D. ☎(085)652-37-24.

FIAT brava (1997), ABS, 2 x airbag, gaz, wspomaganie, do lakierowania, 14.000 zł. ☎0-604-247-083.

FIAT cinquecento 704 (1997), 7.300 zł. ☎(0-86)219-33-01.

FIAT ducato (1996), 20.000 zł. ☎0603-079-958.

FIAT siena 1.4 (1997), 14.900 zł. ☎(0-86)275-21-50, ☎0-601-828-524.

FIAT uno 1.4 (1995), gaz, alufelgi, radioodtwarzacz, kpl. zimówek, garażowany, 11.000 zł. ☎0-503-041-231.

FORD escort 1.8TDI, (1995), 2xairbag, wspom., alarm, centralny, 15.000 zł. ☎0-504-157-664.

FORD mondeo 1.6 16V 91994), bezwypadkowy, 12.900 zł. ☎0-604-107-228.

GOLF 1.4 (1994) kombi, wspomaganie, centr. zamek, 13.900 zł. ☎0-604-107-228.

GOLF combi GT TDI (1994). ☎0692-204-396, ☎(086)216-02-12.

GOLF II (1992) 1.3 sprowadzony. 9.500 zł. ☎0507-792-946.

HYUNDAI galloper jeep (1998) 32.000 zł. ☎(086)474-36-32, ☎0507-615-072.

HYUNDAI atos 1.0+ gaz w kole, (2000), 17.200 zł. ☎(0-85)711-43-49.

HYUNDAI elantra 1.6 16V +GAZ (1994) airbag, radio, wspom., atr. wygl., stan bdb. 12.000 zł, do uzg. ☎0506-399-765.

KAMAZ 53222 specjalistyczny do przewozu drewna stosowego, dźwig z dozorem na 2 lata. ☎(087)516-55-94.

KIA sportage (2000) + gaz, pełne wyposażenie, 45.000 zł. ☎0-600-600-061.

KIPER do przyczepy 8-10 t, HDS czeski 2,5 t. ☎0-602-184-795.

KONTENER mercedesa 814 (2,20 x 7,70 m). ☎0602-505-623.

LAWETA 2 duże przyczepy do busów, podwozie do przyczepy, od 4.000 zł. ☎(0-86) 217-91-67.

ŁADA 2107 1500 (1991), stan bdb. 3.000 zł. ☎0501-680-766.

MAZDA 323 1.3B (1996). 12.000 zł. ☎(085)711-78-84.

MAZDA 323 sedan 91996) 1.6B, 2.150 euro, do sprowadzenia. ☎0031/416-530-937, ☎0031/610-360-316.

MERCEDES 608, piętrowa laweta, 15.000 zł. ☎0-660-122-270.

MERCEDES benz 190E 1.8, 3 tygodnie, zarejestrowany, bezwypadkowy, 21.000 zł. ☎0-602-691-110.

MITSUBISHI galant (2002) 2.4i, 56.000 zł. ☎0-602-766-363.

MONDEO (1998) kombi 1.8 z gazem, salon, 23.800 zł. ☎0-602-620-532.

NISSAN maxima 2.0 V6, gaz, (1996), uszkodzony, 21.500 zł. ☎0-501-063-798.

NISSAN primera 1,6 (1991). ☎0604-254-223.

NISSAN primera 2.0D (1994). 15.500 zł. ☎0502-607-370.

OBRÓT do koparki (wieniec) K-406, 2.000 zł. ☎0-604-076-957.

OPEL astra 1.4 (1992) 9.000 zł, Opel calibra 2.0 (1990) 9.000 zł. ☎0606-729-480.

OPEL calibra 2.0 (1992), 14.300 zł. ☎0880-379-729.

OPEL frontera sport 2.0, alufelgi, (1995). ☎0-502-066-655.

OPEL kombo (1994), 8.000 zł. ☎0-605-882-742.

OPEL omega kombi 2.0 (1991), stan bdb lub zamienię, 7.500 zł. ☎(0-85)721-67-54, ☎0-609-560-431.

OPEL omega kombi 2.4B (1992), uszkodzony, 5.100 zł. ☎0-502-176-971.

OPEL vectra 1.6B + gaz, zielony metalik, stan bdb, 26.500 z. ☎0-605-898-026.

OSTRÓWEK koparko-ladowarka, 15.000 zł. ☎0-502-047-942, ☎(0-85)718-62-62.

PASSAT (1997) 1.6 16V +g az bogate wyposażenie. 19.900 zł. ☎0604-107-228.

PASSAT 1.9D (1992) wyposażony. 14.500 zł. ☎0600-823-939.

PEUGEOT 206 (2000) 1.4, wspom., el. szyby, 23.500 zł. ☎0-602-620-532.

PEUGEOT 405 1.8 (1992), 8.000 zł. ☎0-507-062-997.

PEUGEOT 405 2.0 + gaz (1991). 8.000 zł. ☎0609-474-399.

PEUGEOT 605 2.0 (1993) uszkodzony. 6.200 zł. ☎0604-959-599.

POLONEZ (1992) hak, gaz, silnik po remoncie. 2.900 zł. ☎676-24-33.

POLONEZ caro 1.9TD. ☎0504-588-949.

POLONEZ truck 5-osobowy, (1993), 2.500 zł. ☎0-601-761-552.

PRZYCZEPA cysterna do mleka 1000 l, 14.000 zł. ☎0-604-076-957.

PRZYCZEPA gastronomiczna nowa. 5.900 zł. ☎0608-013-790.

PRZYCZEPA niskopodwozowa z najazdami, 9.000 zł + VAT. ☎0-604-076-957.

RENAULT 19 1.9D (1993), wspomaganie, c. zamek, 7.900 zł. ☎(0-86)271-76-25.

RENAULT espace 2.0 + gaz 91998), elektryka, klima, 7 osób, 42.700 zł. ☎0-602-827-769.

RENAULT kangoo 1.9D (2000), 87.000 km, 2-osobowy, faktura, 25.000 zł. ☎0-502-768-758.

RENAULT laguna (1997) 2.0, wspomaganie, c. zamek, elektryka, alufelgi, zimówki, 23.500 zł. ☎(0-85)715-33-73.

SAMOCODY osobowe, dostawcze, sprowadzam, od 5.000 zł. ☎0-604-270-922, Białystok.

SEAT cordoba 1.4 (1999), salon, serwisowany, garażowany, stan idealny, 24.500 zł. ☎0-503-071-104.

SEAT cordoba 1.6 100 KM (1998/99), bogate wyposażenie, 22.000 zł. ☎0-501-063-798.

SEAT cordoba 1.9D (1995). 13.000 zł. ☎(085)711-78-84.

SEAT cordoba 1.9TD (1994). 15.500 zł. ☎(086)275-62-25.

SEAT toledo 1.8B + gaz, 13.500 zł. ☎(0-85)675-54-88, ☎0-504-195-074.

SEAT toledo 1.9TD (1995). 14.600 zł. ☎0508-051-574.

SIERRA 1.8TD (1992). 8.700 zł. ☎0600-823-939.

SILNIK SW-400 kompletny. 1.500 zł. ☎(085)718-62-62, ☎0502-047-942.

SKODA 120i (1989). 1.000 zł. ☎(086)272-17-46.

SKODA octavia 1.6 (2000), 91.000 km, srebrny, faktura, 30.500 zł. ☎0-502-768-758.

SKUTER Yamaha Mercedes 190E. ☎0604-671-398, ☎(087)643-50-40.

SPRĘŻARKA do wydmuchu (do cementoprzyczepy), 600 zł. ☎0-604-076-957.

SPROWADZAM samochody z Niemiec i Belgii, od 20.000 zł. ☎0049/16095474564, ☎0-604-277-927.

SPROWADZAM samochody z Niemiec. ☎0606-729-480.

STAR 742 na części, od 100 zł. ☎0-604-076-957.

SYRENA 105, 1.400 zł. ☎0-605-882-742.

TAWRIA (1993). ☎(087)563-80-74.

TOYOTA carina II 2.0B (1991), szary metalik, alufelgi, CD, welur, 16V, szyberdach, elektryka, 8.000 zł. ☎0-604-606-922.

TOYOTA corolla 1.4B, 33.000 km, (2001), stan idealny, 33.900 zł. ☎0-608-013-790.

TOYOTA corolla 5d (1999) 2.0D, 4.150 euro, do sprowadzenia. ☎0031/416-530-937, ☎0031/610-360-316.

VOLVO 440 1.6B z gazem (1992) z zamek, alarm, 10.500 zł. ☎(085)657-53-73.

VOLVO 440 gaz, (1990), uszkodzony, 5.100 zł. ☎0-502-543-019.

VOLVO TDI, ABS, el.szyby, airbag, (1994), 14.500 zł. ☎(0-85)656-06-93, ☎0-692-451-106.

VW golf 1.8 (1991) 8.500 zł. ☎0606-729-480.

VW golf 1.8 (1992). 12.500 zł. ☎(085)711-78-84.

VW golf II 1.8GT (1989) stan idealny, sprowadzony. 8.000 zł. ☎0509-208-601.

VW golf II. ☎0502-677-358, (086)219-14-92.

VW golf III 1.9TDI 90 KM, el. lusterka, el. szyberdach, reg. kier., wspom., c. zamek, alarm, 2 kpl. opon, stan bdb, 19.300 zł. ☎(0-85)742-57-88.

VW jetta 1.4B stan bdb (1980). 3.300 zł. ☎0692-948-891.

VW jetta 1.6D (1989). 7.300 zł. ☎(087)568-51-67, ☎0600-472-033.

VW passat 1.6D. 4.500 zł. ☎(086)217-91-67.

VW passat 1.9D (1993). 14.000 zł. ☎(085)711-78-84.

VW passat 1.9D (1993/1994). ☎(085)711-60-70.

VW passat 1.9D (1995). ☎(085)711-36-52.

VW passat 1.9TD (1994) zarejestrowany. 18.500 zł. ☎0504-982-107.

VW passat variant 2.0B (2003) salon, komfortline. 68.000 zł. ☎0501-158-386.

AUTOKOMISY

AUTOKOMIS „HETMAN”, kupno, sprzedaż, zamiana, raty. Hetmańska 35, tel./fax (085) 651-41-51.

WYPOŻYCZALNIE

WYPOŻYCZALNIA samochodów, samochody podstawiamy do klienta niezależnie od miejsca zamieszkania i na lotnisko. ☎(086)215-35-32.

INNE

SKUTERY, motorowery: HONDA, JAMAHA. ☎(086)476-19-15.

ZAKUPY**HURTOWNIE**

MARS Hurtownia odzieży używanej i czysta bawełnianego. Białystok, Kleeberga 22. ☎(085)664-72-11.

ODZIEŻ używana, sort-niesort, Holandia, Niemcy, Handlowa 7, ☎(085)868-18-72, 0602-870-530

TKM - Hurtownia Odzieży Używanej. Nowa jakość. Zwycięstwa 3A. ☎0692-347-804.

SKLEPY

ANTYKI, www.retrobis-antyki.pl ☎(0-85)745-10-24, ☎0-602-717-353.

DREW-MET sklepy wielobranżowe - wyposażenie łazienek, armatura sanitarna, artykuły elektryczne, grzejniki aluminiowe, materiały budowlane do wykończenia i remontu mieszkań. Raty! Hetmańska 10, tel./fax (085)651-09-36, ☎651-47-46, ☎0601-882-399.

PRODUCENCI

PARKIET, schody, elementy wykończenia z Hajnówki. ☎(085)683-46-38
www.andrewex.net.pl

PLYTA konstrukcyjna OSB budowa domu 20% taniej niż w technologii tradycyjnej. Zastępuje deskowanie! Wilgocioodporna! Trudno palna! Wszechstronność zastosowań! **PANEL STYL**, Wiewiórcza 1 (wjazd od Mickiewicza), ☎(0-85)743-41-60.

SIATKA, słupki. ☎(086)217-70-09, ☎0501-102-898.

SPRZEDAŻ siatki ogrodzeniowej, słupków, bram. ☎(087)421-83-97, 0608-409-794.

NIERUCHOMOŚCI**KUPIĘ**

DOM na wsi lub siedlisko - okolice Suwałk. ☎0607-558-969.

ZIEMIĘ, nieużytki, łąkę do 1.500 zł/1 ha. ☎0508-995-995.

SPRZEDAM

2-POKOJOWE, 48 mkw. - centrum, bezpośrednio. ☎(085)742-45-79.

42 mkw. Tysiąclecia, bez pośredników. ☎(0-85)732-85-38.

55 mkw., lp, garaż. Białystok, Palmowa. 130.000 zł. ☎(085)662-14-97.

ARDVIL, Orzeszkowej, 45 mkw., cegła. ☎(085)747-03-25.

DOM - Białystok, Jaroszwka. ☎0698-872-859.

DOM drewniany+ działka 630 mkw. - Raczk. ☎0691-826-542.

DOM jednorodzinny. ☎711-84-02.

DOM wolno stojący, dobra lokalizacja, możliwość działalności gospo, gaz, Wys.-Maz. ☎(0-86)275-25-54.

DOM z działką 13 arów w Bronowie. ☎(086)217-73-23.

DZIAŁKA 30 arów, dom murowany, budynek gospodarczy, okolice Siemiatycz. ☎(083)359-88-94.

DZIAŁKA letniskowa k. Rajgrodu. ☎0692-337-620, ☎(86)272-26-23.

DZIAŁKA w Studziankach 1000 mkw. osiedle Zapiepek, 5USD/mkw. ☎0-503-565-755, ☎0-502-649-841.

DZIAŁKĘ budowlaną. ☎(085)654-05-41.

DZIAŁKI 1800 i 1900 mkw. uzbrojone, 200 m do Biebrzy, 200 m do lasu, 10 zł/mkw. ☎0-606-381-642.

ELK, budynek mieszkalno-handlowy, centrum. ☎0604-151-704.

GARAŻ w centrum. ☎(085)742-45-79.

GARAŻE - blaszaki najtaniej!!! Transport, montaż w cenie! ☎(089)542-83-71, ☎(058)762-95-12, ☎(018)334-08-10.

GARAŻE blaszane 15% taniej do końca lipca. ☎0-509-574-644.

GRAJEWO, mieszkanie własnościowe, 48,38 mkw. IV p. ☎(087)643-17-47, ☎0503-724-350.

GRAJEWO. Działka budowlana 200 mkw. ☎(086)273-89-38.

MIESZKANIE 58,80 mkw. IV p. ☎741-12-18.

MIESZKANIE 72 mkw. - Augustów. ☎0693-111-216.

MIESZKANIE w Łapach 78 mkw. cegła, po kapitalnym remoncie. ☎0-508-594-651.

MŁYN elektryczny w Choroszczy. ☎0888-036-058, ☎(085)663-21-69.

OKAZYJNIE, centrum -mieszkanie, wykończone, 86 mkw. ☎0605-151-746.

SIEDLIŚKO z domem 20.000 mkw. 30 km od Białegostoku, 55.000 zł. ☎0-503-565-755, ☎0-502-649-841.

SPRZEDAM dom w Łomży. ☎0603-236-411.

POSZUKUJĘ

MAGAZYN 70-100 mkw, Białystok. ☎0604-426-503.

WYNAJMĘ

2-POKOJOWE centrum, umeblowane. ☎(0-85)675-07-88.

2-POKOJOWE - Podlesna. ☎(085)732-19-04 po 17.00.

2-POKOJOWE. ☎(085)741-35-12 (po 16.00).

3-POKOJOWE, zadbane, z ogródkiem. ☎0697-286-280.

BIAŁYSTOK, Gajowa 57/62, 60 mkw. ☎0692-227-693.

DO wynajęcia lokal - DH Wigry, Suwałki. ☎0607-338-320.

DO wynajęcia mieszkanie w Białymstoku. ☎0606-416-991.

ELK, lokal handlowy 70 mkw., działka 125 mkw., wolno stojący, centrum - lub sprzedam. ☎0696-944-540.

KAWALERKA, centrum. ☎0696-075-056.

LOKALE handlowe, usługowe, centrum 30 zł/mkw. ☎0606-262-888.

POKÓJ kompletnie umeblowany, dostęp do kuchni. ☎(085)652-07-33.

WYNAJMĘ dom, okolice Wys.-Maz. ☎0-604-247-083.

STANCJE

POKÓJ kompletnie umeblowany, dostęp do kuchni. ☎(085)652-07-33.

NAUKA

www.profesja.edu.pl



PROFESJA
CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR
2 LETNIE I ROCZNE
POLICEALNE STUDIUM

NAJLEPSZA OFERTA

POSIADAMY CERTYFIKAT JAKOŚCI PN-EN ISO 9001:2001

STYPENDIA NAUKOWE, POŚREDNICTWO PRACY
INTERNET GRATIS, KINO, TEATR ZNIŻKI
ZAŚW. ZUS, WKU, OPIEKA MEDYCZNA

ADMINISTRACJA, AGROTURYSTYKA,
ARCHITEKTURA, ARCHITEKTURA WNETRZ I KRAJOBRAZU
ARTETERAPIA, BANKOWOŚĆ, BHP, BUDOWNICTWO
DIETETYKA, DZIENNIKARSTWO, EKONOMIA
FILOLOGIA ANGIELSKA I NIEMIECKA, FINANSY I RACHUNKOWOŚĆ
FIZJOTERAPIA, FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA REKLAMOWA
FRYZJERSTWO, GASTRONOMIA I DIETETYKA, HANDEL
ZAGARNICZNY, HOTELOWOŚĆ, INFORMACJA NAUKOWA
INFORMATYKA, INFORMATYKA I TELEKOMUNIKACJA
INSTRUKTOR REKREACJI RUCHOWEJ
INTEGRACJA EUROPEJSKA, KELNER, BARMAN
KOSMETYKA, LOGISTYKA, OCHRONA OSÓB I MIENIA
OCHRONA ŚRODOWISKA, OPIEKUNKA ŚRODOWISKOWA
OPTYK, PLASTYKA
PRACOWNIK SOCJALNY, PROJEKTOWANIE MODY
PSYCHOLOGIA I SOCJOLOGIA, REKLAMA I MULTIMEDIA
SEKRETARKA - ASYSTENTKA, TECHNIK PRAC BIUROWYCH
SPEDYTOR, TURYSTYKA, URZĄDZENIA AUDIOWIZUALNE
USŁUGI POCZTOWE I TELEKOMUNIKACYJNE
ZARZĄDZANIE ZASOBAMI LUDZKIMI
LO dla dorosłych
zaoczne i wieczorowe

Białystok, ul. Rynek Kościuski 24
tel. (085) 732 26 80, 732 71 31

Z TYM KUPONEM DO 26.07
BEZ WPISOWEGO

AGROTURYSTYKA, AGROBIZNES. Studium
zaoczne, Białystok, tel. (085)65-13-494.

AUTOMOBILKLUB - kursy prawa jazdy.
☎(0-85)732-85-87, ☎732-76-85.

EUROPEJSKA SZKOŁA MEDIÓW I PRZESIEBIORCZOŚCI - REKLAMA, FOTOGRAFIA,
ADMINISTRACJA, PUBLIC RELATIONS,
KADRY I DORADZTWO PERSONALNE -
BIAŁYSTOK, UL. WARSZAWSKA 6, ☎(085)
743-55-58

HOTELARSTWO, gastronomia, turystyka,
informatyka zaocznie. Kraszewskiego 33,
☎(0-85)732-42-16.

LICEUM Ogólnokształcące (zaoczne)
Białystok, Brukowa 2, ☎742-04-69.

LICEUM Ogólnokształcące bez wpisowego
czesne 100 zł miesięcznie. Białystok,
Zwycięstwa 8, (budynek Madro III p.).
☎(085)652-65-02, ☎(085)652-65-03.

LICEUM Ogólnokształcące
dla Dorosłych Zaoczne TWP po ZSZ,
gimnazjum lub szkole podstawowej.
Uprawnienia szkoły publicznej, zniżki,
ubezpieczenie NNW gratis.
TWP Białystok, Warszawska 2,
☎(085)74-35-106, 74-35-705,
www.twp.bialystok.pl

NOWOŚĆ! Policealne Studium Psychologiczno-Pedagogiczne. Promocja! Białystok, Bema 105, ☎(085)744-08-34, 651-34-05.

ORGANIZACJA Reklamy, Administracja,
Agroturystyka, Pracownik Socjalny.
Białystok, tel. (085)65-13-494. Przyjdź po
koszulkę.

POLICEALNA Sopocka Szkoła Informatyki
ogłasza nabór do Studium Informatyki w
Białymstoku. W programie bezpłatne
autoryzowane szkolenia Microsoft. Informacje:
☎(085)744-76-10. www.bialystok.eduportal.pl

POLICEALNA Szkoła Pracowników
Ochrony i Informatyki - nabór
do szkoły: technik ochrony, detektyw,
technik informatyk
(system dzienny i zaoczny). Kursy:
do licencji I, II stopnia, samoobrony,
obsługi komputera.
Białystok, Brukowa 2, 742-04-69.
(www.szop.edu.pl)



15-863 Białystok
ul. Radzyńska 11 pok. 29
(085) 65-13-494

Najkorzystniejsza oferta na rynku

**EUROPEJSKA
SZKOŁA BIZNESU
I ADMINISTRACJI**

administracja
pracownik socjalny
organizacja reklamy
ekonomia, zarządzanie
rachunkowość i finanse
agroturystyka, agrobiznes
marketing i reklama
Stypendia naukowe, Ubezpieczenie NNW gratis,
zaświadczenie WKU, ZUS

z tym kuponem do 26 lipca bez wpisowego

POLICEALNE STUDIUM PLASTYCZNE
w Białymstoku, ☎(085)65-13-494,
ul. Radzyńska 11,
jedyna w regionie.

POLICEALNE Studium Usług Pocztowych
i Telekomunikacyjnych. Białystok, Wesoła
11a ☎(085)6546-832, ☎608-391-193.

POLICEALNE Studium Zawodowe
TWP - technik ekonomista
(finanse i rachunkowość, podatki),
technik informatyk,
technik administracji.
Uprawnienia szkoły publicznej, zniżki,
ubezpieczenie NNW gratis.
TWP Białystok, Warszawska 2,
☎(085)74-35-106, 74-35-705,
www.twp.bialystok.pl

POLICEALNE - technik administracji (obsługa
celna), technik informatyk, technik elektryk.
Świętojańska 12, ☎(0-85)732-68-03.

STUDIUM bez wpisowego chesne 100 zł
miesięcznie: technik handlowiec, informatyk,
rachunkowości, ekonomista specjalności:
finanse i rachunkowość administracja
publiczna, zarządzanie firmą. Białystok,
Zwycięstwa 8, (budynek Madro III p.).
☎(085)652-65-02, ☎(085)652-65-03.

SZKOŁA Zarządzania i Biznesu: Policealne
Studium Medyczne, Zarządzania i Finansów,
Informatyczne, Prawno-Administracyjne,
Psychologiczno-Pedagogiczne, Technikum
Handlowe Uzupełniające, Technikum
Ekonomiczne. Białystok, Bema 105,
☎(085)744-08-34, 651-34-05.

TECHNIK: ekonomista, rachunkowości i
finansów, handlowiec, agrobiznesu,
hotelarstwa, organizacji usług gastrono-
micznych. Zdobędziesz ciekawy zawód.
Superpromocja (bez wpisowego). Zambrów
ul. Magazynowa 13, ☎(086)271-26-41.

TECHNIKUM Ekonomiczne
dla Dorosłych Zaoczne TWP
po gimnazjum lub szkole
podstawowej, specjalność: finanse
i rachunkowość, podatki.
Uprawnienia szkoły publicznej, zniżki,
ubezpieczenie NNW gratis.
TWP Białystok, Warszawska 2,
☎(085)74-35-106, 74-35-705,
www.twp.bialystok.pl

KURSY

KASJER walutowy, agent celny, podstawy
rachunkowości, księgowość od A do Z.
Podlaskie Centrum Kształcenia. ☎(085)676-
18-62.

TURYSTYKA

****BELGIA** - sobota wieczór, niedziela. ☎(0-85)747-43-75.

****PONIEDZIALEK**, wtorek, sobota - Belgia,
sprinter, DVD. ☎(0-85)663-56-24. Ostrowski.

***ŚRODA**, czwartek - Belgia, Niemcy, Holandia,
najtaniej. ☎(0-85)716-45-62, ☎0-608-264-
049.

BELGIA - czwartek, Niemcy, Holandia.
☎(085)719-13-26.

BELGIA - czwartek, środa, wtorek. ☎(085)676-
36-27.

BELGIA - czwartek, środa. ☎(0-85)718-74-
89.

BELGIA - czwartek, środa. ☎(085)719-
24-52.

BELGIA - środa, czwartek. Sprinter.
☎(085)718-75-23.

BELGIA, Holandia, Niemcy - piątek.
☎(086)275-35-75, ☎0502-432-732.

BELGIA, Holandia, Niemcy. Grajewo - wtorek,
środa. ☎(086)272-83-90, ☎0692-514-184.

BELGIA, Niemcy - piątek. ☎(0-85)719-
98-82, 0503-136-520.

BELGIA, Niemcy, Holandia - środa, czwartek.
☎(085)663-56-16, ☎(085)741-32-46.

CZARTERY jachtów Mors RT, (nowe),
tanie. ☎0604-053-680.

CZWARTEK - Belgia. ☎(085)719-46-27,
☎0604-327-008.

CZWARTEK - Bruksela, najtaniej. ☎(0-85)
716-42-56.

NIEMCY - niedziela. ☎(086)219-10-65.
☎00491721-377-277.

NIEMCY - tanio! ☎(087)643-46-63.

NIEMCY - wtorek, sobota, odbiór, dowóz
pod adres. ☎(087)643-16-82, 0601-386-
034.

PENSJONAT, domki, jezioro. ☎(0-87)516-
52-95, 0604-190-168.

PRZEWÓZ łódka „psychówką” po Narwiańskim
Parku Narodowym. ☎0693-525-812.

PRZEWÓZ osób, Frankfurt nad Menem,
okolice; tanio: ☎0507-792-946.

SOBOTY - Belgia, sprinterem. ☎0600-121-
861.

ŚRODA, czwartek - Belgia, TV.
☎(0-85)716-10-19, ☎0-602-854-383.
Kozusko.

USA, loteria, doradztwo wizowo-emigracyjne
☎(085)741-70-74; www.usainfo.pl

USA. ☎0-603-400-277.

WYNAJMĘ jacht Venus z wyposażeniem.
Pisz. ☎0600-600-051.

MATRYMONIALNE

BIURO MARIAŻ. ☎(0-85)675-13-15, ☎0-
604-167-379.

ZWIERZĘTA

SKUP szczeniąt. ☎0-604-505-017.

SZCZENIĘTA dobermana 2 miesiące, 300
zł/szt. ☎(0-85)710-17-63.

BIZNES

FUNDUSZE strukturalne, Phare, biznesplany,
☎(085)741-70-74; www.mtz.pl

KREDYTY szybko. ☎(085)744-50-08.

KREDYTY, najniższy % - bez poręczenia i
wpłat, także rolnikom! Jeśli posiadasz
kredyty/-i chcesz sporo zaoszczędzić, zmień
na tańszy! ☎(085)744-58-42, 0502-096-
322.

KREDYTY, oddłużanie. ☎(0-85)744-33-60.

LOMBARD - Lipowa 4. ☎(0-85)732-97-79.

POŻYCZKI, (zastaw), samochody -
nieruchomości. ☎0-606-176-088.

ROLNICTWO**KUPIĘ**

KROWY mleczne, jałówki na wycieleniu.
☎(086)279-03-69.

KROWY rzeźne także leżące, maciory,
byłe województwo suwalskie. ☎0503-856-
379.

KUPIĘ ursus 1634 do 7 lat. ☎0-604-267-
725.

LAS. ☎0501-473-339.

SIECZKARNIA Z-350 lub Forschmit do
10.000 zł. ☎0691-387-008.

SPRZEDAM

AGRO-TECH, dojarki, wymienniki,
schładzalniki. ☎0506-166-83

C-330 (1989) zamiana na C-360, kombajn zbożowy. ☎(086)273-10-31.

C-330, C-360, U-914, U-1224, przyczepy -przedni napęd. Zamiana, raty. Toczyłowo k. Grajewa. ☎0502-387-992.

C-360 lub zamienię na prasę. ☎0880-129-524.

C-360. ☎0507-659-374.

CIĄGNIK 1204, kozy, koźlęta, owczarki niemieckie. ☎(086)270-52-42.

CIĄGNIK C-360 (1982). 13.500 zł. ☎715-68-98.

CIĄGNIKI importowane: Ursus, Zetor; kombajny Bizon- różne. Pługi Kwerland. ☎(087)64-49-377, ☎0608-09-41-70.

CIĄGNIKI, prasy, beczkowozy, sieczkarnie -duży wybór. Tafile, ☎(086)474-26-29, 0604-423-193.

CLAAS Merkator 70 na części, od 20 zł. ☎0606-283-402.

CZĘŚCI do kombajnów Claas, od 20 zł. ☎(085)718-88-29, ☎0880-544-202.

FOLIA do sianokiszonki. ☎0-607-868-474.

INSTALACJE udojowe, schładzalniki mleka, wymienniki ciepła- montaż, naprawy. ☎0600-324-122.

JĘCZMIEN, pszenżyto czyszczone. Grajewo. ☎(086)272-22-69.

KOMBAJN Bizon Z-060 (1984), 30.000 zł. ☎(086)272-27-60.

KOMBAJN Bizon. ☎(083)359-88-94.

KOMBAJN zbożowy Kolarubin. Taniol! ☎0604-671-398, ☎(087)643-50-40.

KOMBAJN zbożowy Z-56, ciągnik Ursus 1201. ☎0501-177-391.

KOMBAJN zbożowy zawieszany Z020. ☎(086)476-86-43.

KOMBAJN zbożowy, 13.000 zł. Prasa kosztująca, 7.000 zł. ☎(087)64-24-142, ☎0693-060-333.

KOMBAJNY, prasy belujące, ciągnik, sieczkarnie, beczkowozy, siewniki. ☎(0-85)749-27-03.

KOMBAJNY: Class- szerokość 2,10m, FM- szerokość 2,50m. ☎(086)476-09-05.

LAS sosnowo-brzozowy 2,6 ha, Szepietowo, 30.000 zł. ☎0-609-319-181.

ŁADOWACZ do bel, wysokość unoszenia 3,2m. ☎(0-86)475-38-99.

MIESZKANKA zbożowa, bardzo dobrej jakości, 15 ton. ☎(087)615-76-20.

OPONY używane do C-360, 150 zł/szt. ☎(0-85)718-51-02.

OTREBY pszenne, żytnie. Śruty: jęczmienna, pszena, kukurydziana. ☎(087)565-64-60, ☎565-64-52, tel./fax. ☎565-64-51.

PASY, łożyska, łańcuchy, filtry, uszczelniacze do kombajnów i innych maszyn rolniczych zachodnich. ☎(0-85)716-54-42.

PLUG Atlas-4. 3.600 zł. k.Grajewa. ☎(086)272-56-66.

PRASA kosztująca Fergusson, 6.500 zł. ☎0-605-882-742.

PRASA kosztująca polska Z-224/1, opryskiwacz Słęza 1014 sadowniczy, stan bdb. ☎0-604-994-076.

PRASA Welger rolująca wałkowa (1991), cena 19.500. ☎0-603-762-559.

PRASA Z-224, rozrzutnik, gniotownik, dojarka. ☎0-601-320-381.

PRASY belujące. ☎(085)650-19-14.

ROZRZUTNIK Forshrit 12 ton. ☎(087)644-54-92.

ROZRZUTNIK obornika 1-osłowy. ☎(086)478-10-20.

SIECZKARNIA kukurydzy Mengele, prasa belująca. ☎(0-85)715-38-98, wieczorem.

ZBIORNIK do szamba - transport. ☎0-601-326-025.

ZETOR 7211 rok 1989, pierwszy właściciel. ☎(087)644-54-92.

ZETOR 7745 z turem lub bez - sprzedam. ☎(086)273-37-74.

RÓŻNE

KUPIĘ

DĘBOWA fryzję parkietową. ☎(085)683-46-38.

DREWNO opałowe. ☎0691-519-021.

DUŻE ilości drzewa olchowego, dębowego, świerkowego w dłużycy, gotówka. ☎(0-85)718-61-54 18.00-20.00.

ELEMENTY europalet. ☎0-691-643-855.

HEBLARKĘ-GRUBOŚCIÓWKĘ, używaną, może być dyma. ☎0-693-319-157.

LAS. ☎0502-368-651.

OLCHA, brzoza. ☎0502-368-651.

SOSNA, brzoza, olcha, osika. ☎0504-277-793.

SOSNE, świerk, dłużycę.
☎0602-439-621.

ŚWIERK, sosna. ☎0502-368-651.

TOPOLE, las. ☎0-692-763-419.

SPRZEDAM

AGREGAT prądu 44 kW, 12.000 zł. ☎0-507-105-107.

DESKI 23 mm 3 mszeć., 320 zł/mszeć. ☎718-51-02.

GARAŻE blaszaki do końca lipca - 15% taniej. ☎0505-126-033.

GARAŻE - najtaniej w kraju. ☎(052)348-71-48, ☎0608-414-949, ☎(086)271-69-22, ☎(041)263-27-42.

REGAŁY metalowe sklepowe, magazynowe: od 120 zł (importer). ☎0604-261-483.

RUSZTOWANIA elewacyjne: ☎0502-677-358, (086)219-14-92.

SPRZEDAM lodówkę Mińsk. 150 zł. ☎732-80-11.

SZTACHETY. Grajewo. ☎(086)272-67-77.

TRAKTOR kosiarka ogrodowa 15 KM. ☎0-600-518-077.

WIDLAK 2 tony bliźniaki. 8.500 zł. ☎0692-161-456.

INNE

POMOC w wyjazdach do USA - 100% pewności. ☎001-122-461-960-86.

ZDROWIE

GINEKOLOG

GINEKOLOG - specjalista. ☎0504-627-763.

GINEKOLOG. ☎0691-044-026.

PSYCHIATRA

*ALKOHOLOWE odtrucia (także domowe). Esperal, kuracje, nerwice, depresje. Psychiatra R. Modzelewski, NZOZ-VIRTUS Modzelewski, Cichorek, Upalna 88, Białystok. Całodobowo. ☎(0-85)661-53-33.

ALKOHOLIZM, NERWICE, DEPRESJE. ZABURZENIA SEKSUALNE. ODRUCIA ALKOHOLOWE. WSZCZEPIANIE ESPERALU. PSYCHIATRY - DR E., A. CHOROSZUCHA. CODZIENNIE (9.00-18.00). UL. PODLEŚNA 16, LOK. 2, ☎(085)732-77-35.

DERMATOLOG

BIELACTWO, łuszczycyca. (085)654-34-77.

ALERGOLOG

ALERGIA. Bezbolesne testy i leczenie. 2500 alergenów. Odczulanie na urządzeniach najnowszej generacji, ul. Rzymowskiego 43/28. ☎(0-85)746-59-02.

USG

USG - 3D,4D (aparatus nowoczesnej generacji). Poliklinika Ginekologiczno-Położnicza, Białystok, ul. Zamenhova 19, tel. (085)732-32-02.

INNE

***LECZENIE** prostaty i hemoroidów, ul. Rzymowskiego 43/28. ☎(0-85)746-59-02.

***RZUĆ PALENIE**, ☎(085)744-97-97.

APARATY słuchowe. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego). ☎(085)744-44-19.

BADANIE komputerowe stanu zdrowia CAŁEGO ORGANIZMU, ul. św. Rocha 10 lok. 202, ☎(085) 744-97-97.

BADANIE włosów. ☎(085)654-34-77.

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. ☎(085)654-34-77.

PIELĘGNIARSKO-Opiekuńczy Dom Opieki „ZACISZE” 16-140 Korycin, Ostra Góra 50 - całodobowo. ☎(085)721-81-48, ☎0600-962-624.

MASZYNY I URZĄDZENIA

SPRZEDAM

2 wiertarko-czoparki, stan db, 2.000 zł/szt. ☎0506-708-852.

CIĄGNIKI, kombajny i maszyny rolnicze, Stawiski. ☎(086)278-51-84.

KOPARKI ATLAS, LIPHER, spycharki CASE, Hanomag; ciągnik siodłowy REAULT 390. ☎0502-677-358, (086)219-14-92.

LADY chłodnicze. ☎0692-423-555.

ODKURZACZE centralne, oczyszczalnie ścieków, pompy ciepła. ☎(085)7-419-753, ☎0606-758-757.

RĘBAKI. ☎0696-068-889.

TRAKTOREK kosiarka, 15 KM. ☎0-600-51-80-77.

MATERIAŁY BUDOWLANE

SPRZEDAM

BLACHA brązowa Budmat typ sara, 50 mkw. -tanio. ☎(086)476-34-39.

DESKI i krokwie. ☎0-603-784-364.

DESKI różne, około 70 mszeć. ☎0602-344-428.

ETERNIT. ☎(0-86)274-11-40, po 19.00.

KAMIEŃ na ogrodzenia, oczka wodne, skalniaki, ☎(086)473-03-75, ☎0505-132-319.

USŁUGI

AUTOMOTO

MONTAŻ samochodowych instalacji gazowych; Jarnuty 11 k. Łomży. ☎(0-86)216-97-03, 0503-010-038.

WYJAZDY z klientem do Belgii, kompleksowa obsługa techniczna, prawna, transport, części, naprawa, solidnie. ☎0696-162-922, (0-85)715-44-21.

WYPOŻYCZANIE samochodów osobowych, Pisz. ☎(0-87)423-32-01, 0508-777-111.

OGŁOSZENIA I REKLAMY

TYNKARSKIE

TYNKI gipsowe agregatem oraz remonty A-Z, doświadczenie; VAT. ☎0505-107-377.

TYNKI gipsowe, elewacje. ☎0502-370-856, 0502-110-865.

TYNKI gipsowe. ☎0507-870-456.

BUDOWA, REMONT

ARCHITEKT. ☎0602-455-911.

ARCHITEKT; projektowanie. ☎0501-939-240.

AUTOMATYKA bram, sprzedaż, montaż, serwis. ☎0502-773-368, 0505-032-500.

BRAMY, ogrodzenia, napędy. ☎(0-85)676-09-95.

BUDOWA domów, kompleksowe wykończenia wnętrz. ☎(0-85)653-61-26, 0692-522-626.

BUDOWA od podstaw pod klucz, wykończenie wnętrz, glazura, regipsy. ☎(0-87)567-28-00, 0697-173-261.

BUDOWY domów, obór, udojni, Elk, ☎0600-506-507 (0-87)621-22-73.

DEMONTAŻ hal, kotłowni i inne. Wycinanie palnikami. Gotówka. ☎0501-802-513, 0501-173-066.

DOCIEPLENIA budynków pianką krylaminową (wtryskowe). ☎(0-85)718-76-11, ☎0-602-33-80-86.

DOCIEPLENIA, elewacje, montaż okien, glazura, terakota. ☎0880-161-654.

DOCIEPLENIA, struktury. Malowanie dachów i elewacji - Suwałki, okolice. ☎0501-559-447.

DOMKI letniskowe, garaże, ogrodzenia, kamień, klinkier, remonty. ☎0691-727-904.

DOMY drewniane, mieszkalne letniskowe. ☎(085)655-27-64, ☎0606-133-334.

DOMY, domki, altany z drewna- zlecę wykonanie z własnego materiału. Tel./fax (087)641-20-37, ☎0602-439-621.

DŹWIG 10 ton. Podnośnik koszowy. ☎(0-85)732-53-21, 0602-324-202.

DŹWIGOWE. ☎0608-196-381.

PAKIET OGŁOSZENIOWY

GAZETA Współczesna

ATENY (Augustów 15 km) do wynajęcia domek 4-osobowy, prysznic, TV. ☎0600-33-54-22.

ATRAKCYJNE siedlisko na Mazurach - sprzedam. ☎(087)610-72-52 po 16.00.

DOMEK letniskowy (jezioro), 6-10 osób - do wynajęcia. Taniol! ☎(087)567-53-55, ☎0508-061-171.

GALWANIZERNIA wykonuje cynowanie, cynkowanie, itp. „GAL-MET” Korzeniowskiego 9. ☎0608-381-371, fax (085)743-70-85.

HONDA civic coupe (1996), 1,6 V-tec. gaz, klima, alufelgi. 0604-868-265.

NOWE domy z bala, domki letniskowe. ☎(085)661-69-87, ☎0502-949-314.

OGRODZENIA betonowe, siatka ogrodzeniowa, bramy metalowe. Możliwość transportu, montażu - producent. ☎(0-85)731-08-97, ☎0-609-554-376.

POKOJE gościnne na Mazurach, jezioro, konie, cisza, spokój. Rydzewo 1. ☎0604-420-057.

ROBOTY z kamienia: ogrodzenia, elewacje, fundamenty, drogi, itp. oraz roboty ogólnobudowlane. ☎0-603-773-664, ☎(0-85)718-82-38.

SILNIKI, podnośniki, osie, zwolnice - wymiana, naprawa, remonty ciągników. ☎(085)741-26-06, ☎0607-607-679.

SIMMTECH komputery wysoka jakość, niskie ceny, miła obsługa. Suwałki, ☎(087)565-10-07.

PAKIET OGŁOSZENIOWY "Gazety Współczesnej" i Telewizji Białystok
Wyklucza się rozłączenie wspólnego pakietu i przyjęcie zleceń tylko na publikację w "Gazecie Współczesnej" lub "TeleGazecie Podlaskiej"

Dane Klienta / Dane Firmy

imię /nazwa firmy/
nazwisko
adres

Upoważniam KRESY BO Sp. z o.o. i Telewizję Polską SA w Białymstoku do wystawiania faktur bez mojego podpisu.

Treść (maksymalnie 10 słów)

Podane dane osobowe będą przetwarzane przez KRESY BO Sp. z o.o. i Telewizję Polską S.A. wyłącznie dla potrzeb realizacji zamówienia. Regulamin dostępny w Biurze Ogłoszeń "Gazety Współczesnej" oraz w Biurze TeleGazety Podlaskiej.

10 zł
BIAŁYSTOK
7 emisji w TeleGazecie poniedziałek-niedziela

GAZETA Współczesna
4 emisje w "GW" poniedziałek-czwartek
1. Kupony przyjmują:
● Biura Ogłoszeń Gazety Współczesnej (adresy w gazecie).
● TeleGazeta Podlaska TV Białystok, ul. Włókniennicza 16a
● Kupony z dowodem wpłaty na konto można przelać pocztą.
"Kresy BO" Sp. z o.o. ul. Suraska 1
DEUTSCHE BANK POLSKA SA
78188000090000001101214002
2. W cenie został wliczony podatek VAT 22%.
3. Publikacja ogłoszenia nie później niż w ciągu 7 dni od daty otrzymania kuponu, czyli od najbliższego poniedziałku.
Telewizja Polska SA O/ Białystok
ul. Włókniennicza 16a,
BPI SA O/ Białystok
10601099-320000205236

Czcigodnym Duszpasterzom
Przewodniczącemu NSZZ „Solidarność” Regionu Podlaskiego
Przedstawicielowi Prezydenta Białegostoku
Koleżankom i Kolegom z okresu „Solidarnościowej” konspiracji
Pocztom Szlendarowym
Zarządowi Regionu Podlaskiego NSZZ „Solidarność”
Stowarzyszeniu Więzionych Internowanych i Represjonowanych
Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Szpitala Klinicznego
Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Fasty
Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Zakładu Energetycznego
Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” MPEC
Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” KPKM
Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Spółdzielni Inwalidów „Jubilat”
Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” SM „Rodzina Kolejowa”
oraz wszystkim
uczestnikom w ostatniej drodze mojej

MAMY

Zarządowi NSZZ „Solidarność” Regionu Podlasie
Rektorowi i Senatowi Wyższej Szkoły Wychowania Fizycznego
i Turystyki w Supraślu
Zarządowi Mienia Komunalnego w Białymstoku
za przesłane poprzez prasę wyrazy współczucia

*serdeczne podziękowania wraz z całą rodziną
składa wdzięczny syn Stanisław Marczuk*

Prof. dr hab. Agnieszce Borzuchowskiej
za wieloletnią bezinteresowną opiekę lekarską
oraz Prof. dr hab. Teresie Hermanowskiej-Szpakowicz
Prof. dr hab. Zbigniewowi Puchalskiemu
Dr. Jerzemu Januszko
personelowi lekarskiemu, średniemu i niższemu Kliniki Ortopedii SPSK
za ostatnią serdeczną opiekę lekarską nad moją

MAMA

*gorące podziękowania
wraz z całą rodziną
składa wdzięczny syn Stanisław Marczuk*

KLINKIER, kamień. ☎0609-885-058.

KORDULA. Ogrodzenia, bramy, drzwi, automatyka. Duży wybór. Niskie ceny. ☎(85)6632639

KOSTKA brukowa, układanie, solidnie, tanio. ☎(0-85)717-11-39 po 20:00.

KRYCIE dachów -tanio. ☎0602-333-644.

MALOWANIE, szpachlowanie, tapetowanie. ☎0507-867-938.

OCIEPLANIE poddaszy, elewacji domów płytą gipsową. ☎0507-688-201.

OGRODZENIA klinkierowe, siatka, fundamenty, stany surowe. ☎0600-220-366, (0-85)749-21-38.

PŁOTY, fundamenty, kominki z kamienia wymurują. ☎(0-85)741-83-07 po 20:00.

PŁOTY, mury, grille. Wszystko z kamienia. ☎0508-788-207, 0880-342-288.

POLBRUK - kompleksowo. ☎(0-85)653-57-03, ☎0-607-044-543.

POMNIKI, tanio. ☎(0-85)718-89-48, 0607-288-718.

POMNIKI, tanio. ☎(0-85)741-27-32, 0501-284-985.

POSADZKI agregatem.
☎(0-85)676-04-38, 0507-489-436.

POSADZKI agregatem. ☎(087)562-42-22, ☎0604-20-73-20, ☎0509-173-540.

POSADZKI. ☎0602-57-04-51.

PROJEKTOWANIE budynków. ☎(0-86)272-38-23.

REMONTOWO-BUDOWLANE. ☎0600-485-510.

REMONTOWO-BUDOWLANE, stany surowe, klinkier. ☎0604-054-765.

REMONTY, glazura. Szpachlowanie. Suwałki. ☎0502-933-254.

REMONTY, wykończenia, solidnie, tanio. ☎0602-250-026.

SCHODY - produkcja - sprzedaż - montaż. ☎(087)565-05-16, ☎0601-391-644.

SIDING, profesjonalne. ☎(0-85)651-03-53, 0603-704-661.

STANY surowe, rozbiórki, sprzątanie terenu. ☎(0-85)710-35-15.

STUDNIE. ☎(0-85)654-70-00, 0604-651-727.

TOCZENIE w drewnie, przywóz,
odbiór, tanio. ☎0606-412-395.

TYNKI, docieplania, glazura, terakota, konkurencyjne ceny. ☎0506-972-614.

TYNKI, ocieplenia, glazura, terakota, ogrodzenia z kamienia, klinkier. ☎0692-824-561.

UKŁADANIE paneli, sidingów.
☎0501-173-615.

WYKOPY, pogłębianie stawów
koparkami linowymi.
☎(086)272-26-37, ☎0505-027-228.

ŻALUZYJE, rolety, moskitiery - producent Inter-Tech, Orzeszkowej 32, tel. (0-85)732-90-25.

ELEKTRYCZNE

ALARMY, instalacje elektryczne, domofony, automatyka do bram. Anteny. ☎0502-773-368, 0505-032-500.

AUTOALARMY, centralne zamki, domykanie szyb, radioodtworacze; komis. ☎(0-85)654-43-10.

INSTALACJE elektryczne. ☎0502-159-525.

HYDRAULICZNE

CEZAR - kotłownie, systemy grzewcze, instalacje wod.-kan., centralnego ogrzewania, instalacje gazowe - sprzedaż, montaż, serwis. ☎(0-85)74-74-334, 0600-875-879.

HYDRAULIK, przełącza wodno-kanalizacyjne. ☎(0-85)654-41-00, 0501-924-501.

HYDRAULIK. ☎(0-85)663-43-08, 0604-815-377.

ANTENY

ANTENY: montaż, naprawa. ☎(0-85)654-56-78.

SPRZEDAŻ kart Cyfra+. ☎(0-85)654-54-68.

ZESTAW satelitarny bez abonamentu. ☎(0-85)654-56-78.

MEBLE

KUCHNIE, zabudowy, tanio. ☎(0-85)718-34-39.

MEBLE, schody, wykonanie i montaż. ☎(0-86)216-78-97, 0605-821-460.

SZAFY, meble na wymiar, solidnie. ☎(0-85)744-45-65, 0506-238-911.

SZAFY, wnęki, inne. Profesjonalnie, tanio, bez zaliczki. ☎0888-032-805.

TANIA, solidna stolarka kuchenna; drobne naprawy stolarskie. ☎(0-85)661-41-26, 0506-205-272.

TAPICER, naprawy. ☎(0-85)743-30-93.

NAPRAWA AGD

AGD -automatyczne pralki. ☎(0-85)651-58-72.

AUTOMATYCZNE pralki. ☎(0-85)742-03-96, Mysliński.

PRALKI, lodówki. Serwis Ardo. ☎(0-85)742-45-26, Stelmazuk.

PRALKI, lodówko-zamrażarki. ☎(0-85)742-40-49, Kuzyka.

NAPRAWA RTV

TELEWIZORY, magnetowidy. ☎(085)661-76-31, ☎0602-120-966.

CZYSZCZENIE DYWANÓW

CZYSZCZENIE obrobienie dywanów, futrzaków, tapicerki, żaluzji. Odbieramy, odwozimy. ☎(085)732-60-62, ☎0607-149-302.

PRZEPROWADZKI

PROFESJONALNIE. ☎(085)742-15-28, ☎0693-433-543.

PRZEPROWADZKI. ☎(0-85)745-10-24, ☎0-602-717-353.

**CENTRUM
POGRZEBOWE**
JACEK KOMARNICKI
TEL. 744 74 53
Białystok, ul. Wojskowa 3
- wjazd od ul. Waszyngtona
- bezpośrednie sąsiedztwo z prosektozium
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ!

REMONTY

MALOWANIE, remonty, glazura. ☎(0-86)474-32-21.

DACHY

DACHY - krycie więrom! Ekologiczne! Niskie ceny! ☎(0-87)516-15-62.

MALOWANIE dachów, prace wysokościowe. ☎(0-85)661-78-45.

POKRYCIE dachów, dachówka, blachodachówka. ☎0692-732-263.

WIĘZBY dachowe z pokryciem, domki letniskowe, obory. ☎0606-390-706.

ŚLUSARSKIE

BALUSTRADY, kraty, ogrodzenia, wiaty i schody. ☎(0-85)654-39-54.

KOWALSTWO, balustrady, ogrodzenia. ☎(0-85)741-96-56.

OGRODZENIA, bramy, schody, kowalstwo, stal nierdzewna. ☎(0-85)663-28-89.

OGRODZENIA, kowalstwo, kominki z płaszczem wodnym. ☎0698-236-310.

KLIMATYZACJA

KLIMATYZACJA, wentylacja pomieszczeń. KLI-WENT.
☎(0-85)743-55-67, 0501-183-530.

KLIMATYZACJA, wentylacja.
www.klimart.com.pl.
☎(0-85)743-74-65.

TRANSPORT

BUSEM 9-11 osób, kraj, zagranica. ☎(085)716-94-77, ☎0602-827-790.

BUSEM osobowo-towarowym, Okęcie, przysięgi, wesela, inne; tanio. ☎0693-319-157.

OKĘCIE, inne; najtaniej. ☎0501-703-269.

PRZEWÓZ osób i towaru osobowym. Cały kraj. ☎0502-830-165.

PRZEWÓZ osób, bagażu osobowym. Tanio. ☎(0-85)745-35-75.

STAR 1142 z przyczepą, po kraju. ☎718-75-98, ☎0604-426-625.

WYJAZDY po samochody do Holandii. ☎0509-255-159, +31-638-064-036.

WYKOPY, rozbiórki budynków, dowóz kruszywa, czarnoziem. ☎0602-554-909, (0-86)218-98-45.

ZAGRANICA, kraj - busem. ☎0602-423-529.

ZŁOM wywioz, faktura, gotówka, własny transport. (0-85)654-54-00, 0503-057-090.

**S. Wierzbicki
DOM
POGRZEBOWY**
Jesteśmy do Państwa dyspozycji
przez całą dobę.
Organizujemy pogrzeby we wszystkich obrzędach religijnych i na miarę możliwości finansowych każdej rodziny.
Załatwiamy za Państwa wszystkie formalności (garderobę, USC, parafie, wienie, przewóz itp.) lub to co Państwo nam zleca.
Białystok, ul. Branickiego 17
tel. 741-57-73, 741-71-01

INNE

KROKIEWE, deski, łaty na zamówienie, tarcie drewna trakiem przewożnym. ☎(0-86)218-98-59, 0504-101-766.

NAGROBKI granitowe, podwójne już od 5.500 zł. ☎0601-566-181.

NAGROBKI. Szukajtyś Robert. Motule Stare 27 k. Filipowa. Wykonanie schodów, parapetów z kamienia. ☎(0-87)569-64-99, 0506-269-696.

SPRZĄTANIE posesji, wywóz złomu. ☎0605-626-201.

SZAMBO - wywóz nieczystości,
☎(085)651-59-30 (całodobowo),
0603-073-237.

TOPOŁĘ zcinam, gotówka. ☎(0-85)650-19-87, ☎0-606-745-116.

UMOCNIENIE stawów i rowów wykonam
Sprzedam faszynę i paliki. ☎0600-326-282.

USŁUGI KOMINIARSKIE
Suwałki, Wigierska 34.
☎(0-87)565-07-55, 0607-093-445.

WYKOPIĘ stawy. ☎0608-426-260.

ROLNICTWO

PRASOWANIE siana, kiszonki prasą wysokiego zgniotu. ☎0695-594-556.

ZAOPIEKUJĘ się końmi, stajnia, wybieg, doświadczenie, 12 km od Łomży. ☎(0-86)279-10-21.

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

**NOWA KLIMATYZOWANA SALA
BANKIETOWA ORGANIZUJE
WESELA, BANKIETY,
WSZELKIE IMPREZY
OKOLICZNOŚCIOWE.
WESELA PRAWOSŁAWNE.
CENY PROMOCYJNE.
☎(0-85)651-32-89, 0602-335-702.**

PIECZENIE koziołka, barana, prosiaka. ☎0501-276-342.

POSZUKUJĘ klawiszowca. ☎0604-284-510.

WESELA, bankiety - sala klimatyzowana. ☎(0-85)653-69-27.

ZESPÓŁ muzyczny. ☎0604-284-510.

ZESPÓŁ; tanio, profesjonalnie. ☎0502-038-944.

ZLECĘ WYKONANIE

GABINET stomatologiczny, Z. Bielak, Giżycko, ul. Zielona 9, wt.-czw. 16-19 inne terminy do uzgodnienia telefonicznie. ☎(0-87)428-22-36, 0602-693-385.

**Chcesz
dać
reklamę?**

ZADZWOŃ

Nasz przedstawiciel handlowy
odwiedzi Ciebie



GAZETA
współczesna

Białystok

tel./fax (085) 748-74-40
tel. 748-74-42
tel. 748-74-44

Elk, tel. 610-85-05

Łomża, tel. 216-56-97
Suwałki, tel. 566-57-26

**BIURO
REKLAM I OGŁOSZEŃ**
tel./fax (085) 748-74-30

Wyrazy
szczerego współczucia
Panu
**ZDZISŁAWOWI
PACUK**
z powodu śmierci
MATKI

składają:
kierownictwo
i pracownicy
Sądu Okręgowego
w Białymstoku

Wyrazy głębokiego
współczucia
**BOŻENIE
ZDANCEWICZ**
z powodu śmierci
SYNA PAWŁA

składają:
Przewodniczący Rady
oraz Wójt i Pracownicy
Urzędu Gminy
w Szypliszkach

BIAŁYSTOK

TELEFONY ALARM.

Pogotowie Ratunkowe – 970, 999, 65-24-192; **Policja** – 997; **Straż Pożarna** – 998; **Pogotowie Gazowe** – 992; **Pogotowie Ciepłownicze** – 993; **Pogotowie Energetyczne** – 991; **Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne** – 994; **Pogotowie Drogowe** – 981; **Pogotowie Weterynaryjne** – 983; **Pogotowie Opiekuńcze** – 741-68-46; **Pogotowie Radiowo-Telewizyjne** – 959, 958; **Pomoc drogowa** – 96-37; **Informacja Międzygminowa** – 912; **Biurowe Numerów** – 913; **Biurowe Napraw Telefonów** – 914; **Informacja o usługach** – 951; **Telefoniczna Agencja Informacyjna** – 664-21-63, 94-77; **Podlaskie Stowarzyszenie Agroturystyczne** – tel./fax 711-20-49; **Podlaska Informacja Gospodarcza**, żółta linia tel. 94-34.

TELEFONY ZAUFANIA

Białystok – 988, czynny codziennie w godz. 18-4 (poniedziałki – zwłaszcza problemy alkoholowe). **Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin** – 73-22-222; **Ochotnicy Białostocki Klub „Amazonki”** Stowarzyszenia do Walki z Rakim, 73-22-222, poniedziałki, środy, w godz. 15-18. **Telefon zaufania dla dzieci** – 74-25-640, czynny wtorki, piątki w godz. 14-17; **Punkt In-**

formacyjny, dotyczący przemocy domowej czynny czwartki i piątki w godz. 17-19 w Klubie Abstynenta „Krokus”, ul. Warszawska 2, tel. 743-58-43, **Telefon zaufania Ośrodka Interwencji Kryzysowej** – głównie dla ofiar przemocy domowej – 744-50-28 – czynny całą dobę, **Telefon zaufania „Anonimowi Alkoholici”** (085) 664-17-70, czynny wtorki, czwartki, niedziele w godz. 17-21.

SŁUŻBA ZDROWIA

Informacja Pogotowia – 74-22-222; **Ambulatorium Pogotowia**, ul. Poleńska 89; **Pediatryczne** – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.

– Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę.

Gabinety zabiegowe:

– Internistyczne dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę.

– Gabinet dla dzieci – czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.

– Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. Białogłówny 11, tel. 746-00-10.

– Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3 a, tel. 742-59-60.

„Hospicjum” **Dom Opactwa Bożej**, ul. Świętojańska 1c, tel. 7415-607 – czynny przez całą dobę.

„Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 7421-000, godz. 15-17.00 (w dni robocze).

DYŻURY NOCNE APTEK

(całodobowe)

ul. Suraska 2, tel. 742-04-53, ul. Mickiewicza 27, tel. 73-23-024.

SZPITALA

DYŻURY CODZIENNE

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 26, tel. centr. 74-88-100 – dyżuruje rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia.

Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. 7409-500 dyżurują oddziały dla dorosłych: neuroinfekcji i chorób pasożytniczych (tel. 7409-518), obserwacyjno-zakaźny (tel. 7409-478), chorób wątroby (tel. 7409-488), stacja dializ (tel. 7409-471); dla dzieci – choroby płuc i gruźlicy dla dzieci (tel. 7409-471).

Klinika Perinatologii i Położnictwa SPSK AM, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 742-11-48 – dyżuruje położnictwo.

Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 7425-301, 7420-206.

Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogródowa 12, tel. 7320-116.

OSTRE DYŻURY

CHIRURGIA, REANIMACJA, KARDIOLOGIA, WEWNĘTRZNY, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA – Państwowy Szpital Kliniczny im. J. Sztachelskiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. centr. 746-80-00.

POŁOŻNICTWO Z GINEKOLOGIĄ – Wojewódzki Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. centr. 74-88-700.

DLA DOROSŁYCH: Oddział Chorób Płuc i Gruźlicy (tel. 7409-532), Gruźlicy II (tel. 7409-523), **DLA DZIECI:** Oddział Dziecięcy Obserwacyjno-Zakaźny (tel. 7409-502); codziennie dyżury ostre: dla dorosłych – Oddział Neuroinfekcji i Chorób Pasożytniczych (tel. 7409-518), Oddział Obserwacyjno-Zakaźny (tel. 7409-478), Oddział Chorób Wątroby (tel. 7409-488), Stacja Dializ (tel. 7409-471), dla dzieci: Oddział Chorób Płuc i Gruźlicy dla Dzieci (tel. 7409-507) – Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. centr. 7409-500.

NEUROLOGIA – Specjalistyczny Psychiatryczny ZOZ, Choroszcz, tel. 719-10-91.

DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY, NEUROLOGIA, LARYNGOLOGIA, REANIMACJA, OKULISTYKA, CHIRURGIA, ORTOPEDIA I TRAUMATOLOGIA,

OBSERWACYJNO-ZAKAŹNY (tel. 7450-677, 7450-678), ONKOLOGIA (tel. 7450-842) – Samodzielny Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtowa 17, Izba Przyjęć, tel. 745-07-47.

TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgiełki w Białymstoku – nieczynny. **Białostocki Teatr Lalek** – nieczynny.

KINA

„**POKÓJ**” (tel. 742-38-82) – „Harry Potter 3” (USA, b.o.), godz. 10.30, 15.30, „Troja” (USA, I. 15), godz. 12.45, 18.00, „Efekt motyla” (USA, I. 15), godz. 20.30 (www.echocinema.pl(kina)pokoj).

„**TON**” (tel. 743-53-82) – „Harry Potter i więzień Azkabanu” (USA, I. 12 – wersja oryginalna z polskimi napisami – cena biletu: 13 i 16 zł), godz. 16.00, „Dirty dancing 2” (USA, I. 12), godz. 18.30, „Cube 2” (USA, I. 15), godz. 20.15 (www.ton.com.pl).

„**SYRENA**” (tel. 744-58-96) – Tani wtorek: „Rogate ranczo” (USA, b.o. – cena biletu 11 zł), godz. 15.30, „Piętno” (USA, I. 15 – cena biletu 10 zł), godz. 17.00, „10 minut później: Trąbka” (cena biletu 10 zł), godz. 18.45, „21 gra-

mów” (USA, I. 15 – cena biletu 10 zł), godz. 20.15.

„**FORUM**” (tel. 742-23-70) – „Shrek 2” (USA, b.o. – cena biletów 12 i 14 zł), godz. 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

O muzeach i galeriach informujemy w piątkowym wydaniu gazety – „Magazynie Tydzień”.

RADIO

RADIO AKADERA

(87,7 MHz) tel./fax: 74 55 555 **Ogłoszenia:** 15 i 55 minut po pełnej godzinie (tel. 745 44 44) 6.05-10.00 „PORANEK Z RADIEM AKADERA” – prezentuje Robert Baran; 6.15, 7.45 Przegląd prasy lokalnej; 6.30, 7.30, 8.30 Informacje lokalne; 6.50 Halo granica, Noc na służbie; 9.05 Horoskop, Power Play; 9.30 Propozycje kulturalne na dziś; 9.45 Porady prawnika; 10.05-16.00 „Z AKADERA na co dzień” – prezentuje Wojciech Kujalowiec; 10.45 Gospodarka; 12.00 Hejnał Białegostoku, Serwis informacyjny; 16.05-22.00 „Popołudnie i wieczór z Akaderą” – prezentuje Krzysztof Sadowski; 16.00 Informacje lokalne; 17.05 Horoskop, Power Play; 18.00 Serwis informacyjny; 19.30 Lista Przebojów

Radia Akadera (skrót i głosowanie); 20.05 Power Play; 20.10-21.50 Szała Gra – piosenki wybierane przez słuchaczy; 22.00 Serwis informacyjny; 22.05-6.00 Nocny Odłot – muzyka non stop

RADIO JARD

(89,23 MHz) 6.00-8.30 „ZEGARYNKA” 6.05, 7.05 Gimnastyka poranna; 6.10, 7.10 Piosenka na dobry humor; 6.20, 7.20 Przegląd prasy 6.00-8.30 „PORANEK Z RADIEM JARD” 8.40 Horoskop, 9.20 Ciekawy świat; 9.40 Kalendarium; 10.10 Przepis na dziś; 10.25 Konkurs 11.00-12.00 „PRZEBOJE, KTÓRE KOCHACIE” 11.05 Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas; 11.20 Wyniki gier liczbowych; 11.25 Sześć Radia Jard poleca; 12.00-14.00 POZDROWIENIA ULTRAKRÓTKIE TEL. 652-44-33” 14.00-18.00 „POPOŁUDNIE Z RADIEM JARD” 14.10 Dla nas o nas; 15.30 Zrob sobie przerwę; 16.10 Coś z techniki; 16.30 Konkurs, 17.30 Sześć Radia Jard poleca; 17.40 Horoskop 18.00-19.00 „WIECZÓR Z RADIEM JARD” 18.10 Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas; 18.20 Czy wiecie, że; 19.00-20.00 „PRZEBOJE, KTÓRE KOCHACIE”; 20.00-22.00 POZDROWIENIA ULTRAKRÓTKIE TEL. 652-44-33; 22.00-6.00 „MUZYKA NAJPIĘKNIEJSZYCH WSPOMNIENI – NOCNE GRANIE W RADIU JARD”; 22.30 Sześć Radia Jard poleca.

BIAŁOSTOCCZYNA

URZĘDY

BIELSK PODLASKI Starostwo Powiatowe, ul. Mickiewicza 46, tel. 731-99-16, www.powiatbielski.cp.pl, starosta.bbi@powiatpolskie.pl; **Urząd Miasta**, ul. Kopernika 1, tel. 730-05-50, um@bielsk-podlaski.pl, www.um.bielsk-podlaski.cp.pl; **Urząd Gminy**, ul. Mickiewicza 46, tel. 730-68-51, gmina@bielsk-podlaski.pl; **Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta**, tel. 730-81-10 w. 42.

CZARNA BIAŁOSTOCKA **Urząd Miasta i Gminy**, ul. Traugutta 2, tel. 710-14-48, 710-11-94, 710-11-81.

Hajnówka Starostwo Powiatowe, ul. Żina 1, tel. 682-27-18, fax 682-42-20, starostwo@powiat.hajnówka.pl; **Urząd Miasta**, ul. Żina 1, tel. 682-21-80, fax 682 29 94, **Urząd Gminy**, ul. Żina 1, tel./fax 682-25-00; **Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta**, tel. 682 27 18 w. 112.

Łapy **Urząd Miasta i Gminy**, ul. Sikorskiego 24, tel. 715-26-47.

MONKI Starostwo Powiatowe, ul. Słowackiego 5a, tel. 716-29-23; **Urząd Miasta i Gminy**, ul. Słowackiego 5a, tel. 716-25-87, www.monki.um.pl; **Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta**, tel. 716 61 00.

SIEMIATYCZE Starostwo Powiatowe, ul. Legionów Piłsudskiego 3, tel. 655-25-25, powiat@siemiatycze.pl, www.siemiatycze.pl; **Urząd Miasta**, ul. Pałacowa 2, tel. 655-27-09, siemiatycze@podlaskie.com, www.siemiatycze.podlaskie.com; **Urząd Gminy**, ul. Kościuski 35, tel. 655-28-60, ugsiemiatycze@pro.onet.pl; **Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta**, tel. 655-27-11 w. 330.

SOKÓŁKA Starostwo Powiatowe, ul. Piłsudskiego 8, tel. 711-08-11, fax 711-20-08, www.sokolka-powiat.pl; **Urząd Miasta**, plac Kościuski 1, tel. 711-09-00, fax 711-09-11, www.sokolka.pl; **Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta**, ul. Piłsudskiego 8, tel. 711-08-76.

SUPRAŚL **Urząd Miasta i Gminy**, ul. Piłsudskiego 58, tel. 718-31-65, 718-32-11; **Nadleśnictwo Supraśl**, Podsupraśl 8, tel. 718-31-35.

WASILKÓW **Urząd Miasta i Gminy**, ul. Białostocka 7, tel. 718-52-53, 718-54-00, 718-52-33.

SŁUŻBA ZDROWIA

BIELSK PODLASKI Szpital, ul. Kieśczelowska 1, tel. 730-95-21 do 27, oddziały: dziecięcy, ginekologiczno-położniczy, wewnętrzny, zakaźny, chirurgiczny, ortopedyczny, zakład opiekuńczo-leczniczy. **CZARNA BIAŁOSTOCKA** **Przychodnia Rejonowa**, ul. Torowa 1, tel. 710-19-99, 710-39-03. **Hajnówka** **SPZOZ**, ul. Lipowa 190, fax 684-26-79, Centralna Izba Przyjęć, tel. 682-92-47, www.spzoz.hajnówka.pl, dyrektor@medhajn.spzoz.hajnówka.pl.

Łapy Szpital, Korczaka 23, tel. 715-28-36, 715-28-31; **SPZOZ**, Korczaka 2, 715-28-32, 715-28-33.

MONKI **Pogotowie**, tel. 716-23-67; **SP ZOZ centrala:** 716-24-07, 716-25-52, 716-25-92, 716-26-50; oddz. chirurgiczny, tel. 716-24-44, oddz. dziecięcy, tel. 716-23-82, oddz. wewnętrzny, tel. 716-26-81, oddz. położniczy, tel. 716-25-10, rehabilitacja lecznicza, tel. 716-26-08, poradnia dziecięca, tel. 716-58-37.

SOKÓŁKA **SPZOZ**, ul. Sikorskiego 40, tel. 722-04-63; **Niepubliczny ZOZ Przychodnia nr 1 „Medyk”**, ul. Piłsudskiego 9a, tel. 711-26-69; **Niepubliczny Pielęgniarski ZOZ „Panaecum”**, ul. Piłsudskiego 9a, tel. 711-26-69; **Niepubliczny ZOZ Przychodnia Stomatologiczno-Lekarska E&B Falkowsky**, ul. Piłsudskiego 9a, tel. 711 90 66; **Niepubliczny ZOZ „VITA” SC**, ul. Sikorskiego 40, tel. 722-05-07; **Niepubliczny ZOZ „PRO-MED”**, ul. Sikorskiego 40, tel. 722-04-72.

SIEMIATYCZE **SPZOZ**, ul. Szpitalna 8, tel. 655-22-00, oddziały: dziecięcy, chirurgiczny, wewnętrzny, położniczo-ginekologiczny, noworodkowy, zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy. **SUPRAŚL** **Przychodnia Rejonowa**, ul. Dolna 2, tel. 718-35-23.

WASILKÓW **Przychodnia Rejonowa**, ul. Kryńska 32, tel. 716-53-33.

TELEFONY ALARM.

HAJNÓWKA **Policjny telefon zaufania**, tel. 682-50-55, www.hajnówka.kpp.gov.pl, kphajnówka@haj-nówka.kpp.gov.pl

MONKI **Policja** 997, tel. 716-22-81.

SOKÓŁKA **Komenda Powiatowa Policji**, tel. 711-02-12; **Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej**, tel. 71122-54.

OŚRODKI KULTURY

CZARNA BIAŁOSTOCKA **Dom Kultury**, ul. Kościelna 8, tel. 710-16-67, 710-23-82.

MONKI **Moniecki Ośrodek Kultury**, ul. Białostocka 25, tel./fax 716-24-64.

SUPRAŚL **Punkt Muzealny Muzeum w Białymstoku**, ul. Piłsudskiego 64, tel. 718-53-06.

WASILKÓW **Ośrodek Kultury**, ul. Dworna 29, tel. 718-53-33.

KINA

Bielsk Podlaski „Znicz” – kino nieczynne. **Dąbrowa Białostocka „Lotos”** – kino nieczynne. **Drohiczyń „Daniel”** – kino nieczynne. **Hajnówka** – wtorek, środa, czwartek „Rogate ranczo” (USA, b.o. – bajka animowana – dubbing).

Łapy, Dom Kultury – kino nieczynne.

Łosice, Dom Kultury – kino nieczynne. **Międzyrzecz Podlaski „Sława”** – kino nieczynne.

Siemiatycze „Kameralne” – kino nieczynne.

Sokołka „Sokół” – poniedziałek, wtorek, środa „Harry Potter i więzień Azkabanu” (USA, b.o.).

Stawiski „Saturn” – kino nieczynne. **Suchowola „Kometa”** – kino nieczynne.

Supraśl „Jutrzenka” – kino nieczynne. **O muzeach i galeriach informujemy w piątkowym wydaniu gazety „Magazynie Tydzień”.**

SUWALSZCZYNA

URZĘDY

AUGUSTÓW Starostwo Powiatowe, ul. 3 Maja 29, tel. 644-53-50; **Urząd Miejski**, ul. 3 Maja 70, tel. 644-64-08; **Urząd Gminy**, ul. W. Polskiego 51, tel. 643-30-56.

BAKAŁARZEWO **Urząd Gminy**, ul. Rynek 3, tel. 569-43-08.

BARGŁÓW KOŚCIELNY **Urząd Gminy**, ul. Augustowska 47, tel. 642-40-91.

LIPSK NAD BIEBRZĄ **Urząd Miasta i Gminy**, ul. Kościelna 3, tel. 642-30-21.

FILIPÓW **Urząd Gminy**, ul. Garbarska 2, tel. 569-60-81.

GIBY **Urząd Gminy**, tel. 516-50-37.

JELENIEWO **Urząd Gminy**, ul. Słoneczna 3, tel. 568-30-22.

KRASNOPOL **Urząd Gminy**, ul. W. Polskiego 4, tel. 516-40-10.

NOWINKA **Urząd Gminy**, tel. 641-95-41.

PLASKA **Urząd Gminy**, tel. 641-87-77.

PRZEROSŁ **Urząd Gminy**, ul. Rynek 2, tel. 569-10-19.

PUNSK **Urząd Gminy**, ul. Mickiewicza 23, tel. 516-10-48.

RACZKI **Urząd Gminy**, pl. Kościuski 14, tel. 568-59-25.

RUTKA-TARTAK **Urząd Gminy**, ul. 3 Maja 13, tel. 568-72-57.

SEJNY Starostwo Powiatowe, ul. 1 Maja 1, tel. 516-20-66; **Urząd Miejski**, ul. Piłsudskiego 25, tel. 516-20-73; **Urząd Gminy**, ul. Świerczewskiego 1, tel. 516-20-45.

SUWALKI Starostwo Powiatowe, ul. Nowiecka 10, tel. 566-62-20; **Urząd Miejski**, ul. Mickiewicza 1, tel. 562-80-00; **Urząd Gminy**, ul. Kościuski 71, tel. 566-21-36.

SZTABIN **Urząd Gminy**, ul. Augustowska 53, tel. 641-20-36.

SZYPLISZKI **Urząd Gminy**, ul. Suwalska 21, tel. 568-10-84.

WIZAJNY **Urząd Gminy**, ul. Rynek 1, tel. 568-80-49.

AUGUSTÓW **Informacja kolejowa** 94-36; **Informacja autobusowa** 643-36-49; **Biurowe naprawy telefonów** 924.

SUWALKI **Informacja kolejowa** 94-36; **Informacja autobusowa** 566-27-63; **Biurowe numerów** 567-96-90 albo 913; **Informacja międzygminowa** 950; **Biurowe naprawy telefonów** 9696 (os. Północ), 914 (centrum).

TELEFONY ALARM.

AUGUSTÓW **Policja** 643-93-33; **Straż Pożarna** 998; **Pogotowie Ratunkowe** 999 lub 643-29-99; **Pogotowie Energetyczne** 991; **Sanepid** 643-41-16.

SEJNY **Policja** 516-20-63; **Straż Pożarna** 998; **Pogotowie Ratunkowe** 999 albo 516-20-09; **Pogotowie Energetyczne** 516-20-87; **Telefon Zaufania** 517-33-33; **Sanepid** 517-33-50.

SUWALKI **Policja** 567-24-03; **Straż Pożarna** 567-82-09; **Pogotowie Ratunkowe** 999 albo 567-25-70; **Pogotowie Ciepłownicze** 566-42-56; **Pogotowie Drogowe** 566-42-87; **Pogotowie Energetyczne** 991; **Pogotowie Gazowe** 992; **Pogotowie Opiekuńcze** 566-25-9; **Państwowa Inspekcja Pracy** 566-46-77; **Sanepid** 566-32-75; **Telefon Zaufania** 988 albo 566-25-40.

KINA

Suwalki „Bałtyk” – poniedziałek, wtorek, środa, czwartek „Scooby Doo 2. Potworny gigant” (USA, b.o.), godz. 16.30, „Lady Killers, czyli zabójczy kwintet” (USA, I. 15), godz. 18.15, „Monster” (USA, I. 15), godz. 20.00. **Suwalki „Merkury”**, ul. Świerkowa 52, tel. 56-79-477 – kino nieczynne. **Augustów „Iskra”** – wtorek, środa, czwartek „Harry Potter i więzień Azkabanu” (USA, b.o.), godz. 17.00.

MAZURSKIE

URZĘDY

ELK **Urząd Miasta**, ul. Piłsudskiego 4

WTOREK 20.07.2004

TVP 1

06:34 Telezakupy
06:45 Pan Ziota Rączka; odc. 10; serial prod. USA
07:10 Więzy krwi; odc. 11; serial TVP
08:00 Wiadomości, pogoda
08:13 Moda na sukces; odc. 2260
08:35 Łatek; serial animowany
09:05 Małe musicale; pr. dla dzieci
09:30 Papirus; odc. 47; serial anim.
09:55 Budujemy mosty; program dla młodych widzów
10:20 Piątką detektywów; odc. 16; serial prod. angielskiej
10:50 Ciepło - zimno
11:10 Mamo, tato - pomóżcie; Astma; magazyn
11:30 Zwierzęta świata; Żyjący ogród; Życie wśród kwiatów; serial dok. prod. hiszpańskiej
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:20 Królowa miecza; odc. 7
13:05 Twórcy naszej tradycji; Życie moje skretami bieży - opowieść o życiu i twórczości S. Reymonta; film dok.
14:05 Plebania; odc. 388/389; serial
15:00 Wiadomości
15:10 Otwarte drzwi; mag. katolicki
15:35 Klan; odc. 788/789
16:25 Moda na sukces; odc. 2260
16:50 Sportowy Express
17:00 Teleexpress
17:20 Gość Jedyński
17:35 Lokatorzy; serial komediowy
18:05 Forum; pr. publicystyczny
18:50 Książki na lato
19:00 Wieczorynka
19:30 Wiadomości, sport, pogoda
20:15 Uśmiech dnia; Konsul; film fab. prod. polskiej; reż: Mirosław Bork; wyk: Piotr Franczewski, Maria Pakulińska, Krzysztof Zaleski, Henryk Bista i inni

TVP 2

07:00 10 minut tylko dla siebie
07:10 Lato bez granic; magazyn
08:00 Na dobre i na złe; odc. 73
08:50 Cena honoru; serial TVP
10:10 Doktor Semmelweis; dramat obycz. prod. polsko-francuskiej
11:50 Koc - Komiczny Odcinek Cykliczny
12:20 Znaki czasu
12:40 Telezakupy
13:00 Panorama
13:15 Witaj w Nowym Jorku; odc. 16-ost.; serial komediowy USA
13:40 Dwójka Dzieciom na wakacje; Kamienna tajemnica; odc. 8; serial przygodowy
14:05 Psy - zawodowcy; odc. 1
14:30 Maggie opiekunka /A. J. na tropie; serial dokumentalny
14:30 Złotopolscy; odc. 570
15:00 Awantura o Basie; odc. 8
15:00 Awantura ósma, czyli rzecz o poszukiwaniu utraconej przeszłości; serial TVP
15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza; Smak Apeninów
16:00 Panorama, pogoda
16:25 Święta wojna; serial TVP
16:55 Najlepsze dokumenty świata; Życie ptaków; odc. 6
17:00 Sygnały i śpiew; serial dokumentalny prod. angielskiej
17:50 Program lokalny
18:30 Panorama, pogoda
19:05 M jak miłość; odc. 203
19:50 M jak miłość; odc. 204; serial TVP
20:42 Pogoda; na wakacje
20:50 Lato z polską piosenką; Gala Lata z Radiem; 2001 /cz. 2/
21:45 Listy ze Wschodu; reportaż
22:00 Panorama
22:20 Sport-telegram
22:27 Pogoda
23:35 Wicior filmowy Kocham Kino; Uczniowska balanga; dramat obyczajowy prod. USA; reż: Richard Linklater; wyk: Jason London, Wiley Wiggins



00:20 Wieczór artystyczny; 14 Festiwal Kultury Żydowskiej
01:20 Zakończenie programu

Polsat

06:00 Piosenka na życzenie
06:45 TV Market
07:00 Yu-gi-oh; odc. 7; serial anim.
07:30 Benny Hill; odc. 48; serial komediowy
08:00 Ally McBeal; odc. 81; serial obyczajowy
08:55 Rodzina zastępcza; odc. 26
09:30 Zostać Miss; odc. 14; serial
10:30 Świat według Kiepskich; serial komediowy
11:00 IDOL EXTRA
11:45 Najzabawniejsze zwierzęta świata; odc. 35
11:15 Roswell; odc. 48; serial s-f - przygodowy dla młodzieży
13:15 Twój lekarz oraz wystarczy chcieć
13:45 Przygody Jackie Chana; odc. 75; serial animowany
14:15 Benny Hill; odc. 49; serial komediowy
14:45 Awantura o kasę
15:45 Informacje
16:10 Exclusive - najciekawsze historie świata
16:30 Daleko od noszy; odc. 16
17:00 Ally McBeal; odc. 82; serial obyczajowy
18:00 Rodzina zastępcza; odc. 27; serial obyczajowy
18:30 Informacje + sport
18:55 Prognoza pogody
19:00 Pensjonat Pod Różą; odc. 9; serial obyczajowy
20:00 Dyzur - magazyn reporterów
20:30 FILM TYGODNIA: Tucker - konstruktor marzeń; dramat; USA; reż. F. F. Coppola
Historia zapamiętała Prestona Tuckera jako złotoustego oszusta, który mając powojenną Amerykę wizją absolutnie doskonałego samochodu dla wszystkich sprzeniewierzył pieniądze inwestorów, przedkładając własne mrzonki ponad prawo i uczciwość w interesach. W autorskiej wizji Francis Forda Coppola Tucker jest prawdziwym amerykańskim "self-made manem" - genialnym konstruktorem mającym śmiałość wydać wojnę "Wielkiej Trójce" motoryzacyjnych potentatów z Detroit - a jego losy stają się paralełą zmagania reżysera o artystyczną niezależność w komercyjnej maszynie Hollywood.
21:30 Studio LOTTO
22:50 Daleko od noszy; odc. 17
23:25 Biznes informacja
23:45 Business TV
00:05 Czarny pies i biały kot - talk show
01:05 Pamiętnik czerwonego pantofelka; odc. 9 i 10; Playboy
02:10 AQUAZ MUSIC ZONE
05:00 Pożegnanie

TVN

06:20 Poczuj się świetnie - magazyn fitness
06:25 Telesklep
07:05 Uwaga! - mag. reporterów
07:25 Poczuj się świetnie
07:30 Zdradzona miłość (27) - telenowela
08:20 Miasteczko (12) - serial obyczajowy
09:00 Tele Gra - teleturniej na żywo
10:00 Rozmowy w toku - talk show
10:55 Szybka forsja - teleturniej
11:55 Telesklep
12:15 Droga do gwiazd - program rozrywkowy
13:25 Na Wspólnej (207 - 209) - serial obyczajowy
14:40 Zakłute serce (104) - telenowela
15:25 Brygada ratunkowa (31) - serial obyczajowy, USA
16:20 Zdradzona miłość (28)
17:10 Najlepsze ogniwo
18:00 Rozmowy w toku - talk show
19:00 TVN Fakty
19:30 Sport, pogoda
19:45 Uwaga! - mag. reporterów
20:10 Chwila prawdy - program rozrywkowy
21:25 Tajemnice Smallville (15) - serial obyczajowy, USA



Lex odnajduje Lucasa, syna Lionela, którego ojciec oddał do adopcji. Sprowadza go do siebie z nadzieją, że znalazł sprzymierzeńca, który wspólnie z nim przeciwstawi się Lionelowi. Plan Lexa kończy się niepowodzeniem. Lionel kolejny raz udowadnia, że jest sprytniejszy. W sytuacji zagrożenia Lex zastanawia się, komu może zaufać. W tym samym czasie Clark postanawia podjąć pracę w Talon.
22:25 Alfabet mafii - serial fab.-dok.
22:55 Gorący patrol - pr. rozr.
23:25 Kasia i Tomek (57) - serial ŁĄZIENKA. Tomek udaje hydraulika. Kasia przeprowadza ankietę i sugeruje Tomkowi by wykonywał obowiązki domowe. Tomek woli od Kasi jej odbicie w lustrze, uważa, że Kasia wygląda coraz młodziej. Aby nie słuchać Kasi, używa wiertła.
23:55 Siłacz - pr. rozrywkowy
01:00 Uwaga! - mag. reporterów
01:20 Nic straconego - powtórki

Imieniny: Czesława, Hieronima, Sewery

TV4

05:55 Strefa P - mag. muzyczny
06:35 Sztukateria - mag. kulturalny
07:00 Muzyczne listy
07:45 TV Market
08:00 Transformery (6) - serial anim.
08:30 VIP - wydarzenia i plotki
09:00 Daję słowo - teleturniej
09:45 Z życia wzięte - serial dok.
10:00 Słodka trucizna (75)
11:00 Cud miłości (205)
12:00 TV Market
12:15 Na śmierć i życie - Promienie życia - program poradnikowo medyczny
12:45 Racje i emocje - ekologia na co dzień, czyli świat w którym żyjemy, cz. 5
13:15 Muzyczne listy
14:00 V.I.P. (19) - serial sensacyjny
15:00 Eek! The Cat (63) - serial anim.
15:30 Słodka trucizna (76) - telenowela



16:30 Cud miłości (206)
17:30 Komenda - serial dok.
18:00 Z życia wzięte - serial dok.
18:15 Daję słowo - teleturniej
19:00 Na pewno morderstwo - thriller; USA, reż. Alex Chapple
Oskarżony o zamordowanie żony był tajny agent Patrick Kelly początkowo zdołał uniknąć kary. Ponownie się zeni, prowadzi wystawne życie, zmieniając bezustannie miejsce pobytu. Trzy lata później zeznania nowego świadka doprowadzają do wyroku skazującego. Po upływie dekady świadek przyznaje się do kłamstwa...
21:00 Dziennik
21:20 Informacje sportowe
21:25 Prognoza pogody
21:30 Arena marzeń PEPSI & TV4
21:40 Strażacy - serial o pracy Straży Pożarnej
22:10 Pałac wabundów (28) - serial; Australia
22:40 Joker - talk-show
23:40 Sztukateria - mag. kulturalny
00:10 Bitwa o Ziemię - film fantastyczny; USA
02:20 Muzyczne listy
03:05 Na śmierć i życie - Promienie życia
03:30 V Max - mag. motoryzacyjny
03:55 Zakończenie programu

TV Polonia

06:00 Jak to w PRL-u bywało; W słońcu i w deszczu; odc. 1; serial TVP
06:55 Festiwal, festiwal; 07:50 Galeria malarstwa polskiego; 08:00 Wiadomości; 08:15 Radio Romans; odc. 15; serial TVP; 08:45 Olimpiada Bolka i Lolka; 08:55 Pan Samochodzik i Templariusze; odc. 2; serial TVP; 09:25 Łowcy przygód; pr. dla dzieci; 09:50 W krainie władcy smoków; odc. 16; 10:20 Eurotel; 10:30 Ciało i wyobraźnia; 10:50 Od Platona i Newtona...; 11:15 Sensacje XX wieku; Mata Hari; 11:40 Ojczyzna-polszczyzna; 12:00 Wiadomości; 12:10 Plebania; odc. 150; serial TVP; 12:35 KABAret-ro; 13:40 Od Aten do Aten; 14:05 Zielona karta; odc. 20; dok. TVP; 14:30 Ze sztuką na ty; 15:00 Wiadomości; 15:10 Radio Romans; odc. 15; 15:40 Benefis Zbigniewa Górniego; cz. 2; 16:25 Pan Samochodzik i Templariusze; odc. 2; 17:00 Teleexpress; 17:15 Sportowy Express; 17:20 Gość Jedyński; 17:35 W słońcu i w deszczu; odc. 1; 18:40 Magazyn olimpijski - Echa stadionów; 19:15 Dobranocka; 19:30 Wiadomości; 20:10 Radio Romans; odc. 15; 20:40 Plebania; 21:00 KABAret-ro; 22:10 Zielona karta; odc. 20; 22:30 Ze sztuką na ty; 23:00 Panorama; 23:30 Widzieć więcej - Łąck 2004; 23:45 Forum; 00:30 Monitor Wiadomości; 00:50 Powtórki

TVP 3

BIAŁYSTOK

6.50 Echa dnia 7.15 Telezakupy 7.30 Kurier, Prognoza pogody 7.45 Obiektyw 8.00 Europa w zagrodzie 8.30 Kurier, Prognoza pogody 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 9.30 Kurier - wersja graficzna 9.35 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 10.30 Kurier - wersja graficzna 10.35 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 11.30 Kurier - wersja graficzna 11.35 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 12.30 Kurier - wersja graficzna 12.35 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 13.30 Kurier - wersja graficzna 13.35 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 14.30 Kurier - wersja graficzna 14.35 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 15.30 Kurier - wersja graficzna 15.35 Transmisja posiedzenia Sejmu RP 16.00 Dwór życia malowany - cykl reportaży 16.15 Obiektyw - Flesz 16.20 Gość dnia 16.30 Kurier, Prognoza pogody 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Europa w zagrodzie 17.30 Kurier, Prognoza pogody 17.50 ZPORR - dotacje na wyciągnięcie ręki - program publicystyczny 18.00 Obiektyw 18.20 Szerokiej drogi 18.30 Kurier Kulturalny, Prognoza pogody 18.45 Festiwal Przyrody cz. 3 19.05 Z gruszek i z pietruszki - magazyn kulinarny 19.30 Telezakupy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.45 Studio Pogoda 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.30 Kurier Gospodarczy, prognoza pogody 21.45 Obiektyw 22.00 Gość dnia 22.15 To jest temat - reportaż 22.30 Kurier 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio Pogoda 23.05 Zabójstwa polityczne - film dok. 23.50 Trzy młyny - film fab.

RADIO BIAŁYSTOK

Polskie Radio Białystok
FM 99,4 98,6 MHz

ul. Świerkowa 1, Białystok, tel. (085) 744 20 00, (085) 744 22 22

Wiadomości Radia Białystok co godzinę wydania główne 7.00, 16.00
Przegląd prasy: 6.22 Sport: 7.09, 8.05, 16.10, 19.04, 21.05 Moto Radio: 6.44, 7.39, 15.05, 16.11 Informacje z przejść granicznych: 6.44, 7.39, 15.05, Okolice kultury: 8.40, 10.55, 13.24, 15.49 Wiadomości w skrócie: 6.30, 7.30, 8.30

5.00 FAKTY I MUZYKA - prow. Andrzej Ryczkowski; 5.35 Dłaczego w trawie piszczą - Gawęda Simony Kossak; 9.10 Więcej grania bez ściemniania - prow. Barbara Maj; 9.30 Dłaczego w trawie piszczą - Gawęda Simony Kossak; 11.55 Europa od środka; 14.10 Więcej grania bez ściemniania - prow. W. Grzechowiak; 14.15 Słowo o słowie - prof. Jerzy Bralczyk; 15.45 Dłaczego w trawie piszczą - Gawęda Simony Kossak; 18.25 Język Angielski BBC; 18.30 Litewski Mag. Radiowy - aud. Zyty Wasiluk; 18.45 Pod znakiem Pogoni - aud. Jerzego Leszczyńskiego; 19.05 Strefa Dobrej Muzyki - prow. Wojciech Kujaliowicz; 22.00 Reflektor - Program BBC; 22.45 Język Angielski; 23.00 Nočna Orkiestra Radia Białystok - opr. A. Maciorowska

RADIO PLUS ŁÓMŻA

(88,8 MHz)

Serwis: 6.00-24.00

Łomżyński Informator Radiowy: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 po informatorze lokalna pogoda; Pogoda ogólnopolska: 6.06, 12.06, 17.04; Trafik ogólnopolski: 6.06, 11.06, 18.04; Sport: 6.06, 7.06, 8.03, 9.06, 12.06, 14.06, 19.08, 20.06; Notowania z giełdy papierów wartościowych: 12.33; Ogłoszenia: 24 i 54 min po pełnej godzinie

5.00-9.00 Niech będzie dzień dobry; 6.15 Patron dnia; 6.41 Przegląd prasy regionalnej; 6.50 Ewangelia; 7.08 Było nie było; 7.50 Męska piaskownica; 8.04 Twarz w twarz; 8.39 Piotr Semka nadaje; 8.41 Porady prawnika; 8.50 Nauczanie Jana Pawła II; 9.00-12.00 Niebieskie migdały; 9.09 Gość dnia; 10.12 Debeściak; 10.45 Radio Plus Internet; 12.00-13.00 W samo południe; 13.00-16.00 POP O! Ładnie; 13.16 Nie święci garnki lepią; 13.26 Gospodarka, finanse, ubezpieczenia; 14.45 Moto Plus; 15.16 Męska piaskownica; 15.52 Plusy dodatnie, plusy ujemne; 16.00-17.00 Puls dnia; 17.00-18.00 Cały ten sport; 18.00-20.00 David Fox Show; 21.00-21.45 Lista plus minus; 21.45 Dziennik Radia Watykan; 22.00-24.00 Wieczór w Plusie; 24.00-5.00 Noc w Plusie

RADIO 5

Wiadomości co godzinę 6.00-22.00

Prognoza pogody co godzinę 6.00-22.00

5.08 Kalendarium; 5.35, 6.35, 7.20 Horoskop; 6.10 Urodzeni dzisiaj...

RADIO PLUS BIAŁYSTOK

(103,3 MHz)

15-872 Białystok, ul. ks. A. Abramowicza 1a, tel. 66-43-888. Wiadomości ogólnopolskie co godzinę od 6.00 do 22.00 Wiadomości lokalne - Puls Białegostoku 7.30, 8.30, 16.15, 16.30, 20.30, 21.30 Sytuacja na białostockich drogach (TRAFFIC) 7.29; 8.29, 16.29 Serwis sportowy 7.06, 8.04, 9.06, 19.04, 20.06

6.00-9.00 PORANEK DA SIĘ LUBIĆ - zaprasza Piotr Świergalski 6.45 Ewangelia na dziś - ks. Zbigniew

Kaplański 7.45 Patron dnia - Artur Moczarski 7.57 Komentarz dnia 8.30 Audycje: poniedziałek - Opowieści z kraju i ze świata - Wojciech Cejrowski 8.45 Nauczanie Jana Pawła II oraz smsowa akcja charytatywna 10.00-11.00 UKRYTA PIOSENKA - zabawa na antenie 10.00-20.00 ŁAGODNE PRZEBOJE - zaprasza Mateusz Bosak, Maciej Uchmański i Agnieszka Ponikiewska 20.00-22.00 PROSTO Z SERCA - program muzyczny z udziałem słuchaczy 22.00-23.00 Żyć nie umierać - program publicystyczny (wtorek, środa, czwartek) - zaprasza Artur Moczarski 23.00-5.55 NOC ŁAGODNIE NASTROJONA

PROGRAM I

(225 kHz, 106 MHz)

PROGRAM II

(88,3; 92,0; 98,5 MHz)

RADIO MARYJA

(100,4; 103,3; 103,6; 105,5; 107,9 MHz)

RADIO RMF FM

(89,0; 89,4; 100,2 MHz)

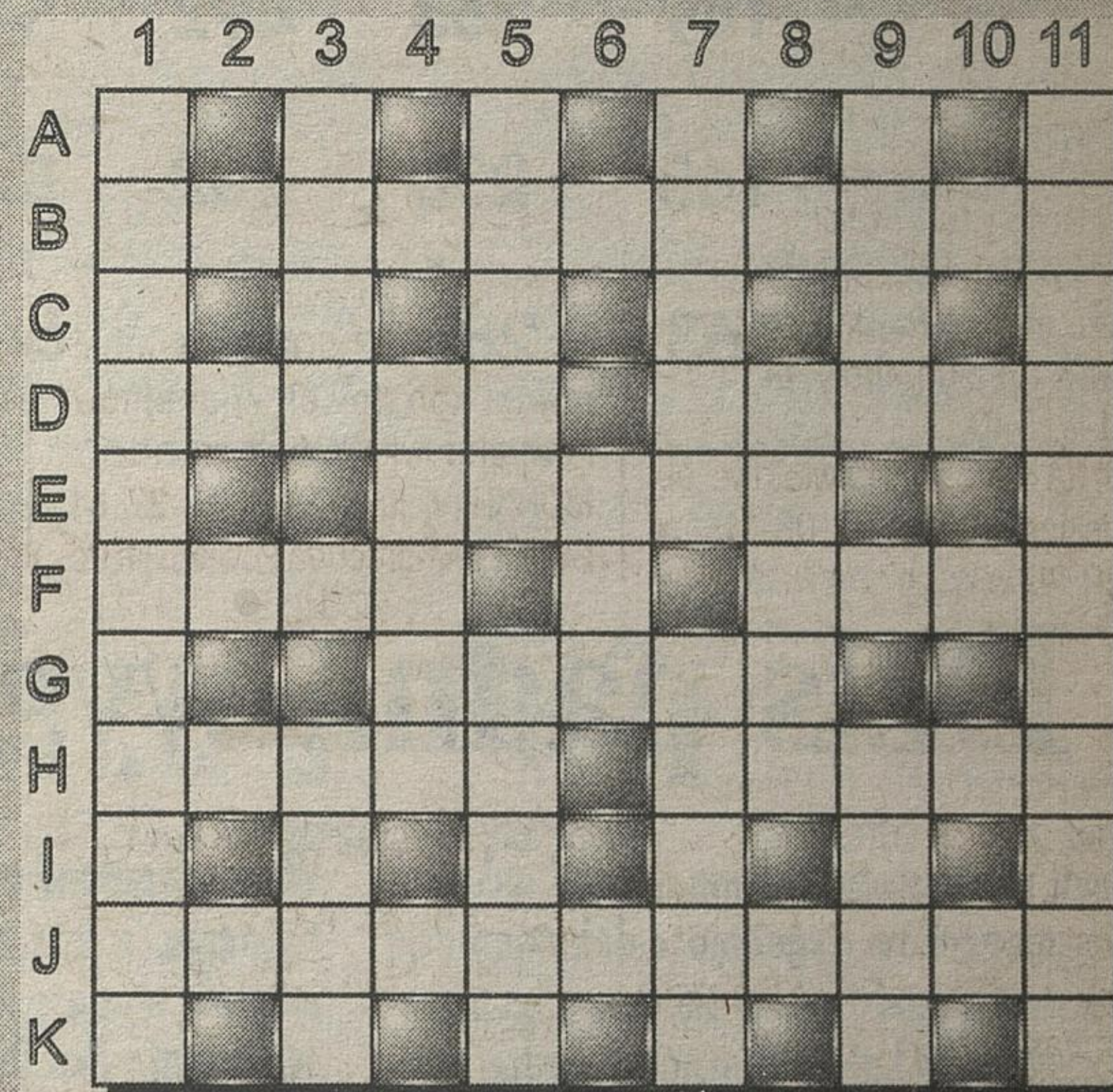
RADIO ZET

(101,4 MHz - Elk, Goldap, Olecko, Sejny, Suwałki, Augustów; 107,3 MHz - Białystok, Łomża, Bielsk Podlaski, Hajnówka; 104,0 MHz - Elk, Olecko, Kętrzyn, Giżycko, Gołdap, Mrągowo, Pisz, Węgorzewo; 105,4 MHz - Siemiatycze; 102,8 MHz - Ostrołęka, Ostrów Mazowiecka, 107,7 MHz - Mrągowo)

KRZYŻÓWKA Z HASŁEM

Litery z pól:

H-8, C-7,
F-10, J-4,
D-3 utworzą
DRUGĄ
część przysło-
wia argentyń-
skiego.



POZIOMO: B) zajęcie dla sanitariuszki, D) daje się przelewać ■ zgrana ósemka, E) przed odzewem, F) czar czterech kólek ■ zastania twarz mużulmanki, G) prymitywne narzędzie rolnicze, H) związek występujący w olejkach eterycznych ■ postać, J) bierze udział w zawodach lekkoatletycznych.

PIONOWO: 1) fachowiec, 3) zwierzęce postanie ■ ptactwo domowe, 4) taniec ludowy południowych Słowian, 5) sekutnica ■ likier kminkowy, 6) feruje wyroki, 7) niewidzialny stróż ■ ryba o bardzo smacznym mięsie, 8) owoc - symbol świetnych interesów, 9) napój siedmiu złoździei ■ marzenie karawany, 11) popularna zupa.

HELLES

KUPON 29/B

Minimalna porażka z finalistą Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży

Bez obciążenia

Kolejną porażkę zanotowali na swoim koncie juniorzy młodzi MOSP Jagiellonii Mispol Białystok. W ostatnim spotkaniu grupowym, rozgrywanej w Zielonej Górze Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, białostoczanie ulegli 1:2 Zagłębiu Lubin.

Mimo przegranej, nasza drużyna zaprezentowała się zdecydowanie lepiej niż w poprzednich meczach. - Z chłopców zeszło obciążenie psychiczne - tłumaczył trener zespołu Ryszard Karalus (zastępujący przebywającego poza granicami kraju Andrzeja Ambrożęja). - Zawodnicy wiedzieli, że wynik nie ma tu żadnego znaczenia. Już

wcześniej było jasne, że zagramy w środę o siódme miejsce w turnieju - dodał Karalus.

Jagiellonia była równorzędnym rywalem dla Zagłębia. Dla Zagłębia, które walczyło o udział w finale imprezy. Lubinianie wygraną zawdzięczają sporemu szczęściu. - Stworzyliśmy więcej sytuacji bramkowych od rywali i mogliśmy rozstrzygnąć ten mecz na własną korzyść. Jednak Zagłębie grać będzie o pierwsze, a my o przedostatnie miejsce na olimpiadzie - zauważył Karalus.

W środkowej konfrontacji o siódme miejsce MOSP spotka się z Gwardią Zabrze.

(KS)

MOSP JAGIELLONIA MISPOL Białystok - ZAGŁĘBIE Lubin 1:2 (0:0)

Bramki: Puczek 51 - dla MOSP-u - gole dla Zagłębia padły w 50. i 72. minucie.

MOSP: Mocarski - Surwiłło, Wasiluk, Piłatowski, Gudewicz - Łochnicki, Puczek, Michalewicz, Litman (35 Kitlas) - Grzegorzczak (60 Kaniewski), Lange (51 Karankiewicz).



MOSP przegrał z Zagłębiem



Karol Sienkiewicz z Podlasia Białystok razem z kolegami ze sztafety 4 x 100 metrów zajął w Grosseto piąte miejsce

Lekkoatletyczne Mistrzostwa Świata Juniorów

Słabiutko

Tylko z jednym, srebrnym medalem 10. Lekkoatletycznych Mistrzostw Świata Juniorów, zdobył tym przez Jakuba Giżę (LKS Mielec) w pchnięciu kulą, powrócił z włoskiej miejscowości Grosseto 35-osobowa reprezentacja kraju.

To jeden z najsłabszych występów Polaków w historii tej imprezy. W ostatnich mistrzostwach, które w 2002 roku odbyły się w stolicy Jamajki - Kingston, polscy lekkoatleci uplasowali się na dziesiątej pozycji w klasyfikacji medalowej z dorobkiem pięciu medali (jeden złoty oraz po dwa srebrne i brązowe). Natomiast 4 lata temu w Chile Polacy zdobyli sześć medali - jeden złoty, dwa srebrne i trzy brązowe - zajmując jedenaste miejsce w klasyfikacji medalowej.

W Grosseto najbliższe podium były w konkursie skoku o tyczce Justyna Ratajczak (ZKL Zielona Góra) - czwarta i Katarzyna Sowa (OSoT Gdańsk) piąta.

W niedzielę, ostatnim dniu mistrzostw, w trzech finałach wystąpiły polskie sztafety. Leszek Spychała (Juvenia Puszczkowsko), Dariusz Kuć (Wawel Kraków), Dariusz Burzyński (AZS Łódź) i Karol Sienkiewicz (Podlasie Białystok) - na

dystansie 4x100 m uplasowali się na piątej pozycji (40,13).

W tej samej konkurencji Polki, biegnące w składzie: Agnieszka Kasica (Lubusz Słubice), Marika Popowicz (Zawisza Bydgoszcz), Iwona Brzezińska (Skra Warszawa) i Marta Jeschke (MKS Orleń Reda), zajęły z wynikiem 45,34 siódme miejsce.

Szósta lokata przypadła sztafecie 4x400 m (3.07,20) startującej w zestawieniu: Kamil Barański (Warszawianka), Ziemowit Ryś (AZS AWF Kraków), Damian Kempa (Stal Ostrów Wlkp.) i Łukasz Pryga (Błękitni Osowa Sień).

Rekordy świata ustanowiły w niedzielę trzy sztafety USA: 4x100 m juniorów - 38,66, 4x400 m juniorów - 3.01,09 i 4x400 m juniorek - 3.27,60.

Poza sztafetami, z polskiej ekipy wystąpiła w finale biegu na 1500 m Marta Wojtkuńska (Vectra Włocławek), plasując się na siódmej pozycji (4.19,59).

Najwięcej - 19 medali (13 złotych, 3 srebrne, 3 brązowe) zdobyli Amerykanie oraz Rosjanie - 18 (7-8-3). Polska z jednym srebrnym medalem podzieliła wraz z 9 krajami dwudzieste miejsce.

(PAP, opr. mark)

Nakata w Fiorentinie

Japoński piłkarz Hidetoshi Nakata przechodzi do beniaminka włoskiej ekstraklasy Fiorentiny. Japończyk dotychczas był zawodnikiem Parmy, ale od stycznia był wypożyczony do Bologny. Suma trzyletniego kontraktu nie została ujawniona.

27-letni Nakata w Parmie grał od czerwca 2001 roku, gdy za 31 milionów dolarów przeszedł z Romy. Suma transferu do Fiorentiny nie została ujawniona, włoska prasa podała jedynie, że za każdy sezon Nakata otrzyma wynagrodzenie w wysokości dwóch milionów euro.

Tygodniówka Rooney'a

Angielski klub Everton zaproponował tygodniową pensję w wysokości 50 tysięcy funtów szterlingów swojemu piłkarzowi Wayne'owi Rooney'owi. Wysokie wynagrodzenie ma przekonać gwiazdę Euro-2004 do pozostania w tej drużynie.

Tak wysoka gaża byłaby rekordowa w historii Evertonu. Władze klubu nie żałują jednak pieniędzy. - To jest najlepszy piłkarz na świecie i chcę go zatrzymać u siebie. Dlatego proponujemy mu najwyższą pensję w historii. To wcale nie jest żart, to jest poważna propozycja kontraktu - powiedział menedżer Evertonu David Moyes.

Kilka dni temu Everton poinformował, że zaproponował Rooney'owi nowy pięcioletni kontrakt. Obecna umowa ma ważność jeszcze przez dwa sezony.

Wayne Rooney był gwiazdą angielskiego zespołu podczas zakończonych 4 lipca w Portugalii finałów mistrzostw Europy. W czterech meczach zdobył cztery bramki, będąc przez kilka dni najmłodszym strzelcem w historii ME. Zdobywając gola 17 czerwca w meczu ze Szwajcarią miał 18 lat, siedem miesięcy i 24 dni.

Po zakończeniu Euro-2004 najlepsze kluby Europy wyraziły zainteresowanie tym piłkarzem. Oferty kupna złożyły m.in. Manchester United, Chelsea Londyn i Real Madryt.

(PAP, opr. mark)

LOTEK

19 lipca
Multi Lotek

2, 4, 8, 9, 10,
15, 16, 22, 28, 39,
42, 52, 56, 60, 69,
74, 75, 76, 77, 79

Twój Szczęśliwy Numer
24 oraz 3, 15, 27, 40

20.07.2004

telefon do Biura Głównego
(085) 748 74 23

GAZETA
współczesna

KUPON NR 2

RAZ DWA 1

137 271 415 556

149 263 492 577

165 230 462 521

163 288 453 548

Dziś padną wygrane!

Dzisiaj publikujemy kolejną porcję konkursowych numerków i zgodnie z dokumentacją konkursową spodziewamy się, że padną pierwsze wygrane. W kategorii upominek będzie można wybrać jedną z trzech nagród: ogrodowy basen rozporowy, namiot dwuosobowy lub zegarek na rękę.

Za jednym zamachem można zgarnąć dwie nagrody dzięki numerkom z serii „300”, KTÓRE W TYM ETAPIE DOSTĘPNE SĄ WYŁĄCZNIE DLA OSÓB WYSYŁAJĄCYCH SMS-y. Dzisiejsza podwójna nagroda SMS to duży, trzyosobowy namiot oraz zestaw srebrnej biżuterii.

Wszyscy natomiast mają szansę na nagrodę tygodnia, a jest nią rower górski oraz na nagrodę etapu - 4000 złotych gotówką. Już dzisiaj - Raz Dwa można też wygrać 100 złotych gotówką na numer serii.

(TO)

Jeśli na Twojej karcie konkursowej znalazłeś numer serii:
KK 2249
- wygrałeś
100 złotych gotówką

SZANSA SMS!

Można wygrać podwójną „nagrodę SMS” wysyłając wiadomość SMS pod numer 7240 wpisując w treści hasło z danego dnia.

Dzisiaj wpisz: **razdwa02**

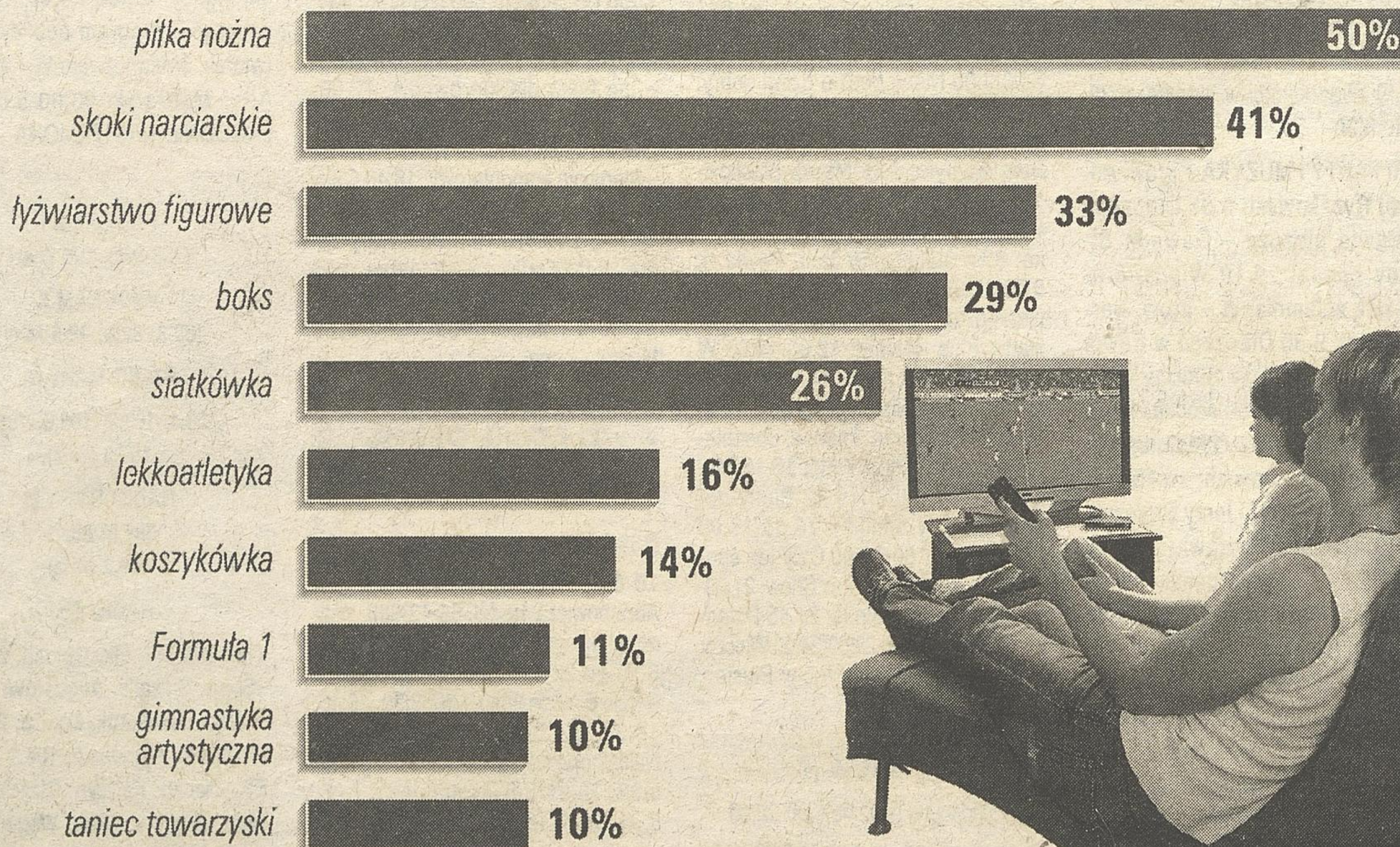
otrzymasz zestaw liczb, który pomoże ci wygrać podwójną nagrodę SMS

* KOSZT SMS 2,44 zł (w tym VAT)

UWAGA! Z dodatkowej szansy mogą skorzystać tylko posiadacze telefonów sieci Plus i ERA GSM.

Najchętniej oglądamy piłkę nożną

Jakie dyscypliny sportowe Polacy najbardziej lubią oglądać w telewizji?
(10 najczęstszych wskazań)



Źródło: TNS OBOP

Infografika PAP

PZPN i Michał Listkiewicz milczą jak zakłęci

Co kryje prawda

Przed kilkoma dniami wielki sukces odnieśli młodzi piłkarze MOSP Jagiellonii Białystok. Juniorzy starsi naszego klubu wywalczyli złoty medal klubowych mistrzostw Polski. Dwa tygodnie wcześniej ze złota mogli cieszyć się także reprezentanci województwa podlaskiego do lat 13. Tym jednak – na skutek absurdałnej interpretacji regulaminu – odebrano szansę gry o medal.

O sprawie informowaliśmy kilkakrotnie. Przypomnijmy, że Podlasianie wygrali swoją grupę w finałach mistrzostw Polski U-13. W meczu o złoto mieli spotkać się z reprezentacją Mazowsza. Kilka godzin po ostatnim spotkaniu okazało się jednak, że podopieczni trenera Mariusza Kulhawika zajęli nie pierwsze, a trzecie miejsce w grupie i mogą wracać do domów... W regulaminie doszukano się bowiem zapisów, że w sytuacji, gdy kilka drużyn ma taką samą liczbę punktów (to miało miejsce w tym przypadku), należy sięgnąć do wcześniejszych eliminacji makroregionalnych. Co więcej, wzięto pod uwagę tylko stosunek bramek z tej fazy rozgrywek. Ten z kolei nasz zespół miał najłabszy.

Podlasianie zszokowani takim obrotem sprawy już na miejscu złożyli oficjalny protest. Na niewiele jednak to się zdało. Z drogi powrotnej do Wrocławia zawrócono reprezentację Dolnego Śląska, która w finale pokonała Mazowsze.

Opiekunowie i działacze Podlaskiego ZPN-u nie dali jednak za wygraną. – Wystosowaliśmy oficjalne

pismo do Wydziału Piłkarstwa Młodzieżowego oraz prezesa PZPN Michała Listkiewicza – powiedział

wiceprezes Podl. ZPN Henryk Pasierski. – Domagamy się ponownego rozegrania finału. Tym razem z udziałem naszej reprezentacji. Na razie nie otrzymaliśmy z Warszawy żadnej odpowiedzi.

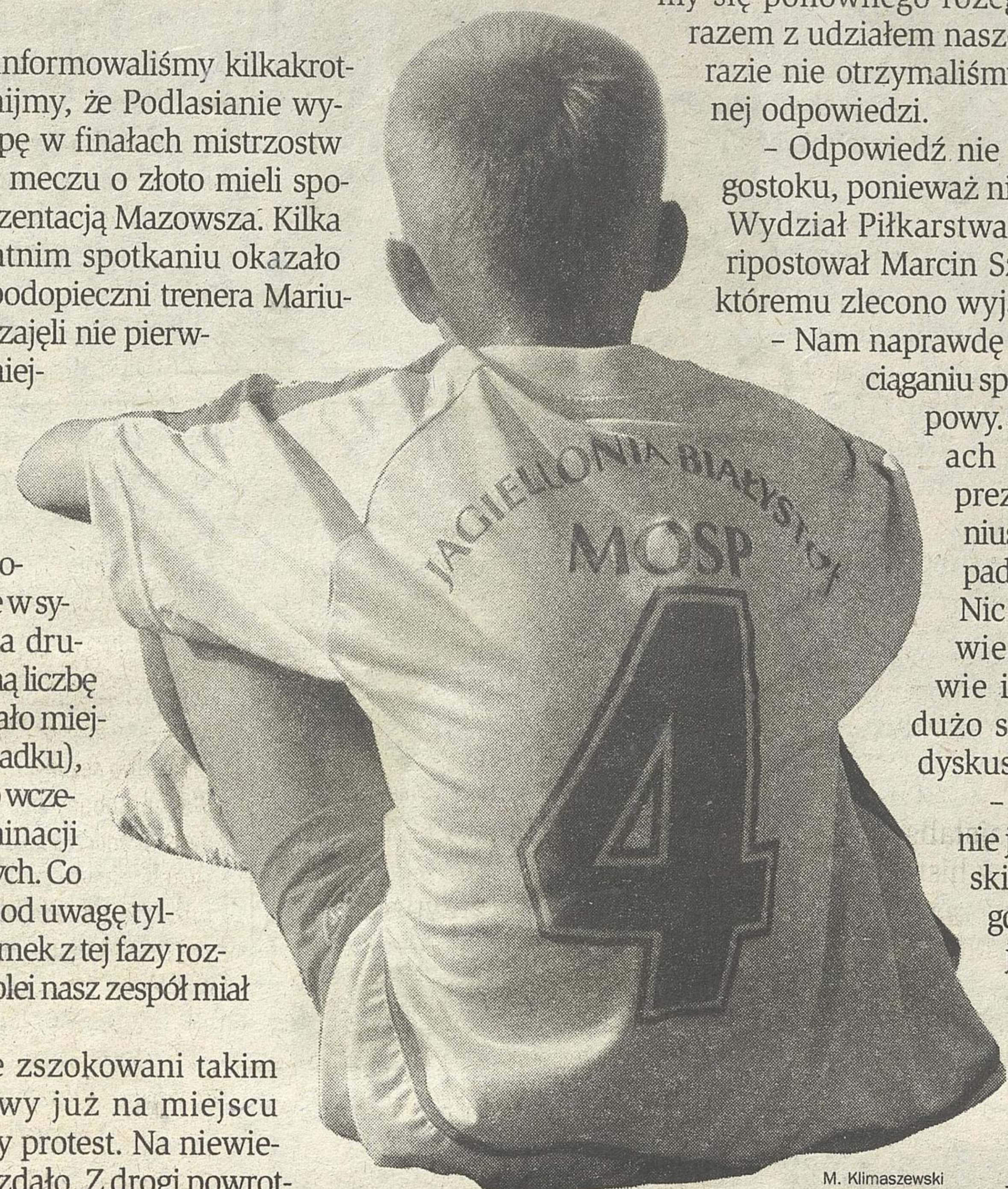
– Odpowiedź nie wpłynęła do Białegostoku, ponieważ nie zebrał się jeszcze Wydział Piłkarstwa Młodzieżowego – ripostował Marcin Szulc z Biura PZPN, któremu zlecono wyjaśnienie zdarzenia.

– Nam naprawdę nie zależy na przeciąganiu sprawy. Jest okres urlopowy. W najbliższych dniach do pracy powraca prezes wydziału Eugeniusz Nowak. Wtedy zapadną wiążące decyzje. Nic więcej nie mogę powiedzieć. W tej sprawie i tak padło już za dużo słów – uciął dalszą dyskusję Szulc.

– Boję się, że podobnie jak inne afery w polskim futbolu, tak i ta gdzieś się rozmyje. My jednak nie zostawimy tej sprawy. Będziemy szukać sprawiedliwości we wszelkich możliwych instytucjach. – nie krył wzburzenia Kulhawik.

Sprawiedliwości szukają także rodzice młodych piłkarzy, którzy wystosowali oficjalne pismo do Listkiewicza. Prezes PZPN dotychczas nie odpowiedział. (KS)

WRACAMY DO TEMATU



M. Klimaszewski

Czy młodzi piłkarze doczekają się sprawiedliwości?

XII Olecki Maraton Pływacki

Pływać każdy może

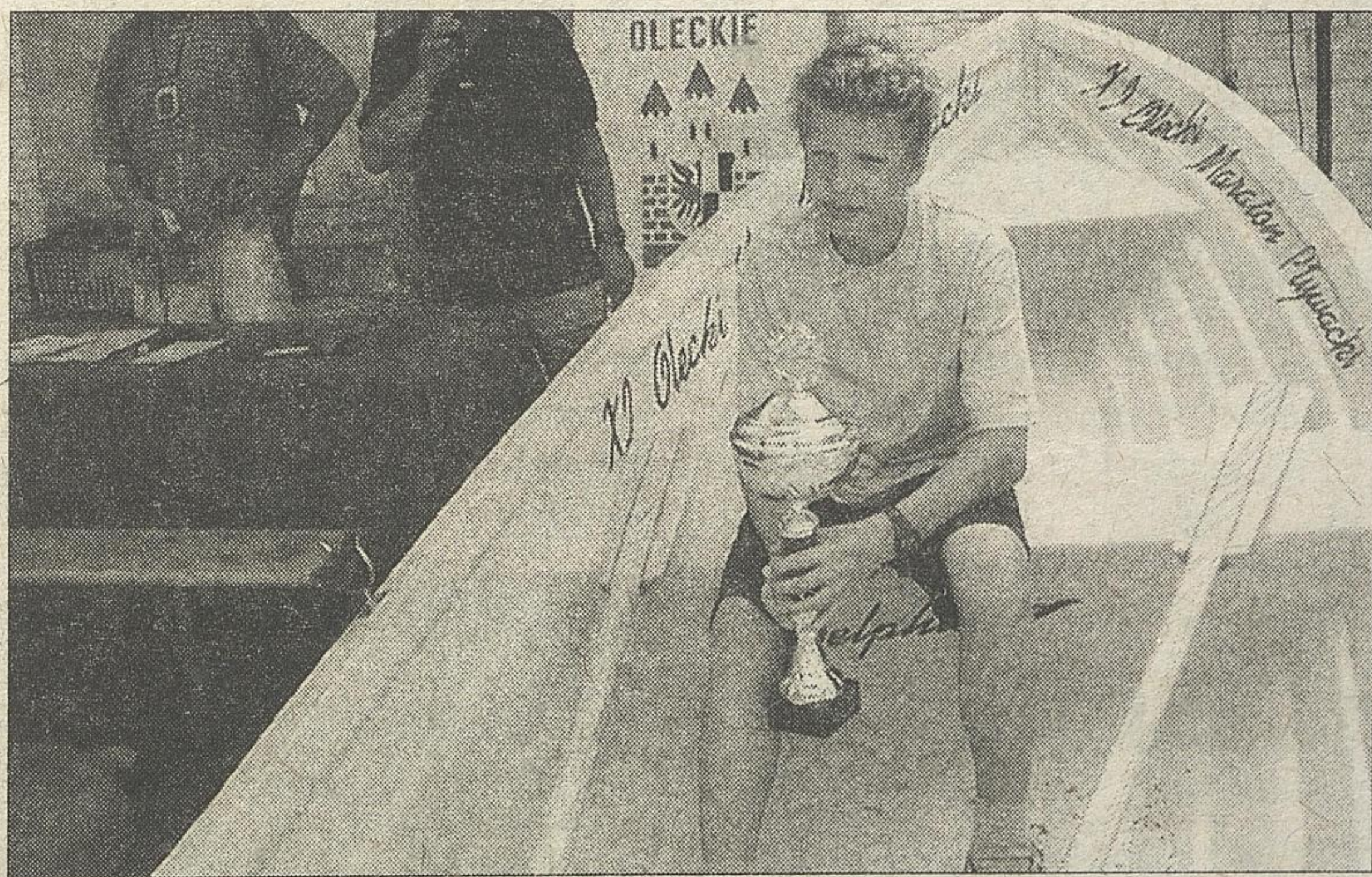
Już 31 lipca (sobota) o godz. 12.00 po raz 12. na jeziorze Olecko Wielkie rozegrany zostanie maraton pływacki. W zawodach startować mogą również osoby niepełnosprawne.

Zawodnicy będą mieli do pokonania trasę o długości 4500 metrów. Nagrodą dla zwycięzcy jest tradycyjnie łódź wiosłowa, ufundowana przez Stoczną Jachtową „Delphia Yachts SA” z Olecka. Organizatorzy, czyli Oleckie Towarzystwo Sportu Szkolnego, Oleckie Powiatowe Stowarzyszenie Sportowe i MOSiR fundują też nagrody za miejsca II i III w kategorii open oraz dla najlepszej kobiety, najmłodszego i najstarszego uczestnika maratonu. Zgłoszenia do 30 lipca br. przyjmują MOSiR Olecko, ul. Park 1, 19-400 Olecko, tel. (0 87) 520 20 48.

W rozegranych dotychczas 11 maratonach wystartowało 119 osób, a ukończyło je 104. Dwukrotnie trasę maratonu najszybciej pokona-

li Dariusz Polkowski z Pizsa i Krzysztof Golon z Olsztyna. Na liście zwycięzców znalazła się też kobieta. Jest nią Dagmara Grzeszczak z Pizsa, która wygrała maraton w roku 1997. W ubiegłorocznej imprezie zwyciężył, ustanawiając przy

okazji rekord trasy (57 min 46 sek.), 15-letni wówczas Paweł Rurak, reprezentant MUKS Suwałki. Poza nim tylko ośmiu zawodnikom udało się przepłynąć 4500 m w wodzie jez. Olecko Wielkie w czasie poniżej jednej godziny. (tam)



Triumfator XI Maratonu Pływackiego Paweł Rurak w łodzi, która była nagrodą główną zawodów



Grzegorz Nasuta już jako 6-latek wygrywał turnieje. Dziś sięgnął po wicemistrzostwo Polski w kategorii do lat 8.

Mistrzostwa Polski juniorów w szachach szybkich

Jedno złoto

Medaliści mistrzostw świata i Europy juniorów dominowali w mistrzostwach Polski juniorów (8-20 lat) w szachach szybkich (maksymalnie po 30 minut na partię), które z udziałem 412 zawodników i 225 zawodniczek odbyły się w Koszalinie.

Na podium stanęło kilkoro szachistów z naszego regionu. Złoty medal wywalczył Tomasz Warakomski (Juvena Hańcza Suwałki), który zgromadził 9 punktów i wygrał kategorię do lat 16. Srebrny krążek przypadł w udziale Grzegorzowi Nasucie (MKS MDK Białystok) w turnieju do lat 8. Także drugie miejsce zajęły: Maria Szymańska (Juvena Hańcza) w klasyfikacji juniorek do lat 20, Magdalena Ko-

zak (Juvena Hańcza) wśród 16-latek oraz Anna Warakomska w turnieju do lat 12.

Brązowy medal w turnieju do lat 16 zdobyła Marta Przeździecka (Jaćwież Suwałki).

Ponadto na czwartych miejscach w swoich kategoriach wiekowych uplasowali się: Krzysztof Ejsmont (Stoczek 45 Białystok) – do lat 18, Beata Andrejczuk (Stoczek 45 Białystok) – do lat 16, Aleksandra Jackowska (BTSzach. Białystok) – do lat 20. Piąty w kategorii do lat 10 był Bartosz Sowul (Juvena Hańcza Suwałki).

W klasyfikacji drużynowej na pierwszym miejscu uplasowali się szachiści Juveny Hańcza Suwałki. (mark)

Szachowe ligi juniorów

Mocny beniaminek

Podlaskie zespoły z powodzeniem wystąpiły w szachowych ligach juniorów. Juvena Hańcza Suwałki zajęła 6. miejsce w ekstraklasie. Natomiast wśród 31 drużyn II-ligowych MUKS Stoczek 45 Białystok był dziesiąty, a UMKS Jaćwież Suwałki – dziewiętnasty.

Dwanaście najlepszych w kraju ekip spotkało się w Koszalinie. Juvena Hańcza była beniaminkiem I-ligowego turnieju. Jednak suwalczanie nie przerazili się rywali: pięć meczów wygrali, trzy zremisowali i trzy przegrali. Dorobek 34 pkt dał im 6. miejsce za PTSz. Płock (47 pkt), Damiem Warszawa (42), Stilonem Gorzów (37,5), Polonią Warszawa (37), MKS Rybnik (37), a przed Pocztowcem Poznań (32), Hetmanem-Politechniką Koszalin (31), Miedzią Legnica (29,5), Startem Katowice (24), Rolnikiem Róża (23,5) i Fartem Kielce (21,5).

W suwalskiej ekipie najlepiej spisali się: Magdalena Kozak – 8 pkt z 11 możliwych, wypełniona norma na tytuł mistrzyni krajowej i 2.

miejsce indywidualnie na V szachownicy, Tomasz Warakomski – 6,5 pkt i 4. miejsce na I szachownicy oraz Anna Warakomska – 6,5 pkt i 4. miejsce na VI szachownicy. Ponadto po 5 pkt uzyskali Maciej Kwiatkowski i Victor Kamiński, a 3 pkt – Mateusz Sawicki.

Turniej II ligi rozegrano w Sielpi koło Końskich. Zwyciężył JKSz. Jaworzno (19 pkt) przed Apatorem Toruń (17) i El-Turem SP 3 Bogatynia (17). MUKS Stoczek 45 Białystok z 12 pkt był dziesiąty, zaś UMKS Jaćwież Suwałki z 11 pkt – dziewiętnasty.

A oto dorobek indywidualny podlaskich szachistów (rozegrali po 11 partii): MUKS Stoczek 45 – Krzysztof Ejsmont 7,5 pkt, Maciej Andrejczuk 4,5, Rafał Roszkowski 6, Łukasz Wiński 6, Beata Andrejczuk 7,5, Dominika Ostrowska 5; UMKS Jaćwież – Marta Przeździecka 6, Małgorzata Wilczyńska 9, Adam Ryszkiewicz 3,5, Marcin Rant 5, Izabela Rant 3,5, Agnieszka Raszkiewicz 5,5 pkt. (dk)

GAZETA
współczesna

WYDAWCA WYDAWÓW PRASY

– dziennik regionalny. Wydawca: „KRESY BO” sp. z o.o. Adres: 15-950 Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193; Infolinia – dyżur redakcyjny 0 800 12 70 67 (połączenie bezpłatne) Redakcja tel. 748 74 74, fax 748 74 73, Dział Miejski tel. 748 74 62, Zarząd tel. 748 74 00, fax 748 74 01; Biuro Ogłoszeń tel. 748 74 31, fax 748 74 32; e-mail web@wspolczesna.pl Internet http://www.wspolczesna.pl Konto: 7818800090000001101214002 w Deutsche Bank Polska S.A. Druk: SPPP „Pogoni” w Białymstoku.

ZARZĄD „KRESY BO”: Prezes Joanna Pilcicka; Wiceprezes Zarządu, Redaktor Naczelny Konrad Kruszkowski – tel. 748 74 00, fax 748 74 01; REDAKCJA: Sekretariat Redakcji – tel. 748 74 74, fax 748 74 73; e-mail: studio@wspolczesna.pl – Sekretarz Redakcji Dariusz Klimaszewski, Z-ca Sekretarza Redakcji: Mirosław Gryka, Jarosław Jabłoński, Sebastian Michałowski, Anna Wykowska; Dział Łączności z Czytelnikami i Promocji tel. 748 74 50 – kierownik Stanisław Dobrowolski; Dział Miejski tel. 748 74 62, 748 74 61, 748 74 65, 748 74 66, 748 74 68, 748 74 69 – kierownik Zbigniew Golebiewski; Dział Ekonomiczny tel. 748 74 53, 748 74 54 – kierownik Donata Zmiejko; Dział Sportowy tel. 748 74 80, 748 74 81 – kierownik Mariusz Klimaszewski; Magazyn tel. 748 74 50; Studio Komputerowe tel. 748 74 78; Korekta tel. 748 74 79. ODDZIAŁY: Bielsk Podlaski tel./fax (085) 730 67 86, ul. Mickiewicza 122; Elk tel./fax (087) 621 08 05, tel. (087) 610 85 05, (087) 621 59 16, ul. Wojska Polskiego 71a – kierownik Magdalena Hirsztritt; Giżycko tel. (087) 428 52 80, ul. Pocztowa 3; Grajewo tel./fax (086) 272 89 15, ul. Osiedle Centrum 7a; Hajnówka tel./fax (085) 682 59 89, ul. 3 Maja 20; Łomża tel./fax (086) 216 56 97, tel. (086) 216 78 99, tel. (086) 215 10 25, ul. Aleja Legionów 7 – kierownik Maria Kaczyńska; Morąg tel./fax (085) 716 57 57, ul. Kolejowa 2; Olsztyn tel. (089) 542 67 80; Ostrołęka tel./fax (029) 764 66 41, tel. (029) 760 94 25, ul. Gorbatowa 5a/7b – kierownik Maciej Sulima; Sokółka tel. (085) 711-20-18; Suwałki tel. (087) 566 30 00, tel./fax (087) 563 14 83, ul. Kościuszki 62 – kierownik Grażyna Mikłaszewicz.

Biuro Promocji tel. 748 74 21, 748 74 23, tel./fax 748 74 22; Biuro Reklam i Ogłoszeń tel. 748 74 31, tel./fax 748 74 31, fax 748 74 32; KRAMIK tel. 748 74 48; Ogłoszenia na telefon tel. 748 74 30; Przedstawiciele Handlowi tel. 748 74 41, 748 74 42, 748 74 43 Prenumeratę przyjmują jednostki kolportażowe „RUCH” SA (Białystok, Elk, Łomża, Ostrołęka), Urzędy Pocztowe oraz listonosze do 20 każdego miesiąca; informacje: Dział Kolportażu – tel. (085) 748 74 25, tel./fax (085) 748 74 24. Nr indeksu 350133. ISSN-0137-9488. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, w nadestanych zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmiany tytułów.

Redaktor wydania – SEBASTIAN MICHAŁOWSKI

Przygotowania podlaskich czwartoligowców

Tur ostrzy rogi

Ze sporymi aspiracjami do nowego sezonu podlaskiej czwartej ligi przystąpią piłkarze Tura Bielsk Podlaski. Podopieczni grającego trenera Piotra Pawluczuka mogą być głównymi kandydatami do trzecioligowego awansu.

Tur zamierza wzmocnić i tak dosyć silną kadrę. Na celowniku bielskich działaczy znaleźli się m.in. bramkostrzelny Paweł Surynowicz (ostatnio Warmia Grajewo) oraz Grzegorz Pieczywek (ŁKS Łomża). Prawdopodobnie drużynę zasili również utalentowany młodzieńowiec Krzysztof Siemieniuk (Kolejarz Czeremcha). Pawluczek w swoim składzie chętnie widziałby także dwóch zawodników białostockie-

go Piasta – Marcina Witkowskiego oraz Kamila Jackiewicza.

Kamil jest nasz!

Witkowski już wiosną reprezentował barwy Tura. W Bielsku Podlaskim występował na zasadzie wypożyczenia. Z kolei Jackiewicz grał ostatnio w Warmii, ale także jest zawodnikiem czwartoligowego beniaminka z Białegostoku.

– W sprawie Witkowskiego rozmowy trwają – mówi nam nowy trener Piasta Jacek Bayer (przejął on pęteczkę po Bogusławie Nosie). – Kwestia klubowej przynależności Kamila jest natomiast jasna. Na sto procent jest naszym piłkarzem – dodał kategorycznie Bayer.

Niewykluczone więc, że Tur będzie musiał zrezygnować z Jackiewicza. W przyszłym sezonie w ekipie Pawluczuka nie zobaczymy także byłego gracza Mlekovity Wysokie Mazowieckie Piotra Krasuckiego, który wybrał ofertę Sokoła Sokółka (tam trenerem został Grzegorz Szerszenowicz). Mimo to bielszczanie przystąpią do nowego sezonu w roli faworyta rozgrywek.

– Na pewno interesuje nas miejsce co najmniej w pierwszej szóstce – powiedział Pawluczek. – Z takim składem nie pozostaje nam nic

innego, jak tylko walczyć o trzecią ligę – dodał z kolei czołowy zawodnik Tura Mariusz Kulhawik.

„Celnik team”

Duże ambicje w zbliżającym się sezonie mieć będzie także Pogon Łapy. Łapianie co jakiś czas zaskakują transferowym hitem. Przed rundą wiosenną poprzednich rozgrywek namówili do gry w swoim klubie Tomasza Giedroja. Teraz zdołali przekonać do reprezentowania barw Pogoni Zbigniewa Szugzdę, który występował ostatnio w ŁKS-ie Łomża.

Szugzda oraz Giedrojć mają za sobą kilka lat występów w pierwszoligowej Jagiellonii Białystok. Obaj znają się znakomicie. Zresztą nie tylko z boiska. Na co dzień pracują razem w Urzędzie Celnym. Właśnie na ich zrozumienie, a także doświadczenie bardzo liczy prezes Pogoni Zbigniew Łapiński.

Krzysztof Sokółski



Zbigniew Szugzda przez wiele lat reprezentował barwy Jagiellonii. Teraz pomoże Pogoni Łapy.

ŁKS Łomża

Dwóch już pewnych

Dwóch piłkarzy: Marcin Marczak z Okęcia Warszawa i Piotr Burski z SMS Łódź zasilią w nadchodzącym sezonie barwy beniaminka trzeciej ligi ŁKS Łomża. Jednak nie będą to jedyne wzmocnienia łomżan. Trener Tadeusz Gaszyński w najbliższych dniach sprawdzi kolejnych kandydatów do gry w swoim zespole.

ŁKS Łomża w miniony weekend rozegrał sparing z Olimpią Zambrów, wygrywając 3:2. W zespole Gaszyńskiego z nowych twarzy zobaczyliśmy Marcina Kaczorowskiego z Pogoni Zduńska Wola oraz Wojciecha Rozkwitalskiego z Korony Kielce, jak również Mariusza Bańkowskiego z Jagiellonii Białystok, ostatnio Mlekovita Wysokie Mazowieckie. Czy jednak w nadchodzącym sezonie założą koszulki ŁKS-u – o tym zadecyduje Gaszyński po kolejnych sparingach.

W meczu z Olimpią Zambrów nie wystąpili Zbigniew Kowalski (obowiązki na studiach), Arkadiusz Chrobot (lekka kontuzja) oraz Wojciech Tomaszewski (choroba).

W środę łomżanie zagrają sparing z OKP Olsztyn (godzina 16), a w sobotę z Gwardią Warszawa (11).



Wyniki sparingów:

- **TUR Bielsk Podlaski – AZS Biała Podlaska (IV liga lubelska) 2:2 (1:1).** Bramki dla Tura: Surynowicz, Martyniuk.
- **POGON Łapy – HETMAN Białystok 2:1 (1:1).** Halicki, A. Kulesza – Ostrowski.
- **WIGRY Suwałki – POMORZANKA Sejny 5:0 (1:0).** Pietkiewicz, Borkowski, Ołowniuk, Walicki, Kubas.



Dario Silva cieszy się ze zdobycia drugiej bramki w meczu z Paragwajem

Urugwaj i Brazylia awansowały do półfinału Copa America

Bohaterski Dario

Piłkarze reprezentacji Urugwaju oraz Brazylii uzupełnili skład półfinalistów turnieju Copa America. W meczach ćwierćfinałowych Urugwajczycy pokonali 3:1 Paragwaj, a Brazylia rozgromiła 4:0 Meksyk.

Zwycięstwo zespołowi Urugwaju zapewnił Dario Silva, który niemal przez dwa lata nie grał w reprezentacji. Silva po zakończeniu finałów mistrzostw świata w 2002 roku zrezygnował z występów w drużynie narodowej, a obecnie do niej powrócił. Dario został bohaterem spotkania z Paragwajem, dwukrotnie wpisując się na listę strzelców.

Łatwe zwycięstwo odnieśli Brazylijczycy. Spotkanie pozostawiło jednak po sobie sporo niesmaku z powodu pierwszej bramki, która padła po kontrowersyjnym rzucie karnym. W 28 minucie na meksy-

kańską bramkę strzelał Adriano. Bramkarz rywali Oswaldo Sanchez obronił, ale nie złapał piłki. Brazylijczyk rzucił się do dobitki, ale przewrócił się tuż przed bramką. Kolumbijski sędzia Oscar Ruiz poddyktował rzut karny, chociaż powtórki telewizyjne wyraźnie pokazywały, że bramkarz Meksyku nawet nie dotknął napastnika „Capatzenhos”.

(PAP, KS)

- **Paragwaj – Urugwaj 1:3 (1:1).** Carlos Gamarra 15 – Carlos Bueno 39-karny, Dario Silva 66, 89. **Czerwona kartka:** Gustavo Varela (64, Urugwaj).
- **Meksyk – Brazylia 0:4 (0:1).** Alex 28-karny, Adriano 66, 79, Ricardo Oliveira 87.

Pary półfinałowe: Brazylia – Urugwaj, Argentyna – Kolumbia.

Dziennik Ateński

Kurier już pojechał



ATHENS 2004



199 osób liczyć będzie polska reprezentacja na igrzyska olimpijskie w Atenach. W poniedziałek prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego (PKOl) Stanisław Stefan

Paszczyk, na podstawie decyzji zarządu PKOl i wniosku sztabu olimpijskiego, włączył do składu ośmiu zawodników. Siedmiu z nich to lekkoatleci: Krystyna Zabawska (pchnięcie kulą), Liliana Zagacka (trójskok), Wioletta Frankiewicz-Janowska (1500 m), Anna Jakubczak (1500 m), Barbara Madejczyk (rzut oszczepem), Anna Jesień (sztafeta 4x400 m) i Piotr Kędzia (sztafeta 4x400 m). Ósmym zawodnikiem włączonym w poniedziałek do ekipy olimpijskiej jest pływak Przemysław Stańczyk (400 m st. dowolnym).

W Atenach Polskę reprezentować będzie 136 mężczyzn i 63 kobiety. Najliczniejsze będą ekipy lekkoatletów – 50 osób oraz kajakarzy i wioślarzy – po 23 sportowców. Do Aten pojedzie piąta pod względem liczności ekipa w historii startów Polaków w letnich igrzyskach.

– O godzinie 15 pocztą kurierską wysłaliśmy do Aten

imiennie zgłoszenia reprezentantów Polski na Igrzyska XXVIII Olimpiady – powiedział Zbigniew Kumiador z PKOl.

Dwadzieścia pięć dni przed rozpoczęciem igrzysk w Atenach ruszył olimpijski tramwaj. Nowa linia długości 26 km połączyła centrum stolicy Grecji z kompleksem obiektów Faliro i Helliniko.

Kompleks olimpijski w Faliro gościć będzie sportowców rywalizujących w taekwondo, piłce ręcznej i siatkówce plażowej. Z kolei w Helliniko o medale walczyć będą żeglarze, szermierze, kajakarze górscy, drużyna baseballowe i softballowe, a mecze rundy wstępnej turnieju olimpijskiego rozegrają tam również koszykarze i koszykarki.

Klimatyzowany tramwaj na swojej trasie ma 26 przystanków. Bilet kosztuje 70 centów. Podczas igrzysk dziennie przewiezie około 80 tysięcy ludzi.

(PAP, opr. mark)



Dwadzieścia pięć dni przed rozpoczęciem igrzysk w Atenach ruszył olimpijski tramwaj

ŁKS Łomża – OLIMPIA Zambrów 3:2 (0:0).

Bramki: ŁKS – Burski 56, 77 Sawko 75; Olimpia – Rogowski 48, W. Kowalczyk 85.

ŁKS: Salik – Kamiński, Kaczorowski, Bańkowski, Galiński, Lis, Sawko, Nerowski (41 Rozkwitalski), Maćkowski, Boguski, Burski.

Olimpia: Mojsa – Olszewski, Sasiniowski, Skupiewski, Rogowski, K. Brzózka, Ołędzki, Fiedorczuk, Rosiński, Grądkowski, B. Kowalczyk (65 W. Kowalczyk).

Piłkarze o Wazę Zygmunta Augusta

Wolne miejsca

Do najbliższego piątku KS Hetman Tykocin przyjmuje zgłoszenia do XXV Turnieju o Wazę Zygmunta Augusta. Impreza od wielu lat cieszy się popularnością wśród podlaskich futbolistów. Tegoroczna edycja rozegrana zostanie w dniach 24-25 lipca, na boiskach w Tykocinie oraz Knyszynie.

– Posiadamy jeszcze kilka wolnych miejsc. Gorąco zapraszamy wszystkich chętnych – powiedział jeden z organizatorów turnieju Mirosław Mojsa.

Wpisowe do zawodów wynosi 150 zł. Szczegółowe informacje dostępne są pod numerami telefonów 7 181 603 oraz 7 187 412.

(KS)

ISSN 0137-9488



9 770137 948025



POWIATY

12

**AUGUSTÓW**

20.07.2004 r.

**GAZETA
współczesna**

Redaguje: Michał Franczak

MÓJ POMYŚŁ NA POWIAT AUGUSTOWSKI

Witają cztery gwiazdki



fot. T. Mockun

Powiat augustowski to ziemia piękna jak baśń, Zielone Płuca Polski, a jednocześnie Zielone Płuca Europy. Nic dziwnego, że region ten przyciąga każdego roku w okresie lata tysiące turystów i wczasowiczów z Polski i zagranicy. Wodniacy pasjonują się pływaniem po jeziorach, spływami po Kanale Augustowskim i Czarnej Hańczy, a turyści korzystają z rejsów statkami. Przy okazji mogą podziwiać wspaniałe krajobrazy i bogatą przyrodę. Coraz więcej jest tu nowoczesnych ośrodków wczasowych, hoteli, zajazdów.

(h)

Turystyka i jak najlepsze wykorzystanie bogactwa, jakimi są jeziora i lasy oraz maksymalna ochrona przyrody, tworzenie warunków do powstawania hoteli o czterogwiazdkowym standardzie, czynnych przez cały rok, a nie - jak dotychczas - głównie w okresie lata, utrzymanie wysokiego zatrudnienia i tworzenie nowych miejsc pracy w dużych przedsiębiorstwach jak British American Tobacco i Stocznia Jachtowa „Slepsk” - oto podstawowe założenia społeczno-gospodarcze rozwoju pow. augustowskiego.

Istniejące już ośrodki wczasowe, hotele, pensjonaty i zajazdy, posiadają 8 tys. miejsc, z czego połowa przypada na miasto Augustów. Jeszcze przed rozpoczęciem tegorocznego sezonu letniego zgłoszono w grodzie nad Nettą 100 kwater mogących przyjąć ok. 1 tys. gości.

Najnowsze tendencje w turystyce wskazują na wyraźny wzrost zainteresowania placówkami nawet o średnim standardzie. Wzrosło natomiast zapotrzebowanie na obiekty na wysokim, a nawet bardzo wysokim poziomie z bogatym wachlarzem usług. Taki warunek stawiają nie tylko turyści indywidualni, ale również zagraniczne biura podróży oraz organizatorzy krajowych i międzynarodowych narad, sympozjów, zjazdów, konferencji. Już pierwsze pytanie brzmi: ile gwiazdek ma dany hotel? Coraz bardziej odczuwa się brak nowoczesnie wyposażonej sali konferencyjnej na 400 miejsc.

Jako pierwsze do nowych wymagań dostosowały się hotele „Delfin” i „Warszawa” oraz otwarte w br. ośrodki „Wojciech” nad jeziorem Białym i „Laguna” w Augustowie. Tu są już „cztery gwiazdki”.

Zmiana granic Unii Europejskiej sprawiła, że podjęto starania o otwarcie żeglugi na całej długości Kanalu Augustowskiego: od Augustowa do Niemna. Obecnie kanał jest przedzielony granicą polsko-białoruską. 80 km kanału i dziesięć śluz znajduje się w Polsce, jedna na grani-

cy, ponad 20 km kanału i trzy zdewastowane śluzy są na terenie Białorusi.

Rozmowy na temat otwarcia kanału na całej jego długości dla statków pasażerskich, żaglówek i kajaków, są już daleko zaawansowane. Strona polska zaoferowała m. in. udostępnienie całości dokumentacji technicznej, budowlanej i wodnej kanału, pomoc konsultantów z dziedziny konserwacji zabytkowych wodnych obiektów inżynierino-technicznych, finansowanie części wydatków, zwłaszcza na śluzie granicznej Wołkuszek.

Białorusini przyznają, że odbudowa kanału, a zwłaszcza systemu śluz, będzie trudnym przedsięwzięciem technicznym, konserwatorskim i finansowym. Władze Białorusi obiecały na ten cel 7 mln dolarów i zapewniły, że Kanał Augustowski po ich stronie, wraz z całą infrastrukturą, będzie gotowy w czerwcu 2006 r. Zdaniem ekspertów budownictwa wodnego i żeglugi jest to termin bardzo napięty. Ale - jeśli znajdą się fundusze z Unii Europejskiej - wyznaczona data może być dotrzymana. Byłe nie zemdliło się to na jakości robót, a przy okazji nie zniszczono zabytkowej struktury wielkiego dzieła inżynierii.

Dla pow. augustowskiego odbudowa Kanału to wielka szansa. Chodzi nie tylko o zaangażowanie regionalnych przedsiębiorstw budowlanych, ale również stworzenie wielu dodatkowych miejsc pracy przy wykonawstwie, a później przy stałej obsłudze ruchu wodnego. To nawet coś więcej niż owe przysłowie „cztery gwiazdki”, ale i przywrócenie wspaniałej wizji głównego projektanta Kanału - Ignacego Prądzyńskiego. (h)

RICOH

Cyfrowe biuro

Kopiarka
Format A3, 15k/min, zoom
Sortowanie
Gwarancja: 36 m-cy lub 150.000 kopii
Koszt wydruku: 2 grosze
3450 + VAT z tonerem

ANYO Białystok
ul. Jurowiecka 44
tel. (085) 664-23-28
r. zał. 1990
www.anyo.com.pl biuro@anyo.com.pl

10 lat Podlaska Fundacja Rozwoju Regionalnego
PARTNERSTWA DLA SUKCESU

PUNKTY KONSULTACYJNO-DORADCZE

przy

Podlaskiej Fundacji Rozwoju Regionalnego:

Białystok, ul. Starobojarska 15, tel. (085) 740 86 90

Bielsk Podlaski, ul. Białowieska 113d, tel. (085) 730 12 13

Sokółka, ul. Lelewela 2, tel. (085) 711 88 80

udzielają Małym i Średnim Przedsiębiorstwom
bezpłatnych porad i informacji

- jak rozpocząć działalność gospodarczą?
- jak prowadzić bieżącą działalność przedsiębiorstwa?
- jak podnieść konkurencyjność firmy?
- jak skorzystać z programów pomocowych dla sektora MŚP?
- jak efektywnie sfinansować działalność przedsiębiorstwa?
- jak uzyskać DOTACJE dla firmy?

Bezpłatną pomoc można uzyskać także
w CENTRACH WSPIERANIA BIZNESU:

Hajnówka, ul. Ks. Worobieja 30/18, tel. (085) 628 51 87

Mońki, ul. Niepodległości 11B, tel. (085) 716 61 91

Siemiatycze, ul. Pałacowa 19, tel. (085) 656 13 42

Augustów, ul. Brzostowskiego 10A, tel. (087) 643 29 05

Łomża, ul. Polowa 53, tel. (086) 215-16-90

N281104gwch

Lokata trzymiesięczna Europejka

minimalny wkład już od
1000 zł

Witamy Unię wysokimi procentami

do 4,75%*

oprocentowanie stałe zróżnicowane
w każdym miesiącu utrzymania wkładu

*opracowanie w skali roku

BGZ S.a.

ODDZIAŁY:

Białystok:

ul. Suraska 3a, tel. 085/747-91-01,

ul. Radzyńska 13, tel. 085/651-74-78;

Augustów:

ul. 3 Maja 12, tel. 087/643-90-00;

Bielsk Podlaski:

ul. Mickiewicza 32, tel. 085/730-56-20;

Łomża:

ul. Dworna 12, tel. 086/216-54-16;

Grajewo:

ul. Wojska Polskiego 55,

tel. 086/272-37-34;

Wysokie Mazowieckie:

ul. Ludowa 15, tel. 086/275-23-99;

Zambrów:

ul. W.P. 25, tel. 086/271-23-98.

Infolinia 0 801 123 456*

*opłata za połączenie: 1 jednostka
taryfikacyjna TP S.A.

www.bgz.pl

Gmina Sztabin

Rok Karola Brzostowskiego

150 lat temu zmarł hrabia Karol Brzostowski, jeden z największych reformatorów gospodarczych i społecznych pierwszej połowy XIX wieku, twórca wspólnoty zwanej Rzecząpospolitą Sztabińską. Gmina Sztabin, określana często mianem Ziemi Sztabińskiej, nawiązuje do te-

go ważnego okresu swojej bogatej historii. Z inicjatywy Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Sztabińskiej im. Karola Brzostowskiego rok 2004 ogłoszono na Podlasiu Rokiem Karola Brzostowskiego.

- Chcieliśmy, aby ten wybitny Polak, znany był nie tylko w naszej

gminie, o co od 25 lat swego istnienia stara się nasze Towarzystwo - mówi Danuta Puchalska, prezes Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Sztabińskiej im. Karola Brzostowskiego.

- W szczególności zaś sposób postanowiliśmy uczcić 150. rocznicę śmierci naszego patrona, przekazać społeczeństwu wiedzę o jego życiu i dokonaniach, o ponadczasowych hasłach, zawartych w kodeksie moralno-społecznym. Mogą być one wzorem do kształtowania postaw obywatelskich współczesnych Polaków.

Karol Brzostowski, wnuk Joachima Chreptowicza - Kancelarza Wielkiego Księstwa Litewskiego, przeprowadził w dobrach sztabińskich wiele reform społeczno-gospodarczych i zniósł pańszczyznę. Założył kasy, szkoły z obowiązkiem nauczania, szpital, wybudował huty żelaza i szkła, gorzelnię. W Sztabinie został uruchomiony pierwszy w Królestwie Polskim telefon i telegraf.

Po Karolu Brzostowskim pozostał dworek w Cisowie, doprowadzany przez obecnego właściciela do stanu świetności. Świadectwem materialnym po Fundacji Sztabińskiej są cztery szkoły, a także kościół w Sztabinie, w pobliżu którego stoją pomniki Joachima Chreptowicza i Karola Brzostowskiego. Utworzona została Izba Regionalna Ziemi Sztabińskiej, z licznymi ekspozycjami z czasów Rzeczypospolitej Sztabińskiej.

Realizowany jest bogaty program obchodów Roku Karola Brzostow-



W Izbie Regionalnej Ziemi Sztabińskiej znajdują się wyroby huty sztabińskiej, w tym „sztabiny”, czyli krzyże i płyty nagrobne

skiego. W lipcu odbędzie się jeszcze zjazd rodziny Brzostowskich, połączone ze spotkaniem regionalnych towarzystw kultury Podlasia, na

wrzesień zaplanowano polsko-litewskie sympozjum i wystawę w Archiwum Państwowym w Suwałkach.

BIESZCZADZKA SKOK

Nasza Kasa oferuje:

SKOK pożyczki konsumpcyjne - oprocentowane od 11% rocznie

SKOK lokaty oprocentowane do 6,60% rocznie

SKOK ROR-y

- otwarcie bez opłat

- prowadzenie - 1 zł/miesiąc

- oprocentowanie - 3%/rocznie

- kwartalna kapitalizacja odsetek

SKOK rachunki dla osób prowadzących działalność gospodarczą

- założenie - 10,00 zł

- prowadzenie - 5,00 zł/miesiąc

- oprocentowanie - 3%/rocznie

- bezpłatna linia pożyczkowa w rachunku

SKOK przelewy bankowe - 2,50 zł (niezależnie od kwoty rachunku)

Augustów: ul. Wojska Polskiego 51, tel. (087) 643-02-05
ul. 3 Maja 23A, tel. (087) 643-58-90

D182304/psbs

Okna z przyszłością

Dewiza: „Działamy tak, aby instytucja gwarancji nie była potrzebna” przyswieca od początku istnienia firmie PPHU DELTA, która powstała w 1991 roku. Ma ona swoją siedzibę w Augustowie, przy ul. Słowackiego 58.

DELTA jest wytwórcą stolarki z PCV i aluminium, a także rolet. Produkcja odbywa się na dwóch nowoczesnych liniach, których dzienna zdolność produkcyjna wynosi około 300 okien. W procesie tworzenia okien używa się wyłącznie komponentów najwyższej jakości, pochodzących z najbardziej renomowanych światowych firm:

■ profile dostarcza Thyssen,
■ okucia ROTO a szyby zespolone - firma Pilkington.

Załoga DELTY to wysokokwalifikowani pracownicy, zatrudnieni tu od wielu lat. Wyprodukowana stolarka przechodzi bardzo drobiazgową kon-

trolę jakości. Wszystko to gwarantuje klientom najwyższą jakość dostarczanych wyrobów.

Jako jeden z nielicznych producentów, DELTA od kilku lat posiada Certyfikat Zgodności nr ITB 98/01, wydany przez Instytut Techniki Budowlanej. Jest to atest na cały gotowy wyrób, a nie tylko na poszczególne elementy. Firma ma również atesty i certyfikaty, potwierdzające wysoką jakość produktów:

■ certyfikat zgodności z aprobatą techniczną na okna i drzwi balkonowe systemu THYSSEN
■ atest higieniczny
■ klasyfikację ogniową
■ certyfikat Autoryzowanego Producenta THYSSEN POLYMER GmbH
■ certyfikat PILKINGTON IGP

To wszystko gwarantuje klientom 30-letnią trwałość produkowanej stolarki PCV. Firma wdrożyła Sys-

tem Zarządzania Jakością ISO 9001.

Firma posiada sieć własnych biur handlowych: obecnie jest ich aż 22, znajdują się one w 18 miastach. Klienci biur handlowych DELTY mają zagwarantowane fachowe doradztwo techniczne oraz profesjonalny montaż zakupionej stolarki.



okna i drzwi

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ POTWIERDZONA CERTYFIKATEM CZ ITB-98/01

OKNA

o podwyższonej sztywności
drzwi zewnętrzne i wewnętrzne
rolety, parapety

DELTA

Producent z 12-letnią tradycją.
SUPER PROMOCJA!
Tylko u nas - **10 rat na 0%**
Zapraszamy do zakupów!

Raty 0%

- bez odsetek
- bez prowizji
- bez pierwszej wpłaty

PROMOCJA NIE TRWA WIECZNIE - SKORZYSTAJ!
www.deltaokna.pl

Biura Handlowe

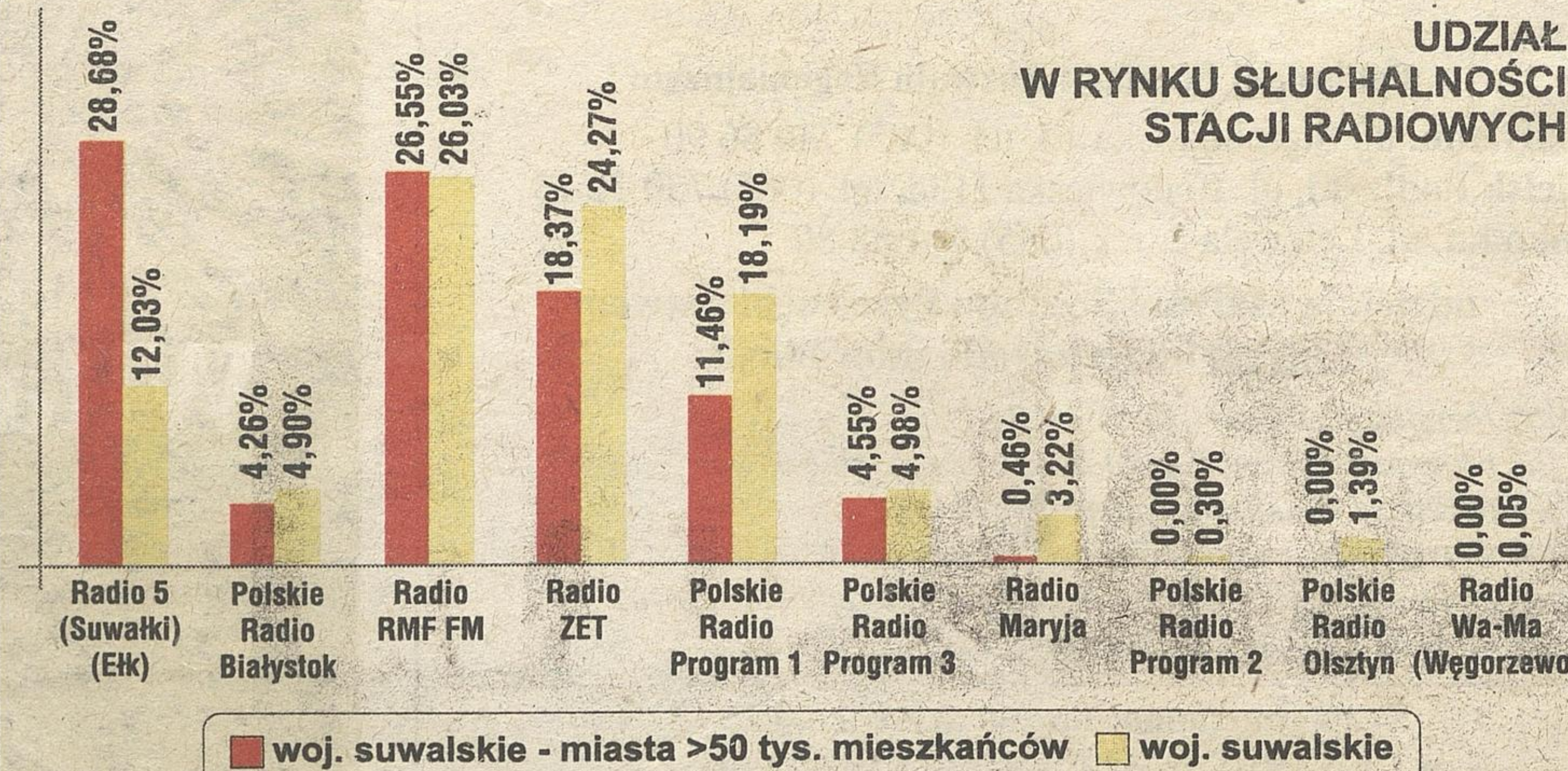
Augustów, ul. Słowackiego 58, 643 14 42	Ostrołęka, ul. Piłsudskiego 34, 760 45 95
Białystok, ul. Raginisa 19, 675 29 52	Ostrów Maz., ul. Płk. K. Piłata 19, 746 86 80
ul. Legionowa 9/1, lok. 103 744 13 77	Siemiatycze, ul. Krótka 7, 656 04 15
ul. Antoniuk Fabryczny 18, 654 11 83	Sejny, ul. Strażacka 35, 516 23 84
ul. Wojska Polskiego 10a, 610 00 17	Sokółka, ul. Białostocka 14, 711 95 86
Elk, ul. Wojska Polskiego 41, 273 89 35	Suchowola, ul. Nowozielona 25, 712 40 48
Grajewo, ul. Wojska Polskiego 41, 273 89 35	Suwałki, ul. Bakalarzewska 21, 566 64 19
Łomża, Al. Legionów 52, 219 95 55	ul. Puławskiego 32c, 567 75 17
Mragowo, ul. Moniuszki 6b, 741 16 56	Zambrów, Al. Wojska Polskiego 7, 276 10 05

D50740/psbch

Stacja nr 1 w Suwałkach i Elku



UDZIAŁ W RYNKU SŁUCHALNOŚCI STACJI RADIOWYCH



Fale:

Rok 2003 [12]: January 2003: December 2003 (wielkość: 6317)

Grupy celowe:

suwalskie: Wielkość (nie ważona): 371 695 (540 przypadków, 6,9% całej próby)

suwalskie - miasta >50 tys. mieszkańców:

Wielkość (nie ważona): 87 805 (142 przypadków, 1,8% całej próby)

Wskaźniki słuchalności: Udziału rynku (%)

SMG/KRC Pland Media S.A.

Gmina Lipsk

Twórczyni wszechstronna

Lipsk to ważny ośrodek sztuki ludowej, leżący na szlaku rękodzieła artystycznego Podlasia. Słynie przede wszystkim z pieczołowicie kultywowanych tradycji pisankarskich. Przygotowuje się tu jeszcze pieczywo obrzędowe czyli weselne korowaje, palmy wielkanocne, pająki, miski drewniane, hafty, koronki i tkaniny dwuosnowowe.

Jedną z lipskich twórczyni ludowych jest Krystyna Cieśluk. Wszechstronna to twórczyni. Zdobi woskiem wielkanocne pisanki, wykonuje dekoracyjne pająki i kwiaty, haftuje, szydekuje, robi koronki, piecze korowaje, maluje.

- Moja mamusia była znaną pisanarką jajek wielokolorowych, od czasów przedwojennych aż do swojej śmierci w roku 1968 - opowiada pani Krystyna. - Nauczyła się tego od swojej mamy. Ja pisałam od dziecka. W 1969 roku wzięłam udział w ogólnopolskim konkursie na pisanek ludową, zdobyłam I miejsce i zaczęłam robić do "Cepeli".

Maluje pisanki od ponad 50 lat. Był taki rok, w którym wykonała ich dziesięć tysięcy! I 145 w jeden dzień! Zdobi wydmuszki jaj kurzych, gęsi i - od niedawna - strusich. Z domu wyniosła też umiejętność haftowania, wykonywania serwet szydełkiem, koronek. Malowała i haftowała obrazy.

Bierze udział w konkursach, wystawach, kiermaszach. Ponad 20 lat pracowała jako instruktor do spraw folkloru w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Lipsku, teraz też prowadzi kur-

sy, zajęcia z młodzieżą, pokazy. Utworzyła i prowadziła przez 20 lat zespół regionalny, zebrała ponad 600 pieśni ludowych i obrzędowych.

Uczniowie, dzieci i wnuki przejęły umiejętności pani Krystyny, a także przekazują je już innym.

Pracownie lipskich twórców ludowych, w tym i Krystyny Cieśluk, są

udostępnione dla zwiedzających. A w Muzeum Regionalnym, powstałym w 1975 roku z inicjatywy Towarzystwa Przyjaciół Lipska, obok zbiorów etnograficznych i ekspozycji „morskiej”, związanej ze statkiem „Lipsk”, w oddzielnych salach prezentowane są bogate zestawy pisanek i wyrobów tkackich. (a)



W pracowni Krystyny Cieśluk królują pisanki

Gmina Sztabin

Zapraszamy do Sztabina

Gmina Sztabin położona jest w dolinie rzeki Biebrzy. Graniczy z gminami Płaska, Augustów, Lipsk, Bargłów Kościelny, Suchowola, Dąbrowa Białostocka, Jaświły i Goniądz. Teren gminy zamieszkuje 5900 osób w 39 sołectwach. Przez teren gminy przebiega linia kolejowa Suwałki - Białystok, oraz droga krajowa Nr 8 Suwałki - Białystok. Gmina ma charakter typowo rolniczy, obejmuje 36.180 ha powierzchni. Na terenie gminy działa około 1100 gospodarstw rolnych, a ich średnia powierzchnia wynosi ponad 17 ha. Aż 95 % rolników z Gminy Sztabin złożyło wnioski o bezpośrednie dopłaty obszarowe i

do upraw rolnych. Świadczy to o dużej aktywności rolników naszej gminy.

Warunki przyrodnicze i turystyka

Gmina wchodzi w skład Kotliny Biebrzańskiej, obejmującej pradolinę Biebrzy. Około 25 % powierzchni gminy znajduje się w Biebrzańskim Parku Narodowym, bądź w jego otulinie. Część powierzchni gminy zajmuje Puszcza Augustowska. W związku z tak korzystnym położeniem Gmina Sztabin posiada duże walory turystyczne i przyrodnicze, czyste powietrze i nieskażone

środowisko naturalne. Biebrzańskie bagna, które zawsze były utrapieniem dla rolników, dziś są prawdziwym powodem do dumy. Naturalne bagna, rozlewiska i torfowiska uznane są za unikatowy teren w skali Europy. W ostatnich latach powstały liczne kwatery agroturystyczne i pola namiotowe, które przyciągają wielu turystów z kraju i z zagranicy. Właściciele kwater agroturystycznych organizują spływy kajakowe i spływy tratwami po rzecze Biebrzy oraz wycieczki przyrodnicze i krajoznawcze z przewodnikiem po ścisłych rezerwach przyrody na terenie Biebrzańskiego Parku Narodowego i Puszczy Augustowskiej. Gmina Sztabin stawia na rozwój turystyki i wypoczynku. Liczy na zainteresowanie wszystkich kochających przyrodę.

Zabytki

Gmina posiada cenne budowle i obiekty zabytkowe, do których zaliczyć można Zespół Dworski w Cisowie, wybudowany w 1835 roku, w którym żył i pracował hrabia Karol Brzostowski, kościoły Parafialne w Jaminach, Krasnymborze i w Sztabinie, służące na Kanale Augustowskim w Dębowie, liczne kapliczki na terenie całej gminy z XVIII i XIX wieku oraz upamiętnione miejsca walki i męczeństwa ludności polskiej. Zabytki z terenu gminy można obejrzeć także w Izbie Regionalnej Ziemi Sztabińskiej w Sztabinie, w której zebrano eksponaty stanowiące dorobek poprzednich pokoleń mieszkańców Gminy Sztabin, sięgający nawet 100 lat i więcej.

Rok Karola Brzostowskiego

Rok 2004 został uznany i ogłoszony Rokiem Karola Brzostowskiego na Podlasiu. Hrabia Karol Brzostowski (1796-1854), który był spadkobiercą dóbr Chreptowiczów, w latach dwudziestych XIX stworzył tzw. Rzeczpospolitą Sztabińską. Całym swoim życiem dokumentował prawdość charakteru, uczciwość, wielkie talenty organizacyjne, techniczne i wynalazcze, jest więc współczesnym Polakom autorytetem, wzorem do kształtowania tak dzisiaj potrzebnych postaw obywatelskich i osobistej etyki. Hrabia Brzostowski w Rzeczpospolitej Sztabińskiej uwolnił chłopów od pańszczyzny, unowocześnił rolnictwo, wprowadził reformy społeczne. Wybudował zakłady przemysłowe, w tym hutę szkła i kuźnię produkującą urządzenia rolnicze, nagrobki i wyroby gospodarstwa domowego. U schyłku życia dobra swoje przekazał w testamentem Fundacji Sztabińskiej. Z Fundacji tej wybudowano m. in. kościół w Sztabinie, szkoły w Sosnowie, Krylatce, Krasnoborkach i Sztabinie.

Zamierzenia inwestycyjne gminy

Dzisiejsza Gmina Sztabin jest dobrze zorganizowanym organizmem samorządowym, zmierzającym do unowocześnienia infrastruktury komunalnej. W roku bieżącym oraz najbliższych latach planuje się dokończenie budowy sieci wodociągowej wraz z przyłączami we wszystkich wsiach i koloniach dotychczas pozbawionych wody z wodociągu komunalnego, modernizację ujęcia wody wraz ze stacją uzdatniania wody w Kamieniu, modernizację dróg gminnych, termomodernizację szkół w Jaziewie, Sztabinie i Krasnymborze.

Do najbliższych zadań gminy należy także wdrożenie systemu selektywnej zbiórki odpadów w ramach Związku Komunalnego Biebrza, budowa przydomowych oczyszczalni ścieków jak również budowa ścieżek i tras rowerowych szlakiem Karola Brzostowskiego. W związku z opracowaniem



Popiersie hr. Karola Brzostowskiego

przez Gminę Sztabin planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego dla projektowanej obwodnicy Sztabina w ciągu przyszłej drogi ekspresowej VIA BALTICA, powstały grunty przeznaczone pod usługi związane z obsługą ruchu drogowego oraz obszary pod zabudowę mieszkaniową.

W gminie funkcjonuje Gminny Ośrodek Kultury, Gminne Centrum Informacji i Gminna Biblioteka Publiczna. Rozwija swą działalność Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Sztabińskiej im. Karola Brzostowskiego, które było inicjatorem i twórcą powstania Izby Regionalnej Ziemi Sztabińskiej im. R. Gębicza. Zapraszamy serdecznie wszystkich zainteresowanych do odwiedzenia gościnnej Gminy Sztabin, miejsca niezwykle ciekawego pod względem turystycznym.

Urząd gminy Sztabin

Ul. Augustowska 53

16 - 310 Sztabin

Tel./Fax 641 20 36

e-mail: ugsztabin@sztabin.ug.gov.pl

Strona WWW:

http://www.Sztabin.ug.gov.pl

Dworek Karola Brzostowskiego w Cisowie odzyskuje dawną świetność

NECKO z unijnym paszportem

Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO sp. z o.o. powstało 1 stycznia 1996 r. jako wyodrębniona spółka z byłego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej (obecnie Augustowskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Kodrem”).

W dziedzinie komunikacji miejskiej firma NECKO stawia sobie za cel dostosowanie posiadanego taboru do potrzeb ludzi starszych i niepełnosprawnych, poprzez stopniową wymianę posiadanych autobusów na niskopodłogowe. Obecnie ten warunek spełnia 60 proc. autobusów. Jest to jeden z najwyższych wskaźników w kraju.

Warto też wspomnieć, że emisja spalin w autobusach niskopodłogowych jest zgodna z wymogami europejskimi, co ma istotne znaczenie dla Augustowa jako miasta uzdrowiskowego.

Przedsiębiorstwo wprowadza ujednolicony system wiat przystankowych. W ciągu blisko dziewięciu lat

swego istnienia wymienione zostały na nowe niemal wszystkie przystanki w mieście. Są one estetyczne i wyposażone w ławeczki. Jest tam również informacja o przebiegu poszczególnych tras i rozkładzie jazdy autobusów.

W dziedzinie troski o czystość i porządek przedsiębiorstwo dąży nieustannie do powiększenia kręgu odbiorców swoich usług. Nie ogranicza się jedynie do Augustowa, ale zamierza objąć swą działalnością powiat augustowski.

Kolejnym zadaniem jest sprostanie bardzo rygorystycznym wymaganiom Unii Europejskiej w zakresie gospodarki odpadami i selektywnej zbiórki odpadów. Stąd poszukiwane są jak najlepsze i jak najbardziej efektywne rozwiązania tego problemu.

Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO sp. z o.o.

16-300 Augustów
ul. Komunalna 3
tel. centrala
(0-87) 643-26-85,
fax (0-87) 643-13-76
www.necko.com.pl
e-mail: pt@necko.com.pl

Zakład Oczyszczania Miasta
tel. (0-87) 643-24-60



Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- komunikacji miejskiej,
- wynajmu autobusów,
- reklam na autobusach i wiatkach przystankowych,
- wywozu nieczystości stałych i płynnych,
- wywozu gruzu,
- letniego i zimowego utrzymania ulic i placów.



Gmina mlekiem słynąca

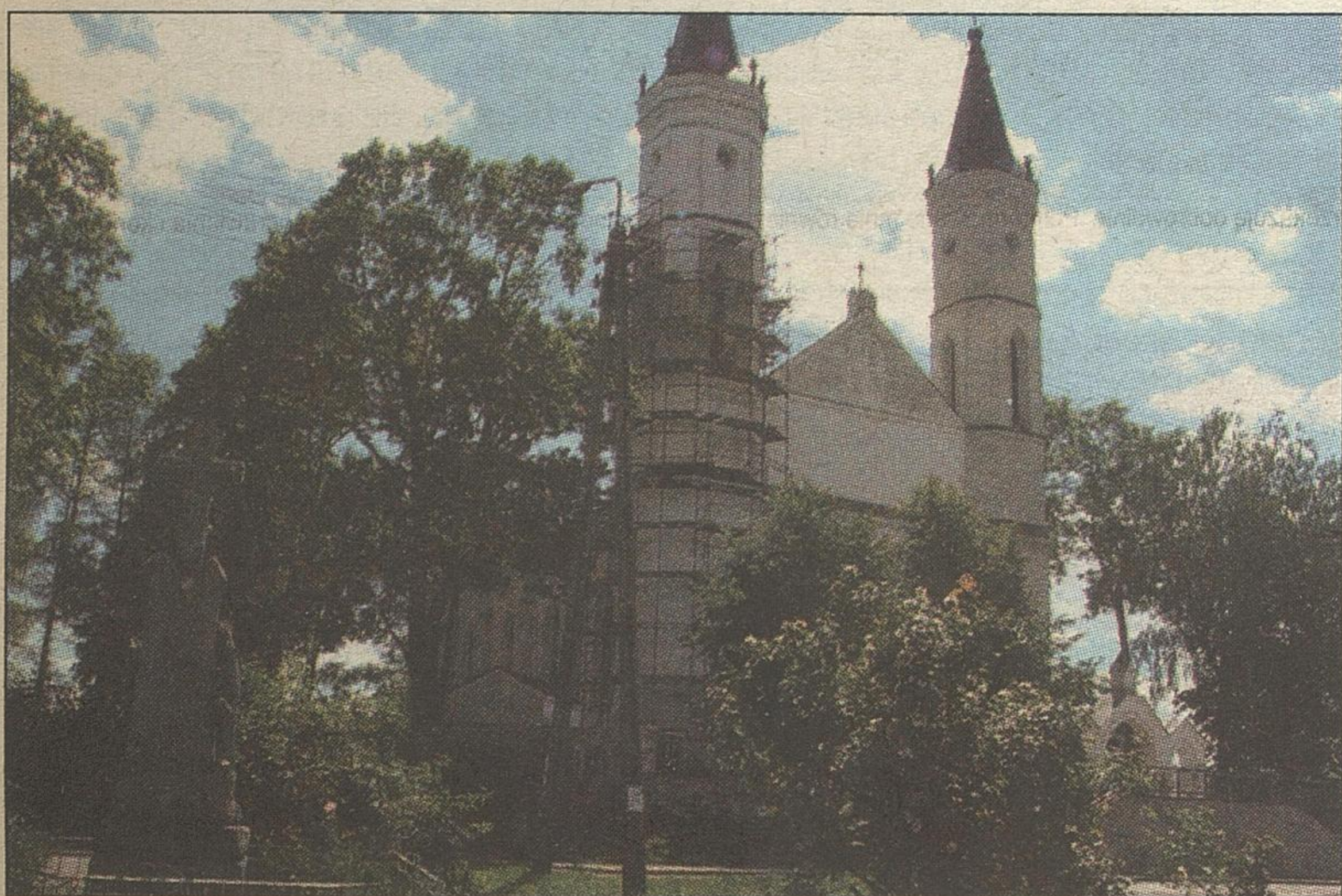
Dominującym elementem gospodarki w gminie Bargłów Kościelny jest - i długo jeszcze pozostanie - rolnictwo. Użytki rolne stanowią tu bowiem około 70 proc. powierzchni. Pozostała część to jeziora i lasy. Od sześciu lat nie buduje się większych wodociągów. W tej dziedzinie potrzeby zostały zaspokojone.

Miejscowi gospodarze wyraźnie nastawili się na produkcję mleczarską i rolnictwo ekologiczne. Już z 300 gospodarstw mleko jest odbierane przez cysterny należące do Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Grajewie. Chodzi o maksymalne skrócenie dowozu od producenta do

przetwórstwa. Dlatego w gminie sporo uwagi poświęca się budowie dróg. Ułatwi to przyjazd cystern do każdego producenta. Rolnicy zdają sobie sprawę, że w warunkach Unii Europejskiej jakość dostarczanego „mlecznego surowca” będzie miała decydujące znaczenie.

Brak jest natomiast możliwości rozwoju agroturystyki. Jest w gminie kilka jezior, m. in. Dreństowo i Tajno, ale w ich okolicy nie ma lasów.

1 września dzieci i młodzież ze wsi Tajno czeka wielka radość. Po wakacyjnych remontach ich szkoła zmieni się nie poznania. Będzie jak nowa. (h)



Kościół parafialny w Bargłowie



ZAPRASZAMY

„Społem” Augustowska Spółdzielnia Spożywców

Augustów, ul. Mostowa 3,
tel./fax (87) 643-32-44

www.spolem.augustow.pl;

e-mail: biuro@spolem.augustow.pl

Zapraszamy do swoich 16 sklepów na terenie Augustowa:



Szczególnie polecamy
znaną w Polsce
Magiczną Restaurację Albatros
tel./fax (87) 643 21 23
e-mail: albatros@spolem.augustow.pl

Wyróżniony
za potrawę
regionalną
**„LEŚNY
ZAWIJANIEC”**



Organizujemy przyjęcia, bankiety,
wesela, stypy, catering.
Zapraszamy na obiady w cenie 6 - 9 zł
Zapraszamy na niezapomniane
spotkania z Beata.

58 lat tradycji w Augustowie

*Wyróżniona dyplomem Gazeta Biznesu 2003 r. znalazła się w gronie
najbardziej dynamicznie rozwijających się firm woj. Podlaskiego.*

Płaska pamięta o Papieżu

Kajakarze, którzy płyną Kanalem Augustowskim i zbliżają się do służu w Gorzycy niedaleko Płaskiej, zwracają uwagę na głaz ustawiony na brzegu, tuż obok wodnej trasy. Miejsce to bowiem szczególne, o czym informuje tablica umieszczona na głazie: „Dnia 9.06.1999 r. Ojciec Święty Jan Paweł II zakończył rejs statkiem po Kanale Augustowskim przy służu Gorzycy. Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II mieszkańcy gminy Płaska”.

Właśnie tutaj nasz wielki Rodak zakończył swój pamiętny rejs na statku „Serwy”, który rozpoczął na jeziorze Białym w Augustowie. Trasa wiodła przez służę Przewież, jezioro Studzieniczne z zatrzymaniem w tamtejszym Sanktuarium Maryjnym, służu Swoboda, Kanał Czarnobrodzki i jezioro Gorzyckie. Tu zszedł z pokładu i samochodem odjechał do klasztoru na Wigrach gdzie odpoczywał podczas swej pielgrzymki do Ojczyzny.

Mimo, że trasa rejsu i godziny przejazdu były utrzymywane w tajem-

nicy, mieszkańcy Gorzycy i Płaskiej intuicyjni wyczuli gdzie zatrzyma statek. Tłumnie zgromadzili przy służu i zgotowali serdeczne powitanie. Tu spontanicznie narodziła się inicjatywa aby upamiętnić „Papieski rejs”.

Gorzycy stała się więc sławna. Turyści, wczasowicze i młodzież, którzy latem licznie odwiedzają Płaską, z zainteresowaniem zwiedzają służu i słuchają wspomnień mieszkańców ze spotkania z papieżem.

Służa powstała w r. 1828. Budowniczym był ówczesny kapitan Sztabu Głównego - Jerzy Arnold, przy-

jacieli i bliski współpracownik twórcy Kanalu Augustowskiego - Ignacego Prądzyńskiego. Długość obiektu wynosi 43,23 m, a szerokość niemal 6 m. Służowanie trwa 18 minut. (h)



fot. M. Jasiewicz

Gdy do Gorzycy dotrze duży kajakowy spływ, przed służą pozostaje być tłoczno.

Do Aten przez Nowinkę

W gminie Nowinka są dwie wsie - Ateny i Olszanka. Nazwa pierwszej nie ma jednakże nic wspólnego z Grecją i tradycją Igrzysk Olimpijskich. Pochodzi bowiem od zamożnego augustowskiego kupca Gerszona Ateńskiego, który w połowie XIX wieku założył wieś ...Ateny. Piękne położenie, okoliczne jeziora i lasy sprawiły, że wiele osób - i to niemal z całej Polski - zbudowało tutaj domy, w których wraz z rodzinami i znajomymi wypoczywają przez całe lato.

Wież Olszanka także dodaje gminie splendoru. Tu urodził się bowiem Witold Urbanowicz, słynny dowódca lotniczego Dywizjonu 303, który w okresie II wojny światowej bronił Anglii przed hitlerowską Luftwaffe. (h)



fot. M. Jasiewicz

P.T.H.U. "TURMOT" Sp. z o.o.

Hotel & Restauracja tel. 643-28-67

- pokoje dwuosobowe w cenie od 60 zł (dla zorganizowanych grup korzystne rabaty)
- smaczne domowe obiady (dania już od 5,50 zł)
- dania regionalne
- organizacja przyjęć okolicznościowych (wesela, imieniny itp.)
- parking strzeżony całodobowy
- usługi pralnicze

Stacja Obsługi Samochodów Badania Techniczne Pojazdów SPRZEDAŻ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

tel. 643-26-66

tel. 643-17-03

godziny otwarcia: 7.00-20.00

w sezonie letnim całodobowe dyżury

Całodobowa pomoc drogowa

tel. 0601815234

16-300 Augustów, ul. Mazurska 4

(obok stacji CPN)

e-mail: turmot@su.home.pl

D502504gwblh

**KLEPACCY**
Agencja Nieruchomości

LICENCJA NR 1233 CZŁONEK PSRN

Bogata oferta sprzedaży

- domów • mieszkań • gospodarstw
- działek rekreacyjnych
- lokali użytkowych • działek budowlanych
- domków rekreacyjnych

NIERUCHOMOŚCI KOMERCYJNE

KREDYTY HIPOTECZNE

16-300 Augustów, ul. Kopernika 4

tel./fax (087) 643 23 68

tel. kom. 0 603 641 291, 0 603 641 290

system MLS

e-mail: biuro@klepaccy.com.pl www.klepaccy.com.pl

D502504gwblh

STUDIO LATO RADIA BIAŁYSTOK W AUGUSTOWIE

Lipnicka nad Netą

Mieszkańcy Augustowa już w najbliższą niedzielę będą się bawić na festynie Studio Lato Radia Białystok. Jako gwiazda wieczoru wystąpi Anita Lipnicka i John Porter.

Na mieszkańców czeka też wiele innych atrakcji. Wszystkich zapraszamy do uczestnictwa w „Turnieju Miast”. W przygotowanych konkurencjach mogą brać udział wszyscy mieszkańcy - zarówno Ci najmłodsi, jak i najstarsi. Liczy się bowiem każdy punkt zdobyty w konkurencjach przygotowanych przez organizatorów, który zasilą konto miasta. Łączna suma punktów zdobytych przez mieszkańców zadecyduje o pozycji miasta. Organizatorzy przewidzieli takie dyscypliny jak: walenie mieszkańców, mierzenie wzrostu, rzuty do tarczy, jazda na rowerze treningowym. Każda z dyscyplin będzie punktowana, a łączna suma punktów będzie brana pod uwagę przy wyłonieniu zwycięzcy.

cięskiego miasta. Festyny Studio Lato będą odbywać się bowiem w kilkunastu miastach naszego regionu. Miejscowość - zwycięzca „Turnieju Miast” - otrzyma puchar. Zwycięzcy klasyfikacji indywidualnych otrzymają nagrody w postaci gadze-

tów i dyplomów Radia Białystok i Gazety Współczesnej.

Aby dodatkowo uzyskać punkty dla miasta można też wziąć udział w konkurencji „Siła poparcia”. Wystarczy 25 lipca do godziny 18.00 wysłać pod numer 7140 (cena 1,22 z Vat) wpisując w treści: augustow. Spośród wszystkich uczestników rozlosujemy nagrody. (ap)

TURNIEJ PIĘCIU SIŁ

imię i nazwisko tel.

adres

SIŁA CIĘŻKOŚCI: kg, SIŁA WYSOKOŚCI: cm

SIŁA CELNOŚCI: pkt, SIŁA SZYBKOŚCI: sek./500m

SIŁA POPARCIA: Wyślij SMS o treści **AUGUSTOW** na numer **7140** (koszt SMS 1,22 zł w tym VAT)

Zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z 29 sierpnia 1997 roku, Dz. U. 133 poz. 883, wyrażam zgodę na przetwarzanie przez organizatora turnieju moich danych osobowych w celach marketingowych. Dane osobowe przekazuję dobrowolnie. Poinformowano mnie również o prawie wglądu do swoich danych, ich poprawiania i kontroli.

AUGUSTÓWE 25 lipca 2004 r. podpis

kompleksowa obsługa sanitarna

wywóz nieczystości stałych i płynnych

W ofercie nowe pojemniki

PUH „MPO” Sp. z o.o. Suwalszczyzna Oddział AUGUSTÓW
ul. Westerplatte 8, tel. (87) 643 70 22

Co Ma Pływać Nie Utonie
IX Mistrzostwa Polski w Pływaniu Na Byle Czym
Augustów 2004
o Puchar Radia Białystok
25 lipca od 12⁰⁰ nad Netą

Gwiazda: Anita Lipnicka & John Porter

współczesne

Redaktor wydania: Michał Franczak
tel. 085 748 74 12
e-mail: klem@wspolczesna.pl

i w n ę t r z a

WTOREK, 20 LIPCA 2004 r.

DOMY

Remont instalacji grzewczej w domu

Co zamiast żeberek



Przez dziesiątki lat w większości naszych mieszkań królowały mało estetyczne grzejniki żeliwne, czyli po prostu kaloryfery. Urządzenia trudne do utrzymania w czystości czy pomalowania, a co ważniejsze – bez możliwości łatwej i szybkiej regulacji temperatury, jaką chcemy uzyskać w pokoju. Począwszy od końca lat osiemdziesiątych wysłużone „żeliwiaki” coraz częściej zastępujemy nowoczesnymi i lekkimi grzejnikami płytowymi.

Lato i wczesna jesień to czas, kiedy sezon grzewczy mamy dopiero przed sobą, tak więc właśnie wtedy najlepiej zabrać się za wymianę starych grzejników na nowe. Będzie to tym łatwiejsze, że konieczne w takim wypadku spuszczenie wody z układu centralnego ogrzewania nie pozbawi nas ani sąsiadów źródła ciepła. W trakcie remontów, które często wykonujemy właśnie latem, łatwiej jest także zmieścić aranżację wnętrza i dopasować do niego odpowiedni model grzejnika.

O nowych grzejnikach i urządzeniach grzewczych piszemy wewnątrz dzisiejszych Współczesnych Domów i Wnętrz. Na zdjęciu kotłownia marki Ulrich.

BK

ZESPÓŁ MIESZKANIOWY ZIELENIEC
ul. Wiewiórcza 7
pow. 155, 142 i 140 m²
ogrodzony teren z kontrolowanym dostępem
tel. (85) 675 09 71
www.zbimar.pl

BIURO
REKLAM I OGŁOSZEŃ
Białystok
☎ 748-74-30
GAZETA
współczesna

OKNA DRZWI PARAPETY
Elektronarzędzia
Usługi i materiały montażowe
elkop-b
15-727 Białystok, ul. Hetmańska 40
tel. (085) 651-10-18; 662-92-10, tel./fax 651-02-75
Nowotwary, e-mail:
Białystok, ul. Berlinga 14a, tel. (085) 65-42-787

BRAMY GARAŻOWE
Kup bramę segmentową a dostaniesz automat za 1 zł!
ZPHU „JANREX”
ul. Sienkiewicza 46
tel./fax (085) 66-48-444
www.janrex.com.pl

PPH Games
w Siemiatyczach, ul. Kasztanowa 13
Producent mebli oferuje po atrakcyjnych cenach:
Meble: kuchenne, szafy, biurka, komody, regały, stoły, krzesła, itp.
Wypozajamy: hotele, szkoły, apteki, szpitale i inne obiekty biurowe.
Usługi: cięcie płyt na dowolny wymiar, oklejanie krawędzi.
Tel./fax (0-85) 655-77-05, 0-502-096-801

Europejska jakość!
CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001:2000
TERRAZYT
Okna i drzwi na całe życie...
OKNA DRZWI KOLOROWA PROMOCJA
Tylko my pomalujemy Twoje okna na dowolny kolor - BEZ DOPLATY!
UWAGA! Promocja dotyczy okien lakierowanych PCV na zamówienie i trwa do końca lipca 2004r.
ŁÓŻA, TEL. (086) 47-35-139 FAX 47-35-193
BIAŁYSTOK, TEL. (085) 652-70-71 FAX 664-92-79
BIAŁYSTOK, TEL. (085) 732-63-08
ZAMBROW, TEL./FAX (086) 271-86-26
KOŁNO, TEL. (086) 278-32-74
GRAJEW, TEL./FAX (086) 273-85-46
CIECHANOWIEC, TEL./FAX (086) 277-22 11
ŁAPY, TEL./FAX (085) 715-73-73
MONKI, TEL./FAX (085) 716-21-75
SKŁAD FABRYCZNY
ŁÓŻA, TEL./FAX (086) 219-08-77
TEL. (086) 47-35-144
BIAŁYSTOK, TEL. (085) 652-50-54
BIAŁYSTOK, TEL./FAX (085) 748-21-99
SUWAŁKI, TEL. (087) 567-50-87
WYSOKIE MAZ., TEL. (086) 275-02-55
BIELSK PODLASKI, TEL./FAX (085) 730-32-67
SIEMIATYCZE, TEL./FAX (085) 656-03-00
AUGUSTÓW, TEL./FAX (087) 643-12-64
GIŻYCKO, TEL./FAX (087) 428-25-22
PISZ, TEL./FAX (087) 423-37-63
ELK, TEL./FAX (087) 621-36-62
SOKÓŁKA, TEL./FAX (085) 711-27-42
SOKOŁY, TEL./FAX (086) 274-14-55
RUTKI, TEL./FAX (086) 270-11-15

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA
NAGROBKI SCHODY
PARAPETY
KOMINKI
BLATY
kuchenne, łazienkowe
KAMIENARSTWO ŁOTOWSCY
16-070 CHOROSZCZ, DZIKIE 45
(085) 719-30-52, 719-39-75
0602 462 142
www.lotowski.of.pl
e-mail: dareklotowski@wp.pl

DACHÓWKA - 19 zł/mkw.
30 LAT GWARANCJI
projekty domów i inne
arch. Piotr Pytasz tel. 718 66 50
ZPD „Sochonie” 0509056144

ELMiR
SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi
RATY RABATY
STUDIO KUCHENNE
ZAŚCIANKI, SZ. BARANOWICKA 64/1,
tel./fax 746-62-06, fax 746-62-07
DH KORAL
ul. WYSZYŃSKIEGO 2/1, lok. 111
tel. 744-44-30

okna i drzwi

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ POTWIERDZONA CERTYFIKATEM CZ ITB-98/01

OKNA

o podwyższonej sztywności
drzwi zewnętrzne i wewnętrzne
rolety, parapety

Producent z 12-letnią tradycją.

SUPER PROMOCJA!

Tylko u nas - 10 rat na 0%

Zapraszamy do zakupów!

Raty 0%

- bez odsetek
- bez prowizji
- bez pierwszej wpłaty

PROMOCJA NIE TRWA WIECZNIE - SKORZYSTAJ!

www.deltaokna.pl

Biura Handlowe

Augustów, ul. Słowackiego 58, 643 14 42	Ostrołęka, ul. Piłsudskiego 34, 760 45 95
Białystok, ul. Raginisa 19, 675 29 52	Ostrów Maz., ul. Plk. K. Piłata 19, 746 86 80
ul. Legionowa 9/1, lok. 103, 744 13 77	Siemiatycze, ul. Krótka 7, 656 04 15
ul. Antoniuk Fabryczny 18, 654 11 83	Sejny, ul. Strażacka 35, 516 23 84
Elk, ul. Wojska Polskiego 10a, 610 00 17	Sokółka, ul. Białostocka 14, 711 95 86
Grajewo, ul. Wojska Polskiego 41, 273 89 35	Suchowola, ul. Nowozielona 25, 712 40 48
Łomża, Al. Legionów 52, 219 95 55	Suwałki, ul. Bakalarzewska 21, 566 64 19
Mragowo, ul. Moniuszki 6b, 741 16 56	Zambrów, Al. Wojska Polskiego 7, 276 10 05

DRZWI OKNA BRAMY GARAŻOWE

WYSOKIE RABATY!

NAWET DO 50%

PCV DREWNO ALUMINIUM

NAJTAŃSZE DRZWI W ZESTAWACH DO SAMODZIELNEGO MONTAŻU

DOBRA STOLARKA

15-688 Białystok, ul. Przędzalniana 29
tel./fax 743-83-06, pn.-pt. 8.30-18.00 sob. 8.30-14.00
e-mail: stolarka@classic-bial.com.pl www.classic-bial.com.pl

NOWOŚĆ OKNA STYLOWE OKNA SOFTEX

PRODUCENT OKIEN I DRZWI DOMEX

w specjalnych cenach

Białystok ul. Ciesielska 2
tel. 085 74 37 400
fax 085 74 37 809
www.domex.com.pl

JAKOŚĆ, KOMFORT, BEZPIECZEŃSTWO

SERVICE

Eco

15-703 Białystok, ul. Zwycięstwa 10A
tel. (085) 652-58-37, 664-34-64, fax 652-64-24
e-mail: biuro@eco-service.pl

SPRZĄTAMY I ... INSTALUJEMY POSADZKI

UTRZYMANIE CZYSTOŚCI

- KOMPLEKSOWE UTRZYMANIE CZYSTOŚCI OBIEKTÓW
- KOMPLEKSOWE UTRZYMANIE TERENÓW ZEWNĘTRZNYCH
- ZABEZPIECZANIE POSADZEK TWARDEK
- RENOWACJA POSADZEK Z KAMIENIA
- SPRZĄTANIE POINWESTYCJNE
- SYSTEMY MAT WEJŚCIOWYCH

POSADZKI

- POSADZKI PRZEWODZĄCE I ANTYELEKTROSTATYCZNE
- POSADZKI Z ŻYWIC EPOKSYDOWYCH (STO ISPO)
- WYKŁADZINY:
- PCV POLYFLOR, BURMATEX, FLOTEX
- POSADZKI JASTRYCHOWE I SAMOPOZIOMUJĄCE (UZIN)
- ANTYSTATYZACJA POWIERZCHNIOWA POSADZEK
- KLEJE, GRUNTY, NARZĘDZIA DO INSTALACJI WYKŁADZIN

RAK-BUD

ZACZĄŁEŚ BUDOWAĆ? NIE TRĄC CZASU!
LEPSZEJ OFERTY NIE ZNAJDZIESZ!
TO WŁAŚNIE U NAS KUPISZ NAJKORZYSTNIEJ

BETON TOWAROWY

i BLOCZEK BETONOWY

KOSTKA BRUKOWA BETONOWA

W SZEROKIEJ GAMIE KOLORÓW
WRAZ Z KRAWĘŻNIKAMI, OBRZEŻEM

RAK-BUD Przedsiębiorstwo Wielobranżowe
Księżyno, ul. Przemysłowa 6
tel. 74-74-223, fax 663-28-83

TEMAT NUMERU: Wymiana grzejników i urządzeń grzewczych

Co zamiast żeberek

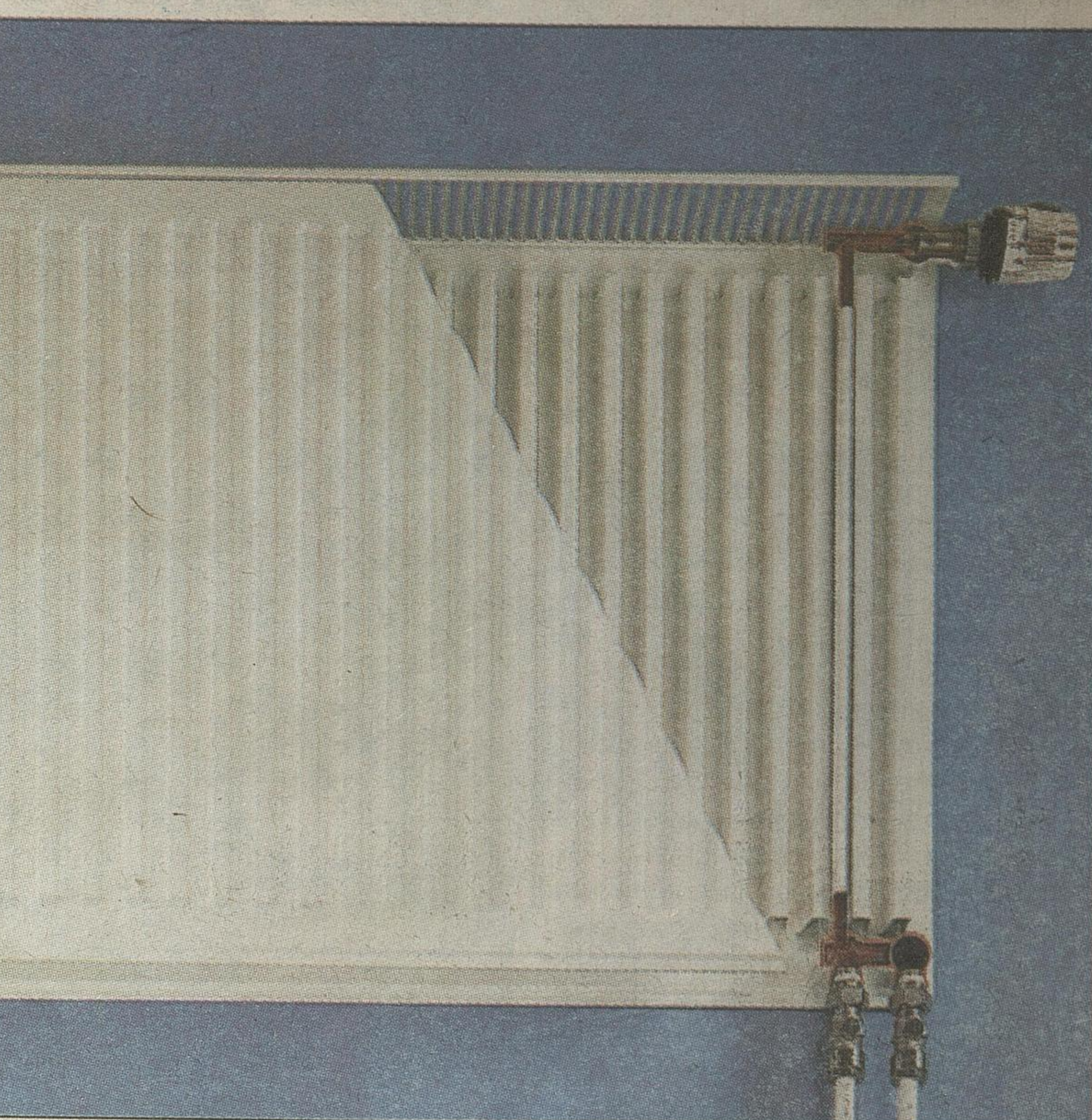
Osoby wymieniające grzejniki zwracają uwagę na ich wymiary w przypadku niskiego parapetu, czy niezbyt szerokiego korytarza, który wymaga jednak ogrzania. Oferta rynku jest obecnie tak szeroka, że nie będzie to stanowić żadnego problemu.

Nowoczesne grzejniki płytowe produkowane są w różnych rozmiarach i na dodatek możemy wybierać spośród różnych modeli i kolorów.

Grzejniki płytowe przeznaczone są do pompowych instalacji centralnego ogrzewania, gdzie czynnikiem

grzejnym jest woda. Tak więc możemy je z powodzeniem stosować w większości polskich mieszkań, czy domów jednorodzinnych. Wyjątkiem są tu np. łazienki, baseny, myjnie samochodowe, czy pralnie, gdzie grzejników płytowych stosować nie wolno, z uwagi na podwyższoną wilgotność powietrza.

Plusem grzejników płytowych jest ich optymalna bezwładność cieplna, a mówiąc prościej: krótki czas w jakim nagrzewają się, bądź wyziębiają. Dzięki małej pojemności wodnej i nowoczesnym termostatom, grzejnik taki bardzo szybko osiąga żądaną temperaturę, jak również ochładza się. Pozwala to użytkownikom łatwo i szybko regulować temperaturę powietrza w pomieszczeniu. Przy wyborze grzejnika trzeba zwrócić uwagę na jego budowę. Urządzenie to składa się z płyt grzewczych oraz konwektorów. Im większa ilość płyt i konwektorów, tym większa jest z reguły wydajność grzejnika. Najczęściej wybiera-



Przekrój grzejnika płytowego

ne są grzejniki typu 11 (jedna płyta i jeden konwektor) lub typu 22 (z dwiema płytami i dwoma konwektorami). Ważny jest także rodzaj podłączenia. Może być to zasilanie boczne (typ C), gdzie wlot i wylot ciepłej wody znajduje się po jednej ze stron grzejnika, lub też zasilanie uniwersalne (typ V) – z możliwością podłączenia instalacji od podłogi. Pamiętajmy o

zwróceniu uwagi na rodzaj podłączenia kupowanego grzejnika, tak aby pasował do istniejącej już instalacji c.o. Ostatnia kwestia, to dobór koloru urządzenia. Wprawdzie najpopularniejsze pozostają klasycznie białe grzejniki, lecz coraz częściej zdarza się, że ich kolorystykę dobieramy je do wystroju pomieszczenia.

BK

ZDANIEM FACHOWCA

Paweł Bloszyk, Rettig Heating:

Jeśli decydujemy się na wymianę starego kaloryfera na nowoczesny grzejnik płytowy w pierwszej kolejności powinniśmy skonsultować się z instalatorem. Fachowcy pomogą we właściwej zamianie starego grzejnika na nowy.

O dobranie wymiarów i odpowiedniej mocy grzewczej nowego urządzenia powinniśmy poprosić projektanta instalacji c.o. Obliczy on zapotrzebowanie pomieszczenia na ciepło i zapewni, że grzejnik będzie idealnie do niego dobrany.



Jaki kocioł wybrać

Stojący czy wiszący?

Przed podjęciem decyzji, jaki wybrać kocioł, należy zwrócić uwagę na następujące elementy:

- zapotrzebowanie na moc cieplną potrzebną do ogrzania domu oraz moc potrzebną do przygotowania ciepłej wody użytkowej – max moc urządzenia powinna odpowiadać jednej z w.w. mocy – tę o większej wartości (w większości przypadków jeżeli kocioł pracuje na c.o. nie pracuje na c.w.u. stąd nie ma konieczności sumowania mocy na c.o. i c.w.u.);

- ilość miejsca do zamontowania kotła – kotły wiszące zajmują zdecydowanie mniej miejsca w kotłowni (zasobnik c.w.u. może stać pod kotłem);
- ilość wody w układzie c.o. – ponieważ w kotłach wiszących wbudowane jest naczynie wzbiorcze należy sprawdzić czy jest ono o odpowiedniej wielkości w stosunku do ilości wody w obiegu c.o. (przy kotle stojącym naczynie wzbiorcze każdorazowo należy dobrać). Jeżeli wbudowane naczynie wzbiorcze będzie za małe należy dobrać i zamontować na instalacji c.o. dodatkowe naczynie wzbiorcze – warto już w tym momencie zastanowić się na kotle stojącym

- opory przepływu na instalacji c.o. – należy sprawdzić czy zamontowana w kotle wiszącym pompa obiegowa pokona opory przepływu na instalacji c.o., jeżeli nie to musimy dobrać dodatkową pompę mogącą pokonać opory prze-

przebiegu instalacji c.o. ale między dodatkową pompą a kocioł należy wtedy wbudować zwrotnicę hydrauliczną;

- zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową jeżeli mamy max. trzy punkty poboru wody (np. zlewozmywak, wanna, umywalka) i odległość od urządzenia do najdalszego punktu poboru wody jest nie większa niż 6 m (w rozwinięciu) – możemy zastanowić się nad wyborem kotła dwufunkcyjnego – który oprócz grzania c.o. ma również funkcję podgrzewania c.w.u. w sposób przepływowy, w innym przypadku powinniśmy zastosować już kocioł jednofunkcyjny z zasobnikiem c.w.u.

Jeżeli naczynie wzbiorcze oraz pompa obiegowa zamontowana w kotle oraz moc urządzenia są odpowiednio do instalacji c.o. i c.w.u. warto zastanowić się nad doбором kotła wiszącego.

Za wyborem takiego rozwiązania przemawiają następujące dane:

- dzięki kompaktowej budowie kotły wiszące zajmują mniej miejsca w kotłowni (można je zamontować również w łazience czy w kuchni);
- dzięki wbudowaniu w kotłach wiszących – pompy obiegowej, naczynia wzbiorczego oraz zaworu bezpieczeństwa uzyskujemy zmniejszone koszty inwestycji;
- dzięki możliwości zastosowania kotłów dwufunkcyjnych (tzn. w sposób przepływowy przygotowujące c.w.u. nie wymagają zasobników ciepłej

wody) znaczące zmniejszenie kosztów inwestycji (brak zasobnika łatwiejszy, mniej kosztowny montaż);

- dzięki fabrycznie wbudowanemu w kotle wiszącym jednofunkcyjnym zaworowi trójdrogowemu do podłączenia zasobnika c.w.u. – zmniejszenie kosztów inwestycji poprzez łatwiejszy montaż;
- dzięki płynnej regulacji mocy oraz możliwości dopasowania mocy kotła do rzeczywistego zapotrzebowania na c.o. i c.w.u. uzyskujemy oszczędności w zużyciu gazu;

- dzięki możliwości zastosowania zamkniętej komory spalania i wyrzutu spalin wentylatorowego uzyskujemy dodatkowe możliwości montażu (np. kotły gazowe z zamkniętą komorą spalania mogą być instalowane w pomieszczeniach mieszkalnych pod warunkiem zastosowania koncentrycznych przewodów powietrzno-spalinowych – wg. Dz.U. Nr74, poz 836 6170.3);

Podsumowując, jeżeli do powyższych korzyści dodamy, że sprawność nominalna kotłów wiszących jest zbliżona do sprawności kotłów stojących i wyżej opisane warunki na to pozwalają warto zastanowić kocioł wiszący.

Jeżeli natomiast mamy odpowiednią ilość miejsca w kotłowni oraz dużą ilość wody w układzie c.o. lub duże opory instalacji c.o. warto dobrać kocioł stojący.

oprac. BK
na podst. materiałów
firmy Junkers

Nowy przewodnik po kotłowni

Ucz się inżynierze

Inżynierowie zajmujący się projektowaniem kotłowni zdają sobie sprawę, jak wiele wiedzy wymaga prawidłowe opracowanie instalacji grzewczej budynku.

Wychodząc naprzeciw ich potrzebom, firma De Dietrich – uznany producent urządzeń grzewczych – opracowała nową wersję „Poradnika projektanta kotłowni”. Jest to prawdziwe kompendium wiedzy na temat ogrzewnictwa.

„Poradnik projektanta kotłowni” De Dietrich opisuje nie tylko podstawowe zagadnienia dotyczące projektowania niskotemperaturowych kotłowni wodnych, ale także najnowsze osiągnięcia z zakresu techniki grzewczej.

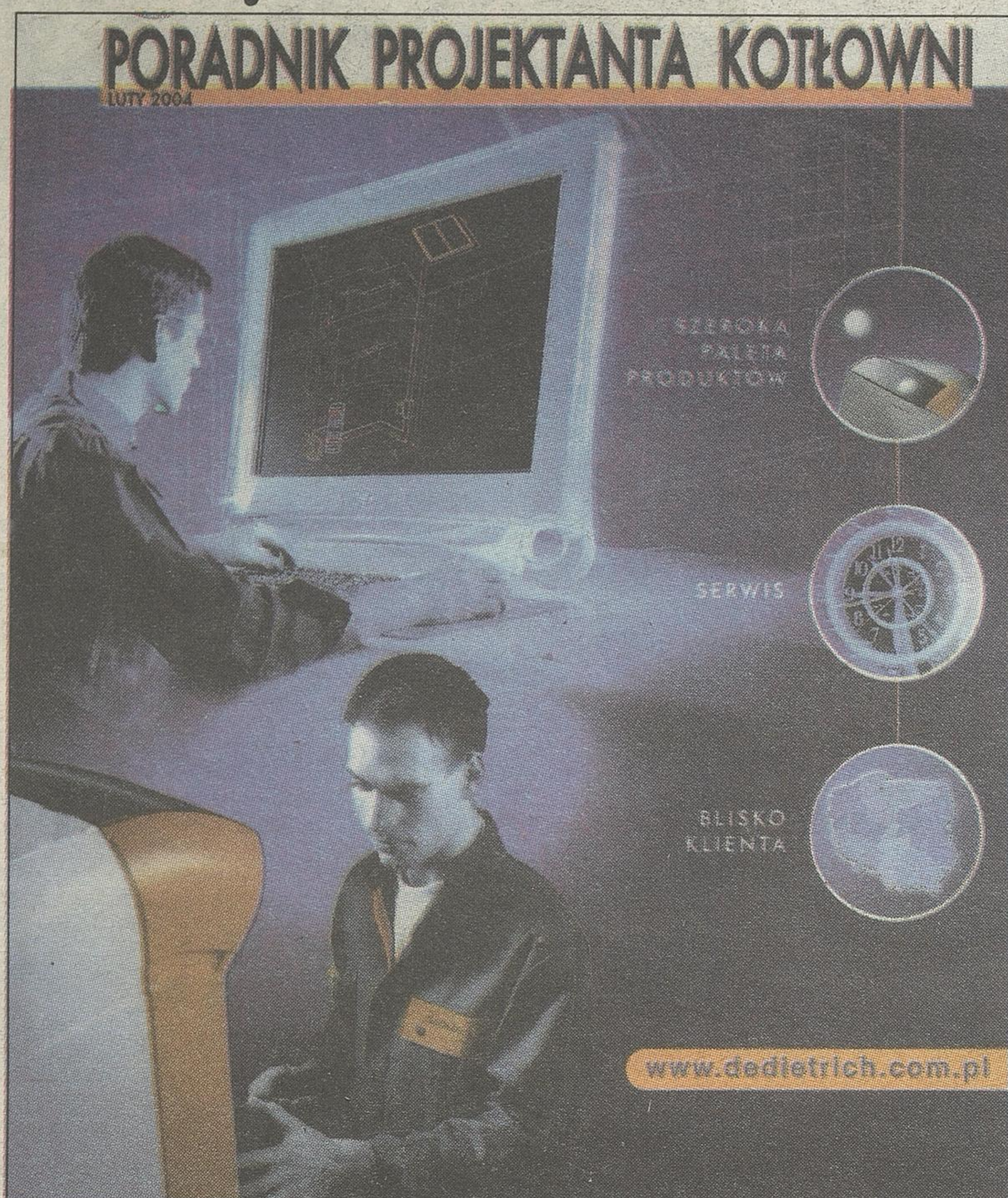
Wiedza zawarta w poradniku opiera się aktualnych tendencjach z zakresu konstrukcji i technologii urządzeń grzewczych, wynikających z sytuacji, jaką wymusza przystąpienie Polski do Unii Europejskiej. Porusza również aspekty prawne, z którymi ma do czynienia każdy projektant. Zaletą poradnika jest to, że obejmuje całościowo proces projektowania. Problem stworzenia dobrej kotłowni rozpatrzono biorąc pod uwagę paliwo, jakie będzie używane przez przyszłego właściciela, rodzaj stosowanych urządzeń grzewczych oraz armatury regulacyjnej. W podręczniku poruszono również kwestie projektowania poszczególnych instalacji niezbędnych do prawidłowego działania całości systemu grzewczego. Chodzi tu m.in.: o wentylację, sposób wyprowadzania spalin czy instalację hydrauliczną. Jednym z głównych zagadnień poruszonych w książce jest wykorzystanie energii słonecznej do ogrzania ciepłej wody użytkowej i wspomagania c.o., ciesząc się popularnością zarówno w Polsce, jak i we Wspólnocie Europejskiej.

Podręcznik stara się więc przybliżyć inżynierom i technikom to, co najprawdopodobniej będzie przyszłością ogrzewnictwa.

Całość materiału pogrupowano w pięć rozdziałów. Pierwszy dotyczy ogólnych zagadnień związanych z projektowaniem systemów grzewczych. Drugi – nowych trendów w technice grzewczej. Trzeci omawia zasady doboru urządzeń przy projektowaniu, a czwarty zawiera przykłady 35 schematów technologicznych kotłowni, dostępnych w wersji ACAD. Natomiast rozdział piąty mówi o kwestii ochrony środowiska, zmianach w technice grzewczej oraz o nowych przepisach wynikających z naszego przystąpienia do Unii.

Poradnik De Dietrich jest pomyślany jako kompendium wiedzy z zakresu projektowania kotłowni. Oprócz rozwiązań konstrukcyjnych projektant może znaleźć w nim wiele odpowiedzi dotyczących kwestii czysto teoretycznych.

BK



Dzięki szerokiemu zakresowi opisanej wiedzy z podręcznika mogą korzystać nie tylko projektanci, ale także studenci uczelni technicznych oraz wszyscy zainteresowani tą tematyką.

Fot. De Dietrich

Zielony konkurs Moja ulubiona roślina

– Bardzo lubię kwiaty – napisała do nas pani Celina Muszyńska z miejscowości Brończany, w gminie Juchnowiec. – Chciałabym się pochwalić dość okazałym fikusem.

Dostałam go kilka lat temu od koleżanki na imieniny. Rósł szybko, mimo iż często był tarmoszony, a nawet przewracany przez moje wnuki. W czasie ubiegłorocznych wakacji zrzucił połowę liści. Wyglądał nieciekawie i bałam się, że przepadnie. Jednak, jak widać na zdjęciu, „ozuje się całkiem dobrze”.

Pani Barbara Żdanuk z kolonii Grabówka uwielbia rośliny ozdobne. Jedną z nich jest lilia, z której jest bardzo dumna. Tak ją opisała:

– Pochodzi ona z rodziny liliowatych (Liliaceae), która liczy przeszło 70 gatunków. Większość ma efektowne, o upajającym zapachu kwiaty. Mierzy ona w obecnie 96 cm, począwszy od 2001 przybywało jej co roku po 10 cm. Lilia, której zdjęcie dostarczyłam, rośnie przy moim domu i w roku 2001 była – jak widać – okazała. Dlatego też postanowiłam ją zademonstrować.

Lilia została posadzona w 1997 roku, wtedy była bardzo mała i miała jeden kwiatek, który był cudowny. Od początku ją polubiłam, tym bardziej, że była to pierwsza posadzona przeze mnie roślina. Nie sądziłam, iż tak urośnie i będzie

piękniejsza niż na początku. Bardzo lubię kwiaty oraz krzewy, a moja starsza siostra uwielbia je fotografować. Dlatego mamy wiele zdjęć roślin z naszego ogródka.

Pani Barbara przypomniała nam, że lilia wykształca podziemne pędy w postaci cebul, a określenie „lilia” jest także używane dla wielu innych, podobnych roślin. Są nimi np. grzybenie, nazywane często liliami wodnymi.

Zachęcamy do udziału w naszym zielonym konkursie, który adresowany jest do wszystkich miłośników roślin: pielęgnowanych w mieszkaniach, zdobiących balkony, sadzonych na działkach i w ogródkach przydomowych.

Czekamy na listy od Czytelników, z opisaniem swojej ulubionej rośliny i wszystkich wydarzeń z nią związanych, z dołączonymi zdjęciami albo rysunkami. Listy będziemy drukować, a każdy autor otrzyma nagrodę ufundowaną przez Specjalistyczne Gospodarstwo Ogrodnicze „Egzoland” w Białymstoku, ul. Sokół 28. Zgłaszać się po nią można w dowolnym terminie, z publikacją z naszej gazety.

Listy prosimy wysyłać na adres: Redakcja „Gazety Współczesnej”, ul. Suraska 1, 15-950 Białystok, z dopiskiem na kopercie „Moja ulubiona roślina”. Można także dostarczać je bezpośrednio do redakcji, pokój 25.

(a)

KUPON Co to za roślina?

Odpowiedź:.....

Imię i nazwisko:.....

Adres:.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do potrzeb konkursu.

(czytelny podpis)



Wypełniony kupon prosimy dostarczyć pocztą lub osobiście do 30 lipca 2004 r.

do redakcji „Gazety Współczesnej”,
ul. Suraska 1, 15-950 Białystok,
z dopiskiem na kopercie
„Co to za roślina”.

Wśród osób, które prześlą prawidłową odpowiedź i złożą czytelny podpis na kuponie, rozlosujemy pięć nagród, ufundowanych przez Specjalistyczne Gospodarstwo Ogrodnicze „Egzoland” w Białymstoku.

Rozwiązanie konkursu z 6 lipca 2004 r.

Poprawna odpowiedź:

NAPARSTNICA PURPUROWA
(DIGITALIS PURPUREA).

Nagrody wylosowali:

Janina Chylińska – Krzywółka,
Wanda Czaplewicz – Sokółka,
Grzegorz Kozłowski – Suwałki, Barbara Grycio,
Joanna Sienkiewicz – Białystok.

Nagrody można odbierać w dowolnym terminie w siedzibie Specjalistycznego Gospodarstwa Ogrodniczego „Egzoland” w Białymstoku przy ul. Sokolej 28, przedstawiając część dzisiejszego kuponu z rozwiązaniem konkursu. Gratulujemy zwycięzcom i zapraszamy do dalszej zabawy.

Okna
PVC

TERAZ NAJTANIEJ!

BOMIKUS
tel. 676 05 31
ul. Kombatantów 4

Bi Star

**STAL
ŻEBROWANA
BLACHY**

BIAŁYSTOK
ul. Nowosielska 2a
085 664-33-20 do 22

**Osiedle mieszkaniowe
„Horowa Góra”**

WAKACYJNA CENA
2.700 zł/m² (brutto)
(wykończenie „pod klucz”)

Marki - 15 minut do centrum Warszawy
otulina Mazowieckiego Parku Krajobrazowego
mieszkania od 39 do 117 m², własność hipoteczna
osiedle zamknięte, strzeżone 24h, niska zabudowa
zakończenie I etapu - czerwiec 2005 r.

Biura sprzedaży:
Marki ul. Duża (teren budowy) tel. 022 424 70 31
Warszawa ul. Nowolipie 2 tel. 022 424 70 30
e-mail: tbs@nszsp-ksp.pl

GENERALNY WYKONAWCA
BUDBAUM

**FIRMA HANDLOWA
ZAJKOWSKA**

**BLACHY DACHÓWKOWE
TRAPEZOWANE
BALEX METAL**

WYROBY HUTNICZE
• blachy aluminiowe, ocynkowane, czarne
• rury stalowe czarne i ocynkowane
• stal kształtowa, pręty żebrowane

MATERIAŁY BUDOWLANE
• płyta gipsowa (akcesoria)
• gipsy, szpachle
• system dociepleń ATLAS
• styropian, wełna
• okna dachowe OKPOL, VELUX
• okna PCV, drzwi wewnętrzne i zewnętrzne

Białystok, ul. Handlowa 1
tel./fax (085) 745-50-29
tel. (085) 745-59-10

Czy Twoi ludzie mają wszystko czego im potrzeba?

Kabiny sanitarne do wynajęcia ✓
Full serwis
Obsługa imprez plenerowych
Sprzęt budowlany i drogowy ✓
wynajem
Materiały budowlane ✓
sprzedaż

Milatrans
dla Twoich potrzeb

15-706 Białystok, ul. Hetmańska 38
tel./fax: (0-85) 651-27-12, 651-08-33
milatrans@milatrans.pl, www.milatrans.pl